

FR

4138253\_08 - 24.03  
Traductions d'après les modes d'emploi d'origine

# NRG 0800-2400

Manuel d'installation



## ■ GROUPE D'EAU GLACÉE À CONDENSATION PAR AIR

Puissance frigorifique 225,7 ÷ 725,0 kW



[www.aermec.com](http://www.aermec.com)



*Cher client,*

*Nous vous remercions de vouloir en savoir plus sur un produit Aermec. Il est le résultat de plusieurs années d'expériences et d'études de conception particulières, il a été construit avec des matériaux de première sélection à l'aide de technologies très avancées.*

*Le manuel que vous êtes sur le point de lire a pour but de présenter le produit et de vous aider à choisir l'unité qui répond le mieux aux besoins de votre système.*

*Cependant, nous vous rappelons que pour une sélection plus précise, vous pouvez également utiliser l'aide du programme de sélection Magellano, disponible sur notre site web.*

*Aermec est toujours attentive aux changements continus du marché et de ses réglementations et se réserve la faculté d'apporter, à tout instant, toute modification retenue nécessaire à l'amélioration du produit, avec modification éventuelle des données techniques relatives.*

*Avec nos remerciements,*

Aermec S.p.A.

#### CERTIFICATIONS



#### CERTIFICATIONS DE L'ENTREPRISE



#### CERTIFICATIONS DE SÉCURITÉ



Cette étiquette indique que le produit ne doit pas être jetés avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou la santé humaine causés par une mauvaise élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), se il vous plaît retourner l'appareil à l'aide de systèmes de collecte appropriés, ou communiquer avec le détaillant où le produit a été acheté . Pour plus d'informations se il vous plaît communiquer avec l'autorité locale appropriée. Déversement illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la loi.



En vertu du Décret législatif 116 / 2020, les emballages de la machine sont dotés d'un marquage ; pour les parties d'emballage non marquées, la composition est la suivante : **Polystyrène expansé - PS 6**

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Aermec S.p.A.  
Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia  
Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577  
marketing@aermec.com - www.aermec.com

## NRG 0800-2400

MODEL \_\_\_\_\_  
SERIAL NUMBER \_\_\_\_\_  
DATE \_\_\_\_\_



Nous, Signataires du présent acte, déclarons sous notre responsabilité exclusive que le groupe cité à l'objet défini de la façon suivante:

**Nom : NRG**

**Type: Groupe d'eau glacée à condensation par air**

**Modèles: NRG 0800-2400\_CO**

auquel cette déclaration se réfère, est conforme à toutes les dispositions relatives des directives suivantes:

**Directive Machines: 2006/42/CE**

**Directive Erp 2009/125/CE**

**Directive RoHS relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les EEE: 2011/65/UE**

**Directive PED en matière d'équipements sous pression : 2014/68/UE**

**Directive sur la compatibilité électromagnétique EMCD: 2014/30/UE**

L'objet de la déclaration reportée ci-dessus est conforme aux normes d'harmonisation relatives de l'Union:

**UNI EN ISO 12100: 2010**

**UNI EN 378-2: 2017**

**CEI EN IEC 61000-6-4: 2020**

**CEI EN IEC 61000-6-2: 2019**

**UNI EN 12735-1: 2020**

**CEI EN 60204-1: 2018**

La déclaration de conformité présente est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant .

La personne autorisée à constituer le dossier technique est Luca Martin.via Roma 996, 37040 Bevilacqua (VR) Italy.

L'unité est conforme aux données de projet reportées dans le dossier technique Définition de l'Ensemble, est conforme à la directive 2014/68/UE et satisfait la procédure de Garantie Totale (module H1) avec certificat n. 09/021-QT6704 Rev.11 émis par l'organisme notifié n. 1131 CEC via Pisacane 46 Legnano (MI) - Italie.

La liste des composants critiques correspondants au numéro d'usine mentionné ci-dessus, conformément aux dispositions de la Directive 2014/68/UE, est fournie avec la présente Déclaration de Conformité (doc. « Liste des composants pour la Déclaration de Conformité »).

Nous déclarons également que, lors de la mise sur le marché européen de cet appareil préchargé par Aermec S.p.A. (qui importe ou produit dans l'Union), les hydrofluorocarbures, contenus dans l'appareil en question, sont comptabilisés dans le système de quotas de l'Union visé au Chapitre IV du règlement UE n. 517/2014 étant donné qu'ils ont été mis sur le marché par un producteur ou importateur d'hydrofluorocarbures auxquels s'applique l'article 15 du règlement UE n. 517/2014.

Signé au nom et pour le compte de : AERMEC S.p.A.

Bevilacqua (VR),

Directeur Commercial  
Luigi Zucchi

# UKCA DECLARATION OF CONFORMITY



Aermec S.p.A.  
Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia  
Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577  
marketing@aermec.com - www.aermec.com

## NRG 0800-2400

MODEL	_____	[ ]
SERIAL NUMBER	_____	
DATE	_____	

We, the undersigned, hereby declare under our own responsibility that the assembly in question, defined as follows:

**Nome (Name):** NRG  
**Type:** Air-water chiller  
**Models:** NRG 0800-2400\_CO

to which this declaration refers, complies with all the provisions related to the following directives:

**S.I. 2008 No.1597**  
**S.I. 2016 No.1091**  
**S.I. 2016 No.1105**  
**S.I. 2012 No.3032**  
**S.I. 2010 No.2617**

The above-mentioned declaration complies with the harmonised European standards:

**EN 378-2: 2016**  
**EN 12735-1: 2020**  
**EN 60204-1: 2018**  
**EN ISO 12100: 2010**  
**EN IEC 61000-6-2: 2019**  
**EN IEC 61000-6-4: 2020**

This declaration of conformity has been released under the exclusive responsibility of the manufacturer.  
The person authorised to draw up the technical file is Luca Martin.

The unit complies with the project data reported in the technical file in the Definition of the Assembly paragraph, it is in agreement with S.I. 2016 No.1105 and satisfies the full quality assurance procedure (form H) with certificate no. 22-UK-PER-033-H Rev. 0 issued by the notified body no. 0097, DNV UK Limited: Vivo Building, 30 Stamford Street, London, SE1 9LQ. United Kingdom.

The list of critical components relevant to the factory number shown above, in accordance with S.I. 2016 No.1105, is provided together with this Declaration of Conformity (doc. "Component List for Declaration of Conformity").

Signed for and on behalf of: AERMEC S.p.A.

Bevilacqua (VR),

Marketing manager  
Luigi Zucchi

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Luigi Zucchi'.

## TABLE DES MATIÈRES

<p><b>1 Mises en garde générales</b> .....9</p> <p>Introduction .....9</p> <p>Mises en garde générales.....9</p> <p>Règles fondamentales de sécurité.....9</p> <p>Précautions concernant le circuit hydraulique..... 10</p> <p>Précautions concernant le circuit électrique..... 10</p> <p>Précautions concernant le circuit frigorifique ..... 10</p> <p>Préventions..... 10</p> <p>Avertissements..... 10</p> <p><b>2 Critères de choix des échangeurs en fonction de l'emplacement d'installation de l'unité</b> ..... 11</p> <p>Régions côtières/marines..... 11</p> <p>Milieus industriels..... 11</p> <p>Combinaison de milieux marins/industriels..... 11</p> <p>Régions urbaines..... 11</p> <p>Zones rurales..... 11</p> <p>Précautions supplémentaires ..... 11</p> <p><b>3 Principes fondamentaux sur la corrosion des batteries à microcanal</b> ..... 12</p> <p>Autres facteurs de risque de corrosion ..... 12</p> <p><b>4 Microcanaux nettoyage batterie</b> ..... 12</p> <p><b>5 Description générale</b> ..... 13</p> <p>Recommandations générales de sécurité ..... 13</p> <p>Prescriptions pour l'installation ..... 13</p> <p>Informations supplémentaires pour le fluide frigorigène..... 13</p> <p>Détecteurs de fuites ..... 13</p> <p>Pressostats ..... 14</p> <p>Alarmes ..... 14</p> <p><b>6 Limites de fonctionnement</b>..... 15</p> <p>Fonctionnement - vanne X ..... 15</p> <p>Fonctionnement - vanne Z ..... 17</p> <p><b>7 Schémas frigorifique de principe</b>..... 19</p> <p><b>8 Installation</b>..... 22</p> <p>Réception du produit..... 22</p> <p>Manutention et déballage ..... 22</p> <p>Levage avec palan ou grue..... 22</p> <p>Stockage..... 23</p> <p>Lieu d'installation ..... 23</p> <p>Positionnement ..... 23</p> <p><b>9 Espaces techniques minimum</b>..... 24</p> <p>Installation individuelle ..... 24</p> <p>Installation multiple ..... 24</p> <p><b>10 Position des éléments antivibratoires</b> ..... 25</p>	<p><b>11 Distribution des poids et centres de gravité à vide</b> ..... 26</p> <p>VERSION ° ..... 26</p> <p>VERSION L ..... 27</p> <p>VERSION A..... 28</p> <p>VERSION E ..... 29</p> <p>VERSION U..... 30</p> <p>VERSION N..... 32</p> <p><b>12 Distribution des poids et centres de gravité en marche</b> 34</p> <p>VERSION ° ..... 34</p> <p>VERSION L ..... 35</p> <p>VERSION A..... 36</p> <p>VERSION E ..... 37</p> <p>VERSION U..... 38</p> <p>VERSION N..... 40</p> <p>Support antivibratoires ..... 41</p> <p><b>13 Poids supplémentaires</b>..... 41</p> <p>Poids supplémentaires désurchauffeur ..... 41</p> <p>Poids supplémentaires batteries ..... 42</p> <p>Poids supplémentaires ventilateurs ..... 42</p> <p><b>15 Raccordements hydrauliques</b>..... 43</p> <p>Connexions..... 43</p> <p>Caractéristiques de l'eau..... 43</p> <p>Évacuation de l'installation..... 43</p> <p>Protection antigel ..... 44</p> <p><b>16 Contenu d'eau dans l'installation</b> ..... 45</p> <p>Contenu minimal en eau de l'installation ..... 45</p> <p>Contenu maximum d'eau dans l'installation..... 45</p> <p>Réglage du vase d'expansion ..... 46</p> <p><b>17 Schémas hydrauliques de principe</b>..... 47</p> <p>Sans kit hydraulique..... 47</p> <p>Avec pompes ..... 48</p> <p>Avec pompes et ballon tampon ..... 49</p> <p>Avec désurchauffeur/Récupération totale..... 50</p> <p><b>18 Raccordements électriques</b>..... 51</p> <p>Données électriques ..... 51</p> <p><b>19 Branchement électrique de puissance au secteur</b> ..... 56</p> <p>Raccordements boîte à bornes auxiliaire ..... 58</p> <p><b>20 Première mise en marche - Mises en garde</b>..... 60</p> <p>Démarrage..... 60</p> <p><b>21 Entretien</b> ..... 61</p> <p>Précautions et préventions à observer lors de l'entretien..... 61</p> <p>Maintenance ordinaire et extraordinaire ..... 62</p> <p>Mise hors service et démantèlement des composants de</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

la machine .....62  
Microcanaux nettoyage batterie .....62

**22 Liste des ingrédients périodiques conseillés.....63**  
Interventions générales.....63  
Interventions sur les circuits.....63

# 1 MISES EN GARDE GÉNÉRALES

## INTRODUCTION

L'unité que vous avez achetée est une machine complexe. Pendant l'installation, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation, les personnes et les biens peuvent être exposés à des risques causés par certaines conditions ou certains composants tels que, mais sans s'y limiter, le fluide frigorigène, les huiles, les pièces en mouvement, les pressions, les sources de chaleur, la tension électrique.

Ce manuel fournit des informations sur les fonctions et les procédures standard de toutes les unités de la série et constitue un document d'appui important pour le personnel qualifié, mais ne peut remplacer ce dernier.

**Avant de procéder à l'installation et à la mise en service de l'unité, lire attentivement ce manuel avec toutes ses annotations mises en évidence par les symboles suivants indiquant différents niveaux de danger ou des situations potentiellement dangereuses afin d'éviter tout dysfonctionnement ou dommage physique aux biens et aux personnes :**

 **DANGER** indique une situation de danger imminent : en cas de non-respect, elle peut causer la mort ou des blessures graves, il est obligatoire de suivre les mesures indiquées.

 **AVERTISSEMENTS** indique une situation potentiellement dangereuse : si elle n'est pas évitée, elle pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Faire extrêmement attention durant le travail

 **ATTENTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs ou modérés

 **INFORMATION** Noter qu'une situation potentiellement dangereuse peut se produire et, si elle n'est pas évitée, elle peut causer des dommages aux biens

### IMPORTANT Autres informations sur l'utilisation du produit

Le manuel contient des instructions importantes pour la mise en service de l'unité et des instructions fondamentales pour éviter les blessures corporelles ou les dommages à la machine pendant son fonctionnement. Enfin, des instructions d'entretien sont fournies pour assurer un fonctionnement sans faille.

L'unité doit être installée par des techniciens spécialisés conformément aux lois applicables dans le pays d'installation. Le démarrage de l'unité doit également être effectué par un personnel autorisé et formé et toutes les activités doivent être réalisées conformément et dans le respect total des normes et des lois locales et tous les travaux sur l'unité doivent être effectués de manière professionnelle.

 **Bien que notre unité soit équipée de nombreux dispositifs de sécurité et de protection et qu'elle ait été testée en usine, il faut faire preuve de prudence lors des interventions sur cette dernière, en prenant des précautions contre les risques résiduels.**

## MISES EN GARDE GÉNÉRALES

 **ATTENTION :**

- La machine doit être transportée conformément aux normes en vigueur dans le pays de destination, en tenant compte des caractéristiques des fluides contenus et de leur caractérisation. Un transport inapproprié peut endommager la machine et générer des fuites de fluide frigorigène. Avant le premier démarrage, une détection des fuites doit être effectuée avec les équipements de protection individuelle appropriés ;
- À la réception du produit, s'assurer de l'intégrité et de l'exhaustivité de la fourniture et, en cas de non-conformité avec ce qui a été commandé, contacter l'agence qui a vendu l'équipement ;
- Le produit doit être destiné à l'utilisation prévue par Aermec pour laquelle il a été expressément réalisé. Aermec n'a aucune responsabilité contractuelle ou extracontractuelle pour des dommages causés à des personnes, des animaux ou des objets, par erreurs d'installation, de réglage et d'entretien ou dus à des utilisations inappropriées ;
- Lors des opérations d'installation et/ou d'entretien qui, nous le rappelons, doivent être effectuées par du personnel qualifié et formé, il est obligatoire de porter des équipements de protection (gants, protection des yeux, casque...) adaptés aux opérations à effectuer ; ne pas porter de vêtements ou d'accessoires qui peuvent se coincer ou être aspirés par les flux d'air ; attacher les cheveux avant d'accéder à l'intérieur de l'unité, Aermec décline toute responsabilité en cas de non-respect des règles de sécurité et de prévention des accidents en vigueur ;



### Équipements de protection individuelle (EPI) (1)

### Opérations

	Manutention	Installation et/ou entretien	Soudage ou brasage
Gants de protection, casque, lunettes, chaussures de protection, vêtements de protection.			
Casque antibruit			

(1) Il est recommandé de suivre les instructions de la norme EN 378-3.

- Respecter les lois en vigueur dans le pays où l'unité est installée, concernant l'utilisation et l'élimination des emballages, les produits de nettoyage et d'entretien, et la gestion de la fin de vie de l'unité ;
- Les travaux de réparation ou d'entretien doivent être effectués par le service technique Aermec. Ne pas modifier ou altérer l'unité pour éviter de créer des situations de danger. Le fabricant de l'appareil ne sera pas responsable des dommages éventuellement provoqués ;
- En cas de fonctionnement anormal, ou de fuite de liquides, mettre l'interrupteur général du système en position éteinte et fermer les robinets d'arrêt. Appeler immédiatement le service technique Aermec local et ne pas intervenir personnellement sur l'appareil ;
- L'unité doit être installée dans des structures protégées contre les rejets atmosphériques, conformément aux lois et aux normes techniques applicables ;
- Les appareils contiennent du fluide frigorigène : agir avec précaution afin de ne pas endommager le circuit de gaz et la batterie à ailettes ;
- Conformément à la norme 517/2014 de l'UE sur certains gaz à effet de serre fluorés, il est obligatoire d'indiquer la quantité totale de fluide frigorigène dans le système installé. Les données se trouvent sur la plaque signalétique de l'unité ;
- Cette unité contient des gaz à effet de serre fluorés du Protocole de Kyoto. Les opérations d'entretien et d'élimination doivent être effectuées seulement par du personnel qualifié ;
- Ce manuel fait partie intégrante de l'unité et doit donc être conservé avec soin et doit toujours l'accompagner même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur ou de transfert vers une autre installation. En cas de dommage ou de perte, il est possible d'en télécharger une copie à partir de notre site [www.aermec.com](http://www.aermec.com)
- L'évaluation globale du risque d'incendie sur le lieu d'installation (par exemple, le calcul de la charge d'incendie) est de la responsabilité de l'utilisateur.
- Effectuer les raccordements des circuits à l'unité en suivant les indications reportées sur le présent manuel.

### IL EST INTERDIT DE :

- Il est interdit de marcher sur les machines et d'y appuyer d'autres corps. Aucune partie des unités ne doit être utilisée comme une passerelle ou un support pour des objets ou des personnes. Vérifier et réparer périodiquement ou, si nécessaire, remplacer tout composant ou tuyauterie présentant des signes de détérioration. Utiliser une plate-forme ou un échafaudage pour intervenir à des niveaux plus élevés ;
- Enlever les protections des éléments mobiles pendant que l'unité est en marche ;
- Toucher les pièces en mouvement, de s'interposer entre ces dernières ou introduire des objets pointus à travers les grilles.
- Toute intervention technique ou de nettoyage avant d'avoir débranché l'appareil du réseau d'alimentation électrique en positionnant l'interrupteur général de l'installation et l'interrupteur principal de l'appareil sur « ÉTEINT ».
- Modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage. Le remplacement des dispositifs doit être effectué par le Service d'Assistance Technique Aermec, en utilisant exclusivement des composants d'origine.
- Tirer, détacher, tordre les câbles électriques qui sortent de l'appareil, même si ce dernier est débranché du réseau d'alimentation électrique ;
- Disperser dans l'environnement et de laisser à la portée des enfants : le matériau d'emballage car il peut être une source de danger potentiel. Il doit donc être éliminé conformément à la législation en vigueur.

## RÈGLES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ

**Toute intervention technique doit être effectuée par un personnel qualifié et autorisé. Le personnel d'intervention doit avoir été formé et connaître ce type de produit et son installation.**

La machine ne doit être employée que pour l'usage pour lequel elle a été réalisée ; une utilisation différente peut être dangereuse et implique la déchéance de la garantie ;

Il est interdit de marcher sur les machines et d'y appuyer d'autres corps. Aucune partie des unités ne doit être utilisée comme une passerelle ou un support pour des objets ou des personnes. Vérifier et réparer périodiquement ou, si nécessaire, remplacer tout composant ou tuyauterie présentant des signes de détérioration. Utiliser une plate-forme ou un échafaudage pour intervenir à des niveaux plus élevés.

Toutes les précautions concernant le traitement du fluide frigorigène doivent être observées conformément à la réglementation en vigueur.

L'évaluation globale du risque d'incendie sur le lieu d'installation (par exemple, le calcul de la charge d'incendie) est de la responsabilité de l'utilisateur ;

Garder des extincteurs adaptés à l'extinction des incendies sur les équipements électriques et adaptés à l'huile de lubrification des compresseurs et au fluide frigorigène à proximité de la machine ;

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE CIRCUIT HYDRAULIQUE

Effectuer les raccordements des circuits à l'unité en suivant les indications reportées sur le présent manuel :

- **Il est obligatoire d'installer un filtre à eau et un contrôleur de débit sur les échangeurs, sous peine d'annulation de la garantie ;**
- **Lors de la mise en service, il est obligatoire d'effectuer un test d'étanchéité du circuit hydraulique (pression minimale de 2,5 bar et recherche de fuites au niveau de chaque joint, par exemple à l'aide de mousse à bulles/eau et savon) avant de le remplir de glycol, afin d'éviter les reprises dues à des fuites qui pourraient se produire, par exemple, pendant le transport ou la manutention, même si le circuit a déjà été testé chez Aermec ;**
- Ne pas plier ou heurter les tuyauteries contenant des fluides sous pression. Ne pas dépasser la pression maximale admissible (PS) du circuit hydraulique de l'unité ;
- Avant d'enlever des éléments le long des circuits hydriques sous pression, intercepter le morceau de tuyau concerné et évacuer le fluide progressivement jusqu'à équilibrer la pression à celle atmosphérique.
- Même lorsque l'unité est éteinte, empêcher que les fluides en contact avec les échangeurs de chaleur ne dépassent les limites de température indiquées dans la documentation ou qu'ils ne gèlent ;
- Ne pas envoyer dans les échangeurs de chaleur des fluides autres que l'eau ou ses mélanges avec de l'éthylène/propylène glycol à des concentrations supérieures à celles indiquées dans la documentation technique ;



**En l'absence de glycol, la machine doit être alimentée pour permettre le fonctionnement des résistances (si présentes) et des pompes (si présentes) pour éviter le gel et, donc, de provoquer des dommages aux composants du circuit hydraulique.**



**L'opération de flushing du circuit hydraulique (nettoyage du circuit hydraulique) de l'installation doit être effectuée en excluant le circuit hydraulique du refroidisseur. Vérifier de toute façon que l'eau n'est pas entrée dans le circuit du refroidisseur en veillant à ouvrir les évacuations présentes dans le circuit hydraulique du refroidisseur. L'eau éventuellement accumulée dans le circuit hydraulique du refroidisseur risque de provoquer le gel/endommager les composants.**

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE

- Effectuer les raccordements des circuits à l'unité en suivant les indications reportées sur le présent manuel.
- Ne pas utiliser de câbles dont la section est inadaptée ou des raccordements volants pour des périodes de temps limitées ni pour des urgences ;
- Vérifier que la mise à la terre de l'unité soit correcte avant de la mettre en marche ;
- Débrancher l'unité du réseau au moyen du sectionneur externe avant d'ouvrir le tableau électrique.
- En cas d'unité avec des condensateurs de repassage, attendre 3 minutes à partir du moment où l'alimentation électrique a été coupée à l'unité avant d'accéder à l'intérieur du tableau électrique ;



Warning:  
Hot surface



Warning:  
Electricity



Warning:  
Moving parts



Warning:  
Flammable material



Warning:  
Sharp element



Warning:  
Biological hazard

- Si l'unité est équipée de composants de type inverter intégrés, débrancher l'alimentation électrique et attendre au moins 15 minutes avant d'y accéder pour l'entretien : les composants internes restent sous tension pendant cette période, ce qui crée un risque d'électrocution ;
- Les dispositifs de sécurité doivent être maintenus en état d'efficacité et vérifiés périodiquement comme prescrit par les normes en vigueur ;

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE CIRCUIT FRIGORIFIQUE

- L'évaluation globale du risque d'incendie sur le lieu d'installation (par exemple, le calcul de la charge d'incendie) est de la responsabilité de l'utilisateur ;
- Garder des extincteurs adaptés à l'extinction des incendies sur les équipements électriques et adaptés à l'huile de lubrification des compresseurs et au fluide frigorigène à proximité de la machine ;
- L'unité contient du fluide frigorigène sous pression : aucune opération ne doit être effectuée sur les équipements sous pression, sauf lors de l'entretien qui, nous le rappelons, doit être effectuée par un personnel compétent et qualifié ;
- N'effectuer les brasages ou les soudures que sur la tuyauterie vide et propre de tout résidu d'huile de lubrification ; ne pas approcher de flammes ou d'autres sources de chaleur de la tuyauterie contenant du fluide réfrigérant.
- Ne pas travailler avec des flammes nues à proximité de l'unité ;
- Afin d'éviter un risque environnemental, veiller à ce que toute fuite de fluide soit récupérée dans des dispositifs adéquats conformément aux normes locales.
- Ne pas utiliser les mains pour contrôler toute fuite de réfrigérant ;
- L'expulsion accidentelle de réfrigérant peut provoquer une raréfaction de l'oxygène et donc un risque d'asphyxie : installer la machine dans un local ventilé conformément à la norme EN 378-3 et la réglementation locale en vigueur. Tout opérateur s'approchant de la machine devra être muni d'un détecteur de fuites de réfrigérant correctement étalonné et homologué ;
- L'unité est équipée de dispositifs contre les surpressions (soupapes de sûreté) : si ces dispositifs interviennent, le fluide frigorigène est libéré à haute température et à grande vitesse. Empêcher que la projection de gaz n'endommage les personnes ou les objets ;
- Installer l'unité à une distance suffisante des fosses de drainage ;
- Conserver tous les lubrifiants dans des récipients dûment marqués. Ne pas conserver de liquides inflammables à proximité de l'installation ;

## PRÉVENTIONS

- Contrôler le positionnement correct des protections aux éléments mobiles avant de remettre l'unité en marche ;
- Les ventilateurs, les moteurs et les courroies de transmission peuvent être en mouvement : avant d'y accéder, toujours attendre qu'ils s'arrêtent et prendre les précautions opportunes pour empêcher leur actionnement ;
- l'unité et les tuyauteries ont des surfaces très chaudes et très froides qui comportent un risque de brûlure ;
- Avant d'ouvrir un panneau de la machine, contrôler si celui-ci est fixé solidement ou pas à la machine avec des charnières ;
- Les ailettes des échangeurs de chaleur, les bords des composants et des panneaux métalliques peuvent provoquer des blessures dues aux coupures ;
- L'installation doit garantir que la température du fluide à l'entrée de l'unité soit maintenue stable et dans les limites prévues ; prêter donc attention au réglage des dispositifs externes d'échange et de contrôle thermique (drycooler, tours de refroidissement, vannes de zone, ...), au dimensionnement adéquat de la masse de fluide en circulation dans l'installation (en particulier lorsque des zones de l'installation sont exclues) et installer des systèmes de recirculation du débit de fluide requis de manière à maintenir les températures de la machine dans les limites autorisées (par exemple pendant la phase de démarrage) ;
- Le matériel utilisé pour l'emballage de protection de la machine doit toujours être tenu hors de la portée des enfants car il représente une source de danger ;
- Sur les unités avec des compresseurs en parallèle, ne pas désactiver les compresseurs individuels pendant de longues périodes ;
- Comme cette unité est destinée à être installée à l'extérieur uniquement et dans une zone dont l'accès est autorisé, il n'y a pas de limite de charge.

## AVERTISSEMENTS

L'unité est munie des étiquettes de sécurité suivantes pour indiquer les risques potentiels (apposées sur ou à proximité des parties potentiellement dangereuses).

■ Vérifier périodiquement que les étiquettes de sécurité sont correctement positionnées sur la machine et les remplacer si nécessaire.

## 2 CRITÈRES DE CHOIX DES ÉCHANGEURS EN FONCTION DE L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION DE L'UNITÉ

**Le guide fournit des conseils pour les applications, mais il n'est pas possible dans ce document de prendre en compte tous les risques et les conditions possibles existant dans le lieu de destination réel de nos produits.**

**Pour ces raisons, cette section présente les avertissements et les mises en garde de base à prendre en compte en général, étant entendu que :**

- **Il appartient au client (ou au professionnel désigné par celui-ci) de faire le choix final du type d'échangeur en fonction du lieu d'installation.**
- **Dans tous les cas, il est recommandé de laver fréquemment les batteries (un intervalle maximum de trois mois est conseillé, moins si les atmosphères sont particulièrement sales ou agressives) pour préserver leur état et assurer le bon fonctionnement de l'unité.**

Les milieux extérieurs potentiellement corrosifs sont par exemple les zones à proximité des côtes, les sites industriels, les aires urbaines à densité élevée, certaines régions rurales, ou des combinaisons de ces milieux. D'autres facteurs, entre autres la présence de gaz effluents, de bouches d'égouts, ou d'égouts ouverts et les gaz d'échappement des moteurs diesel, peuvent tous avoir des retombées nocives sur les batteries à microcanal. Le but de ce guide aux applications est de fournir des informations générales sur les mécanismes de corrosion et sur les milieux corrosifs.

### RÉGIONS CÔTIÈRES/MARINES

Les zones côtières ou les milieux marins sont caractérisés par une abondance de chlorure de sodium (sel), qui est transporté par les embruns, la brume ou le brouillard. Il est très important de noter que cette eau salée peut être transportée pendant de nombreux kilomètres par la brise et les courants de marée. Il n'est pas rare de constater une contamination par eau salée même à plus de 10 km de la côte. Pour cette raison, il peut être nécessaire de protéger les échangeurs des électrolytes d'origine marine par un choix approprié de matériaux et/ou un traitement de protection adéquat.

### MILIEUX INDUSTRIELS

Les applications industrielles sont associées avec de nombreuses conditions différentes, potentiellement en mesure de produire des émissions atmosphériques de nature variée. Les contaminants d'oxyde de soufre et azote sont, la plupart des fois, dus aux régions urbaines à densité élevée. La combustion des huiles de carbone et des huiles combustibles dégage des oxydes de soufre ( $SO_2$ ,  $SO_3$ ) et des oxydes d'azote ( $NO_x$ ) dans l'atmosphère. Ces gaz s'accumulent dans l'atmosphère et reviennent à terre sous forme de pluies acides ou de rosée à pH bas. Les émissions industrielles ne sont pas seulement potentiellement corrosives : de nombreuses particules de poussière industrielle peuvent être chargées de composants nocifs, comme les oxydes de métal, les chlorures, les sulfates, l'acide sulfurique, le carbone et les composés de carbone. Ces particules, en présence d'oxygène, d'eau ou de milieux avec une humidité élevée, peuvent s'avérer extrêmement corrosives et prendre de multiples formes, y compris la corrosion générale ou celle localisée, comme celle par piqûre ou en nid de fourmis.

### COMBINAISON DE MILIEUX MARINS/INDUSTRIELS

Un brouillard marin chargé de salinité, associé aux émissions nocives d'un milieu industriel, constitue une grave menace. Les effets combinés du brouillard chargé de salinité et des émissions industrielles accélèrent la corrosion. À l'intérieur des usines, les gaz corrosifs peuvent dériver de l'usinage des produits chimiques ou des procédés industriels typiquement utilisés dans les activités de manufacture. Les égouts à ciel ouvert, les tuyaux d'évacuation, les émissions de moteur diesel, les émissions rejetées par une circulation intense, les décharges, les échappements des avions et des

navires, les usines industrielles, les installations de traitement chimique (à proximité d'une tour de refroidissement) et les centrales à combustible fossile sont tout autant de sources de risques potentielles à prendre en considération.

### RÉGIONS URBAINES

Les régions à densité élevée ont généralement de hauts niveaux d'émissions de véhicules et l'augmentation d'usage des combustibles, pour le chauffage des bâtiments. Ces deux types d'émission ont un impact négatif sur les concentrations en oxyde de soufre ( $SO_x$ ) et d'azote ( $NO_x$ ), qui accroissent en conséquence. Dans certains milieux couverts également, comme les structures avec piscine et les installations pour le traitement de l'eau, des atmosphères corrosives peuvent se produire. Il est conseillé de prêter une attention particulière au positionnement des unités si elles sont installées à proximité immédiate de ces lieux, et d'éviter qu'elles soient installées près des sorties d'air de ces derniers, ou en tout cas exposées à de telles atmosphères. La gravité de la corrosion dans les milieux urbains dépend des niveaux de pollution qui, à leur tour, dépendent de plusieurs facteurs, incluant la densité de population dans la zone concernée. Tout équipement installé à proximité de gaz d'échappement de moteurs diesel, de cheminées d'incinérateur ou de chaudières à combustible ou encore à proximité de zones exposées aux émissions de combustible fossile, est à considérer comme soumis aux mêmes mesures qu'une application industrielle.

### ZONES RURALES

Les zones rurales peuvent avoir de hauts niveaux de pollution d'ammoniacque et d'azote produite par les déjections animales, les fertilisants et les concentrations élevées de gaz d'échappement de moteurs diesel. L'approche à ce type de milieu doit être en tous points semblable à celui des milieux industriels. Les conditions météo locales ont un rôle considérable dans la concentration ou la dispersion des contaminants gazeux extérieurs. Les inversions thermiques peuvent bloquer les agents polluants, en produisant de sérieux problèmes de pollution de l'air.

### PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Bien que chaque milieu corrosif parmi ceux traités ci-dessus puisse être nuisible pour la vie de l'échangeur, beaucoup d'autres facteurs doivent être considérés avant de choisir le projet définitif.

Le climat local environnant le site d'application pourrait être influencé par la présence de :

- vent
- poussière
- sels routiers
- piscines
- gaz d'échappement de moteurs diesel/trafic
- brouillard localisé
- agents détergents pour usage domestique
- bouches d'égouts
- de nombreux autres agents contaminants séparés

Même dans un rayon de 3-5 km de ces climats locaux particuliers, un environnement normal ayant des caractéristiques modérées peut être reclassé comme milieu exigeant des mesures préventives contre la corrosion. Quand ces facteurs font directement et immédiatement partie de l'environnement, leur influence est ultérieurement aggravante. Ce n'est qu'en l'absence de situations potentiellement risquées telles que celles mentionnées ci-dessus qu'un environnement peut être considéré comme modéré.

Application	Conseil
Environnements difficiles	Batteries avec protection adéquate
Environnements modérés	Batterie standard °

### 3 PRINCIPES FONDAMENTAUX SUR LA CORROSION DES BATTERIES À MICROCANAL

Le matériau principal des échangeurs d'Aermec est l'aluminium.

L'aluminium est un métal très réactif, dont la surface oxyde facilement. Tant que cette couche dure d'oxyde d'aluminium reste intacte, l'aluminium à la base restera résistant à la corrosion (contrairement à d'autres matériaux, comme l'acier, où la couche d'oxyde se détache de la surface et s'écaille, permettant une attaque constante du métal en dessous).

Toutefois, certains environnements agressifs peuvent endommager la couche d'oxyde d'aluminium qui ne se reformera pas assez rapidement pour garantir une protection suffisante du produit.

Ces environnements sont caractérisés par des niveaux très bas ou très hauts de pH.

La couche de protection d'oxyde est stable à des niveaux de pH comprise entre 4,5 et 8,5 ; l'absence d'exposition à des conditions de pH excessivement acides ou basiques n'est pas en soi suffisante pour exclure la nécessité de traitements de protection appropriés sur les batteries.

La présence de sel (associée aux environnements marins) ainsi que d'autres substances agressives peut entraîner une corrosion galvanique diffuse ou localisée (corrosion par piqûres ou fourmillière)..

#### AUTRES FACTEURS DE RISQUE DE CORROSION

La principale cause de la corrosion est un taux d'humidité et/ou des températures élevés en contact avec des gaz contaminants. Ces conditions, seules ou associées, accélèrent le processus naturel de corrosion des métaux.

##### Humidité

L'humidité de l'air peut être considérée comme l'élément-clé et essentiel de la corrosion galvanique. Une pile de corrosion galvanique a besoin d'un électrolyte ou d'un milieu sous tension pour atteindre un état dynamique. L'électrolyte peut être de l'eau ou toute substance hydrosoluble avec un fort pouvoir conducteur. L'humidité de l'air agit comme un électrolyte. L'air humide, contaminé avec des gaz corrosifs, accélère ultérieurement le taux de corrosion au fur et à mesure que le pouvoir conducteur de l'air augmente.

### 4 MICROCANNAUX NETTOYAGE BATTERIE

**Il est essentiel de maintenir les surfaces des batteries à microcanaux propres pour garantir le bon fonctionnement de l'unité et pour éviter les perforations de la batterie avec la perte conséquente de fluide frigorigène qui nécessiterait le remplacement de la batterie elle-même.**



**ATTENTION** Les dommages causés à la batterie par une négligence ou un nettoyage insuffisant ne sont pas couverts par la garantie.

Saleté, la graisse, l'huile et d'autres matières étrangères doivent être retirés périodiquement de la surface de la batterie selon les recommandations suivantes.

##### Éléments nécessaires:

- Équipement de protection individuelle
- L'eau chaude
- Le lavage à haute pression

##### Procédure:

Utilisez un nettoyeur haute pression avec un grand casting et assez de force pour enlever toute matière étrangère, procédez avec soin pour éviter les dommages et usure possible des ailettes.

En dernière étape, rincer soigneusement la charpenterie et les ventilateurs pour s'assurer que toutes les impuretés ont été éliminées.

■ Aermec n'assume aucune responsabilité pour l'exactitude et l'exhaustivité des informations, mises à disposition dans ce présent document.

##### Température

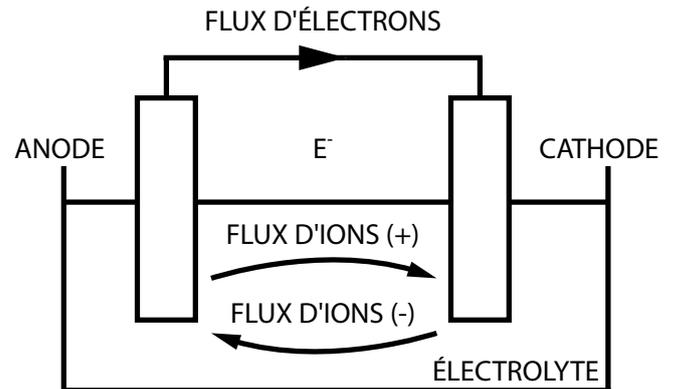
généralement, les réactions chimiques dépendent de la température ; pour les réactions impliquant la corrosion de l'aluminium par une augmentation de la température, il en résulte normalement des fréquences de réaction plus rapides.

##### Gaz corrosifs

Le phénomène de corrosion ne concerne, de façon spécifique, que trois types de gaz :

- Les gaz acides, tels que le sulfure d'hydrogène, les oxydes de soufre, les chlorures, le fluorure d'hydrogène (HF) et les oxydes d'azote ;
- Les gaz caustiques, tels que l'ammoniacque ;
- Les gaz oxydants tels que l'ozone

■ Parmi les gaz pouvant causer un phénomène de corrosion, les gaz acides sont les plus nocifs.



## 5 DESCRIPTION GÉNÉRALE

Cette unité **pour installation exclusive à l'extérieur** est conçue et construite pour la climatisation des bâtiments et/ou des processus industriels, à travers l'eau ou un mélange d'eau et de glycol, dans les limites que nous indiquerons plus avant.



**Il utilise le fluide frigorigène R32, dont la classification selon la norme ISO 817 est A2L (fluide frigorigène non toxique, inodore et légèrement inflammable).**

**Un fluide frigorigène est considéré comme légèrement inflammable si toutes les conditions suivantes sont remplies :**

- En présence d'une source d'inflammation, on observe une propagation de la flamme (test effectué à la pression atmosphérique et  $t = 60\text{ °C}$ ) ;
- La limite inférieure d'inflammabilité LFL est supérieure à 3,5 % en volume ;
- La chaleur de combustion est inférieure à 19 000 kJ/kg ;
- La vitesse de propagation de la flamme est inférieure à 0,1 m/s.



**DANGER Le fluide frigorigène R32 possède aux conditions de référence une densité supérieure à celle de l'air :** par conséquent, s'il est dispersé dans une zone mal ventilée, il peut donner lieu à des atmosphères potentiellement explosives.

**Une installation correcte de l'unité doit inclure le respect de toutes les instructions données dans ce manuel, de toutes les réglementations et normes en vigueur (EN 378, normes nationales ou locales) et dans tous les cas une analyse de risque supplémentaire par le concepteur de l'installation.**

Ce chapitre décrit et explique les risques résiduels supplémentaires découlant de l'utilisation de ce fluide frigorigène.

- L'utilisateur final doit procéder à une évaluation des risques liés à l'utilisation du fluide frigorigène dans l'installation, en tenant compte des zones de danger et du risque d'inflammabilité causé par d'éventuelles fuites ;
- Les informations suivantes ne remplacent en aucun cas l'évaluation des risques pour l'installation de refroidissement sur le site de l'installation ;
- La responsabilité totale sur le site d'installation est supportée par l'utilisateur final (l'exploitant ou le responsable/propriétaire de l'installation) ;
- Les normes et réglementations suivantes sont obligatoires pour le transport/stockage/installation/fonctionnement/entretien et l'élimination de l'installation de refroidissement : **Directives de l'UE, réglementations nationales et locales, réglementations et normes de sécurité pertinentes (telles que la norme EN378), normes de sécurité générales ;**
- Éviter la présence de sources d'inflammation pendant toute la durée de vie de l'installation de refroidissement (transport/stockage/installation/opération/entretien) ;
- Se référer aux normes et réglementations internationales pour évaluer les sources d'inflammation (par ex. EN1127-1) en fonction des caractéristiques d'inflammabilité du fluide frigorigène.

### RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Tenir compte des risques, des mesures, des conseils et des recommandations figurant dans la fiche technique de sécurité du fluide frigorigène.

Pendant toute la durée de vie de l'installation de refroidissement (transport/stockage/installation/opération/entretien) :

- Fournir une ventilation adéquate ;
- Ne pas placer ou stocker l'installation de refroidissement dans des espaces exigus ;
- Éviter les espaces où les gaz pourraient tomber et stagner ;
- Éviter les flammes nues et les sources d'inflammation à proximité de l'installation de refroidissement ;



**DANGER l'installation de refroidissement pourrait accidentellement libérer des fluides frigorigènes potentiellement inflammables lorsqu'ils sont mélangés à l'air :** éviter les flammes nues ou les sources d'inflammation à proximité de l'installation de refroidissement.



**DANGER d'incendie en présence d'une source d'inflammation :**

- Les flammes peuvent provoquer l'émission de fluorure d'hydrogène ;
- Des produits de décomposition dangereux peuvent être libérés (produits de pyrolyse contenant du fluorure, fluorocarbène, fluorure d'hydrogène). Voir les fiches techniques de sécurité.



**ATTENTION En cas de fluide frigorigène apparemment brûlé :**

- Contacter les experts et attendre les instructions spécifiques avant d'utiliser le système de refroidissement ;

- L'installation doit être manipulée exclusivement par du personnel expert et autorisé. Ne pas ouvrir le coffret électrique ou les boîtiers des compresseurs.
- Il est nécessaire d'attendre la dégradation complète des produits de combustion toxiques.



**DANGER ne pas inhaler :** les produits d'évaporation ou la fumée des incendies.

### PRESCRIPTIONS POUR L'INSTALLATION



**Cette unité doit être installée à l'extérieur :** (installation selon la classe III, EN 378-1 ; 2016). Comme cette unité est destinée à être installée à l'extérieur uniquement et dans une zone dont l'accès est autorisé, il n'y a pas de limite de charge du fluide frigorigène conformément à la norme EN378 Tableau C.2.

En particulier, l'unité est destinée à être connectée aux équipements suivants :

- un système hydraulique qui doit être conçu pour être classé selon la norme EN 378-1 comme un système indirect ventilé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.2 : Système indirect ventilé), comme système indirect ventilé fermé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.3 : Système indirect ventilé fermé), ou comme système indirect double selon la norme EN 378-1 (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.4 : Système indirect double).
- Le fluide intermédiaire (eau ou mélange eau-glycol) est en communication directe avec l'espace occupé et une perte de fluide frigorigène dans le circuit intermédiaire doit être dissipée dans une atmosphère extérieure à l'espace occupé et dans une zone convenablement ventilée pour éviter la formation d'atmosphères explosives.
- En particulier, pour un système fermé, cette condition exige l'installation d'un dispositif mécanique de taille appropriée pour collecter et évacuer le fluide frigorigène dans une position appropriée dans le circuit hydraulique. La présence éventuelle de vannes de purge et/ou de sécurité à l'intérieur de l'unité ne remplace en aucun cas la présence de ce dispositif.
- Le purgeur d'air automatique doit être installé à tous les points les plus élevés du circuit hydraulique, à l'extérieur du bâtiment et loin des sources d'inflammation, afin de garantir que le fluide frigorigène inflammable ne puisse pas s'écouler dans l'environnement en cas de fuite, nous recommandons donc une installation avec circuit primaire et secondaire.
- La zone occupée par l'unité et ses environs immédiats doivent être rendus accessibles uniquement au personnel autorisé, en prévoyant au besoin l'installation d'une clôture ;
- Fournir une ventilation adéquate ;
- Ne pas placer ou stocker l'installation de refroidissement dans des espaces exigus ou dans des endroits où il pourrait y avoir des trappes, des cours anglaises ou près d'ouvertures vers le bâtiment et ses pièces ;
- Éviter les espaces où les gaz pourraient tomber et stagner ;
- Éviter les flammes nues et les sources d'inflammation à proximité de l'installation de refroidissement ;

### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LE FLUIDE FRIGORIGÈNE

- Une évaluation des risques est nécessaire pour l'installation de refroidissement sur le site de l'installation, en tenant compte de l'inflammabilité du fluide frigorigène et en évitant la présence de sources d'inflammation ;
- L'unité est équipée d'ouvertures dans le compartiment des compresseurs pour empêcher l'accumulation de fluide frigorigène à l'intérieur en cas de défaillance.

### DÉTECTEURS DE FUITES

- L'installation de refroidissement est équipée d'un détecteur de fuites positionné à l'intérieur du compartiment des compresseurs.



**ATTENTION :** ne pas modifier la position des détecteurs de fuite.

- Les détecteurs de fuites installés au sein de l'installation de refroidissement ne doivent pas être pris en compte pour le respect des règles de sécurité et des lois locales applicables sur les sites d'installation. En effet, ce n'est pas l'utilisation prévue pour ces dispositifs. Ces dispositifs sont utilisés pour détecter les fuites dans différentes parties de l'installation de refroidissement. Aucune évaluation ne peut être faite en ce qui concerne la sécurité de l'installation. Les détecteurs de fuites dans l'installation de refroidissement ne doivent pas être considérés comme un système suffisant pour surveiller l'installation et les zones dangereuses de l'installation.
- Le détecteur de fuites doit être vérifié et étalonné, pour l'entretien et la procédure d'étalonnage se référer au manuel d'utilisation et au certificat d'étalonnage du détecteur de fuites, les contrôles périodiques
- Aermec n'est pas responsable de la sécurité de l'installation de refroidissement si l'entretien périodique, l'étalonnage et le remplacement des détecteurs de fuites ne sont pas effectués correctement et conformément au manuel d'utilisation des détecteurs ;

- Lorsqu'il est allumé, le détecteur de fuites détecte la présence de gaz après le délai de chauffage initial et après une période de stabilisation du capteur (voir le manuel d'utilisation du détecteur de fuites).

## PRESSOSTATS

- L'installation de refroidissement est équipée de pressostats pour la protection contre une pression insuffisante et excessive, comme indiqué dans le schéma du circuit frigorifique ;
- En cas d'alarme de pression, l'installation de refroidissement est désactivée par les pressostats (voir le schéma électrique).
- En cas d'intervention du pressostat haute pression, avant de réarmer, vérifier l'étanchéité des vannes de sécurité par le biais du détecteur de fuites ad hoc.

## ALARMES

- Si une alarme de sécurité est déclenchée, l'installation de refroidissement sera automatiquement éteinte (voir le schéma électrique) ;
- En cas d'intervention des dispositifs de sécurité de l'installation de refroidissement (détecteurs de fuites ou pressostats), la carte de régulation communiquera une alarme générale (voir le schéma électrique pour les contacts disponibles) ;



**ATTENTION** : La machine peut encore être allumée (voir le schéma électrique)

- Le système de sécurité du groupe d'eau glacée doit être connecté électriquement au système de sécurité de l'installation (voir le schéma électrique) ;
- Si la machine émet une alarme à partir des dispositifs de sécurité (voir le schéma électrique), une procédure d'urgence et des contrôles de sécurité doivent être activés ;
- S'il y a des ventilateurs spéciaux (selon le modèle de groupe d'eau glacée), ils souffleront l'air hors des boîtiers des compresseurs. Ces ventilateurs ne fonctionnent pas si la machine n'est pas alimentée.

## 6 LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Les appareils, dans leur configuration standard, ne sont pas adaptés à une installation dans un environnement salin.

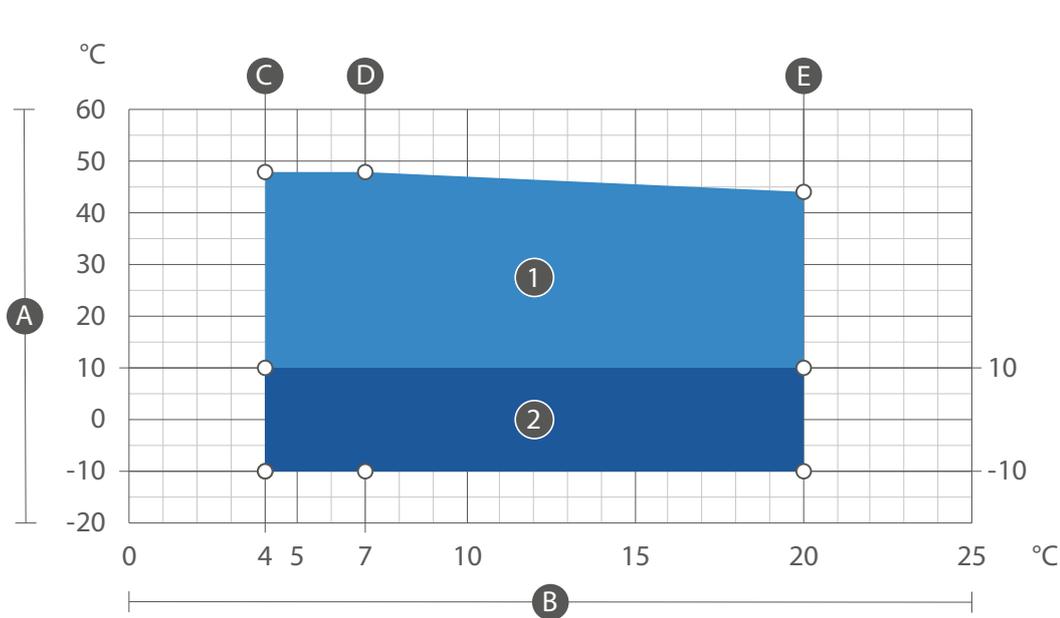
Les valeurs reportées dans ce tableau correspondent aux limites min. et max. de l'unité.

Si l'on désire faire fonctionner l'unité au-delà des limites de fonctionnement, il est conseillé de contacter avant notre service technico-commercial.

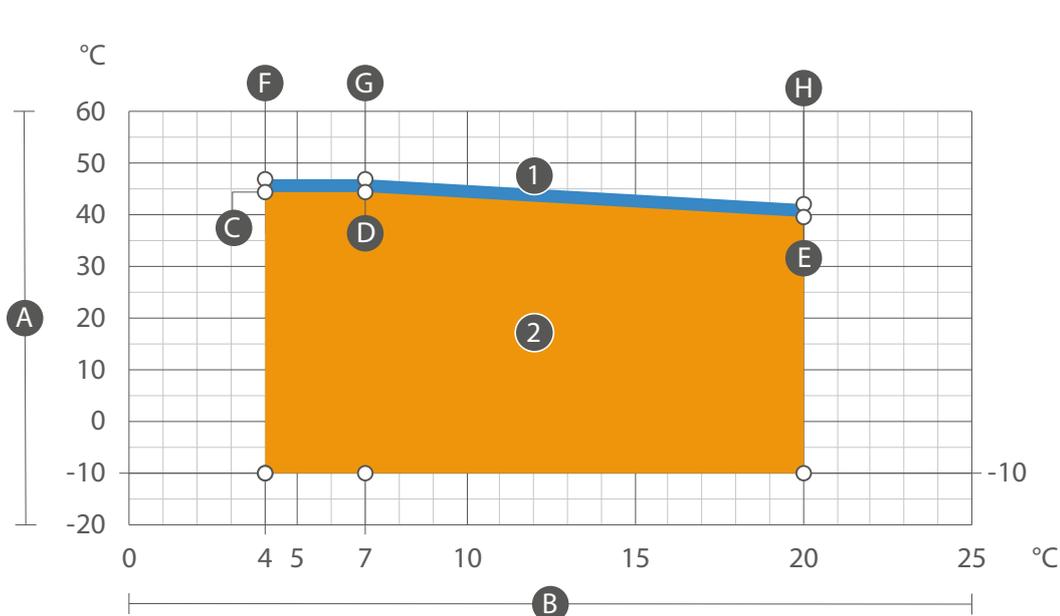
■ Si l'unité est installée dans des zones particulièrement venteuses il est obligatoire de prévoir des barrières coupe-vent afin d'éviter tout dysfonctionnement de l'unité. L'installation est conseillée si la vitesse du vent est supérieure à 2,5 m/s.

### FONCTIONNEMENT - VANNE X

Versions ° - A - U



Versions L - E - N



**ATTENTION :** Les valeurs de la température de l'air extérieur, marquées dans les graphiques par une lettre, sont spécifiées en détail pour chaque taille et chaque version dans le tableau suivant.

## VERSION °

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: X</b>												
Température de l'air extérieur												
C	°C	49,0	47,0	48,0	44,0	49,0	47,0	46,0	47,0	47,0	45,0	48,0
D	°C	49,0	47,0	48,0	44,0	49,0	47,0	46,0	47,0	47,0	45,0	48,0
E	°C	45,0	43,0	43,0	37,0	45,0	41,0	41,0	42,0	42,0	39,0	43,0

## VERSION L

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: X</b>												
Température de l'air extérieur (fonctionnement non silencieux)												
F	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
G	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
H	°C	47,0	45,0	46,0	43,0	43,0	44,0	44,0	43,0	43,0	44,0	44,0
Température de l'air extérieur (fonctionnement silencieux)												
C	°C	49,0	47,0	48,0	44,0	44,0	45,0	45,0	45,0	44,0	45,0	40,0
D	°C	48,0	46,0	47,0	43,0	43,0	44,0	44,0	44,0	43,0	44,0	39,0
E	°C	43,0	41,0	43,0	37,0	37,0	39,0	38,0	38,0	37,0	38,0	38,0

## VERSION A

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: X</b>												
Température de l'air extérieur												
C	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
D	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
E	°C	47,0	45,0	48,0	43,0	43,0	44,0	44,0	43,0	43,0	44,0	44,0

## VERSION E

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: X</b>												
Température de l'air extérieur (fonctionnement non silencieux)												
F	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
G	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
H	°C	50,0	49,0	47,0	48,0	47,0	48,0	48,0	46,0	48,0	46,0	48,0
Température de l'air extérieur (fonctionnement silencieux)												
C	°C	49,0	49,0	47,0	48,0	47,0	48,0	48,0	46,0	48,0	47,0	48,0
D	°C	49,0	49,0	47,0	48,0	47,0	48,0	48,0	46,0	48,0	47,0	48,0
E	°C	46,0	45,0	43,0	43,0	43,0	43,0	43,0	41,0	44,0	41,0	44,0

## VERSION U

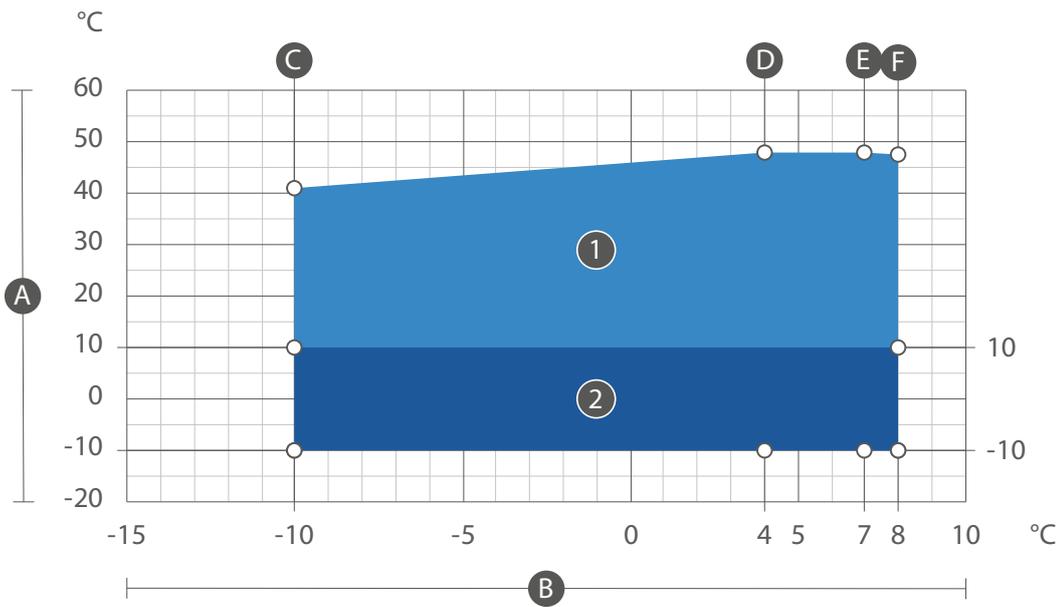
Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: X</b>												
Température de l'air extérieur												
C	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
D	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
E	°C	50,0	49,0	47,0	48,0	47,0	48,0	48,0	46,0	48,0	46,0	48,0

## VERSION N

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: X</b>												
Température de l'air extérieur (fonctionnement non silencieux)												
F	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
G	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
H	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	48,0	50,0	49,0	49,0	48,0	50,0
Température de l'air extérieur (fonctionnement silencieux)												
C	°C	49,0	49,0	49,0	49,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0
D	°C	49,0	49,0	49,0	49,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0
E	°C	49,0	49,0	47,0	47,0	46,0	43,0	46,0	44,0	46,0	44,0	46,0

# FONCTIONNEMENT - VANNE Z

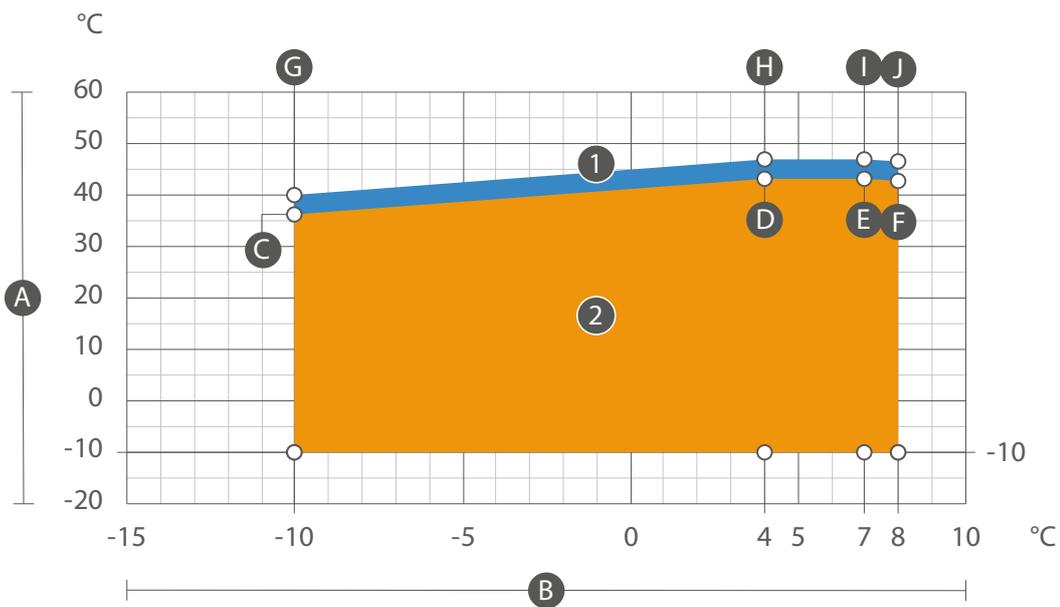
Versions ° - A - U



### Légende

- A Température de l'air extérieur (°C)
- B Température eau produite (°C)
- 1 Fonctionnement standard
- 2 Fonctionnement avec DCPX

Versions L - E - N



### Légende

- A Température de l'air extérieur (°C)
- B Température eau produite (°C)
- 1 Fonctionnement non silencieux: standard
- 2 Fonctionnement silencieux: standard

## VERSION °

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: Z</b>												
Température de l'air extérieur												
C	°C	42,0	41,0	41,0	37,0	42,0	40,0	40,0	40,0	40,0	39,0	41,0
D	°C	49,0	47,0	48,0	44,0	49,0	47,0	46,0	47,0	47,0	45,0	48,0
E	°C	49,0	47,0	48,0	44,0	49,0	47,0	46,0	47,0	47,0	45,0	48,0
F	°C	48,5	46,5	47,5	43,5	48,5	46,5	45,5	46,5	46,5	44,5	47,5

## VERSION L

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: Z</b>												
Température de l'air extérieur (fonctionnement non silencieux)												
G	°C	43,0	42,0	43,0	41,0	41,0	41,0	42,0	41,0	42,0	42,0	42,0
H	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
I	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
J	°C	49,5	48,5	49,5	47,5	47,5	48,5	48,5	47,5	47,5	48,5	48,5
Température de l'air extérieur (fonctionnement silencieux)												
C	°C	41,0	39,0	41,0	37,0	38,0	38,0	39,0	38,0	38,0	39,0	38,0
D	°C	48,0	46,0	47,0	43,0	43,0	44,0	44,0	44,0	43,0	44,0	39,0
E	°C	48,0	46,0	47,0	43,0	43,0	44,0	44,0	44,0	43,0	44,0	39,0
F	°C	47,5	45,5	46,5	42,5	42,5	43,5	43,5	43,5	42,5	43,5	38,5

## VERSION A

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: Z</b>												
Température de l'air extérieur												
C	°C	43,0	42,0	43,0	41,0	41,0	41,0	42,0	41,0	42,0	42,0	42,0
D	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
E	°C	50,0	49,0	50,0	48,0	48,0	49,0	49,0	48,0	48,0	49,0	49,0
F	°C	49,5	48,5	49,5	47,5	47,5	48,5	48,5	47,5	47,5	48,5	48,5

## VERSION E

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: Z</b>												
Température de l'air extérieur (fonctionnement non silencieux)												
G	°C	45,0	44,0	44,0	43,0	44,0	44,0	44,0	43,0	45,0	43,0	44,0
H	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
I	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
J	°C	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5
Température de l'air extérieur (fonctionnement silencieux)												
C	°C	43,0	42,0	41,0	41,0	41,0	41,0	41,0	40,0	42,0	40,0	41,0
D	°C	49,0	49,0	47,0	48,0	47,0	48,0	48,0	46,0	48,0	47,0	48,0
E	°C	49,0	49,0	47,0	48,0	47,0	48,0	48,0	46,0	48,0	47,0	48,0
F	°C	48,5	48,5	46,5	47,5	46,5	47,5	47,5	45,5	47,5	46,5	47,5

## VERSION U

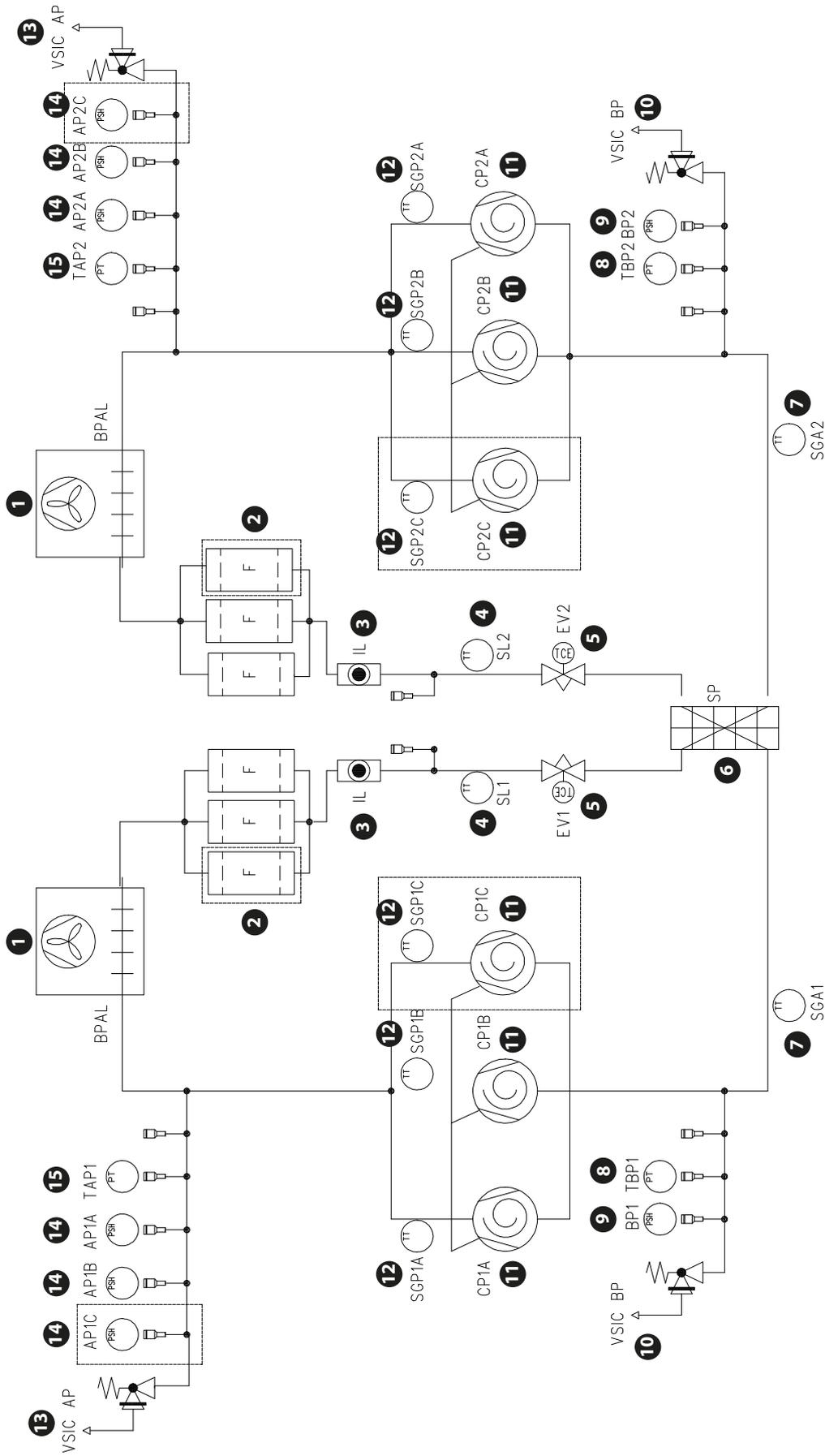
Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: Z</b>												
Température de l'air extérieur												
C	°C	45,0	44,0	44,0	43,0	44,0	44,0	44,0	43,0	45,0	43,0	44,0
D	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
E	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
F	°C	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5

## VERSION N

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>CHAMP D'UTILISATION: Z</b>												
Température de l'air extérieur (fonctionnement non silencieux)												
G	°C	47,0	46,0	46,0	45,0	46,0	44,0	45,0	44,0	45,0	44,0	45,0
H	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
I	°C	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0
J	°C	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5	49,5
Température de l'air extérieur (fonctionnement silencieux)												
C	°C	45,0	44,0	43,0	42,0	43,0	41,0	43,0	42,0	43,0	41,0	42,0
D	°C	49,0	49,0	49,0	49,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0
E	°C	49,0	49,0	49,0	49,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0	48,0	49,0
F	°C	48,5	48,5	48,5	48,5	48,5	47,5	48,5	47,5	48,5	47,5	48,5

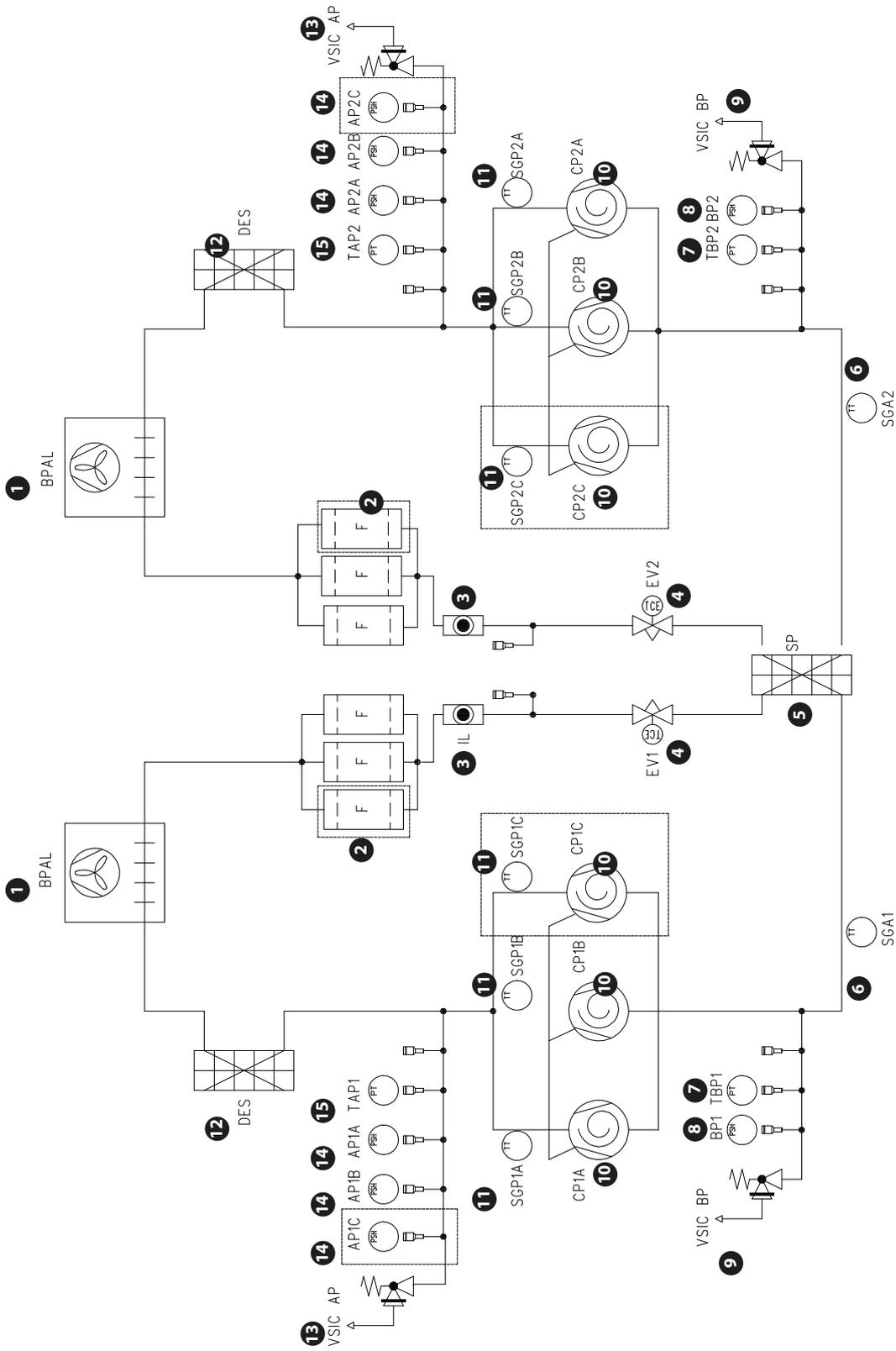
## 7 SCHÉMAS FRIGORIFIQUE DE PRINCIPE

NRG 0800-2400 °

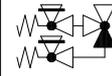


**Vanne de sécurité avec un robinet d'échange (accessoire T6)**

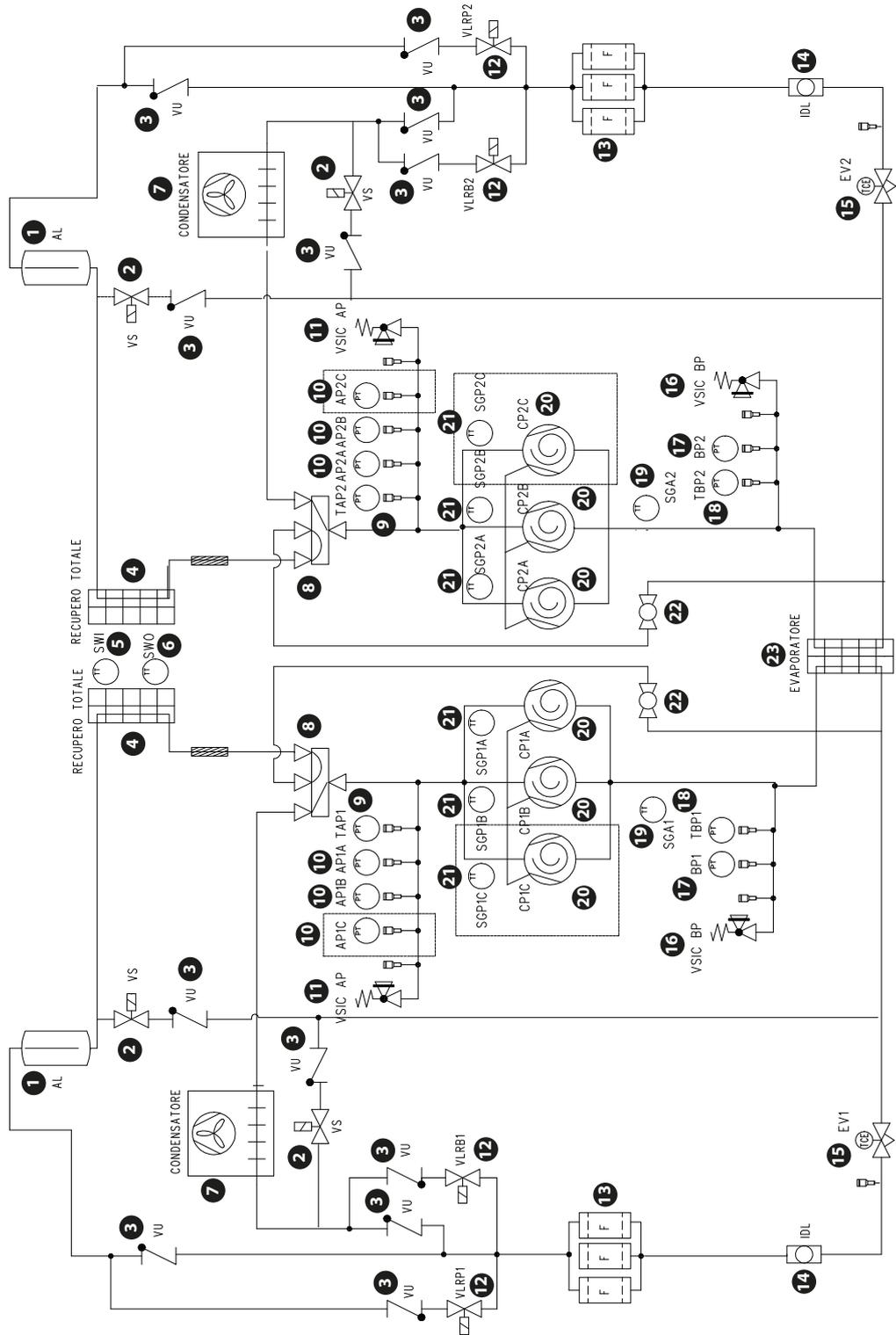
- |    |                                          |    |                                      |
|----|------------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1  | Batterie avec ailettes                   | 11 | Compresseur                          |
| 2  | Filtre déshydrateur                      | 12 | Sonde température gaz refoulant      |
| 3  | Indicateur de liquide                    | 13 | Souape de sûreté côté haute pression |
| 4  | Sonde de température solénoïde liquide   | 14 | Pressostat de haute pression         |
| 5  | Détendeur thermostatique électronique    | 15 | Transducteur de haute pression       |
| 6  | Échangeurs à plaques                     |    |                                      |
| 7  | Sonde de température du gaz d'aspiration |    |                                      |
| 8  | Transducteur de basse pression           |    |                                      |
| 9  | Pressostat de basse pression             |    |                                      |
| 10 | Souape de sûreté côté basse pression     |    |                                      |



**Vanne de sécurité avec un robinet d'échange (accessoire T6)**



- |    |                                       |    |                                          |
|----|---------------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1  | Batterie avec ailettes                | 6  | Sonde de température du gaz d'aspiration |
| 2  | Filtre déshydrateur                   | 7  | Transducteur de basse pression           |
| 3  | Indicateur de liquide                 | 8  | Pressostat de basse pression             |
| 4  | Détendeur thermostatique électronique | 9  | Souape de sûreté côté basse pression     |
| 5  | Échangeurs à plaques                  | 10 | Compresseur                              |
| 11 | Sonde température gaz refoulant       | 11 | Sonde température gaz refoulant          |
| 12 | Désurchauffeur                        | 12 | Désurchauffeur                           |
| 13 | Souape de sûreté côté haute pression  | 13 | Souape de sûreté côté haute pression     |
| 14 | Pressostat de haute pression          | 14 | Pressostat de haute pression             |
| 15 | Transducteur de haute pression        | 15 | Transducteur de haute pression           |



**Vanne de sécurité avec un robinet d'échange (accessoire T6)**

- |   |                                      |    |                                          |
|---|--------------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1 | Ballon du liquide                    | 9  | Transducteur de haute pression           |
| 2 | Vanne solénoïde                      | 10 | Pressostat de haute pression             |
| 3 | Vanne unidirectionnelle              | 11 | Soupape de sûreté côté haute pression    |
| 4 | Récupération total                   | 12 | Vanne avec actionnement à solénoïde      |
| 5 | Sonde entrée d'eau                   | 13 | Filtre déshydrateur                      |
| 6 | Sonde sortie d'eau                   | 14 | Indicateur de liquide                    |
| 7 | Batterie avec ailettes               | 15 | Détendeur thermostatique électronique    |
| 8 | Vanne d'inversion de cycle à 4-voies | 16 | Soupape de sûreté côté basse pression    |
|   |                                      | 17 | Pressostat de basse pression             |
|   |                                      | 18 | Transducteur de basse pression           |
|   |                                      | 19 | Sonde de température du gaz d'aspiration |
|   |                                      | 20 | Compresseur                              |
|   |                                      | 21 | Sonde température gaz refoulant          |
|   |                                      | 22 | Soupape à bille du fluide frigorigène    |
|   |                                      | 23 | Échangeurs à plaques                     |

## 8 INSTALLATION

### RÉCEPTION DU PRODUIT

#### Contrôles à la réception

Pour éviter tout dommage pendant le transport, les unités sont entièrement enveloppées dans des emballages et protégées par des éléments en plastique.

Il est conseillé de conserver cette protection pendant toutes les opérations de transport et de levage et de ne pas enlever les éléments en plastique jusqu'à la mise en marche.

À l'intérieur du panneau d'accès aux parties électriques, vous trouverez une enveloppe contenant les documents suivants :

- Livret d'instructions pour l'installateur et le service technique avec la déclaration de conformité sur les premières pages
- Livret d'utilisation de l'unité
- Schémas électriques

Le manuel d'instruction fait partie intégrante de l'unité, il est donc recommandé de le récupérer, de le lire et de le conserver soigneusement. En cas de perte, toute copie éventuelle est disponible dans l'espace d'assistance du site [www.aermec.com](http://www.aermec.com).

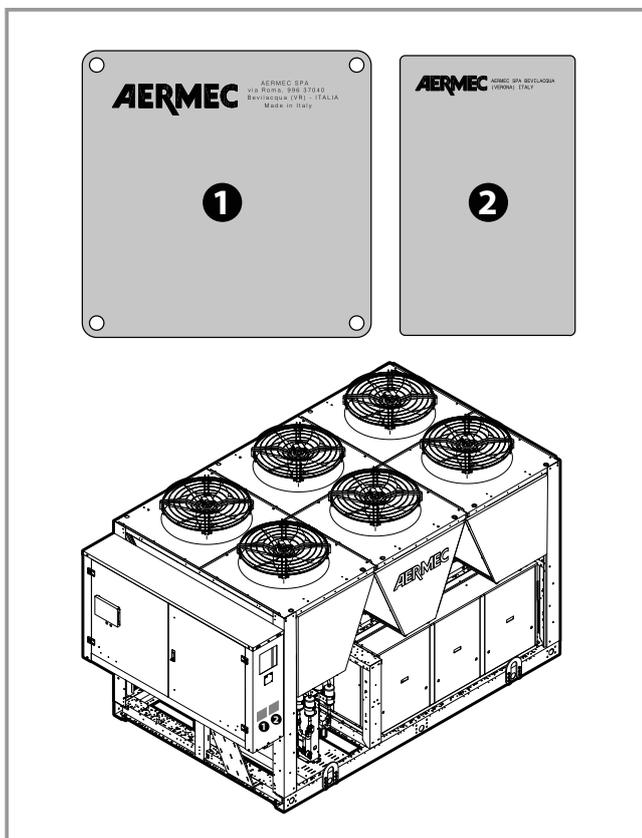
**ATTENTION ! Unité fonctionnant avec un fluide frigorigène légèrement inflammable et inodore :** Après la réception, il faut vérifier les points suivants :

- Les éventuelles fuites de fluide frigorigène à l'aide de moyens et d'outils dédiés ;
- Contrôler que l'extérieur n'ait été aucunement endommagé ;
- Contrôler que les dispositifs de levage et de transport soient adaptés au type des appareils et qu'ils soient conformes aux caractéristiques indiquées dans les instructions de transport et de maintenance de ce manuel ;
- Contrôler que les accessoires nécessaires à l'installation sur place aient été livrés et qu'ils fonctionnent ;
- Contrôler que l'appareil fourni corresponde à la commande et au bon de livraison ;

**ATTENTION :** Si le produit est endommagé, il faut envoyer une lettre recommandée mentionnant les détails du problème à la société de transport, dans les 48 heures ouvrables à compter de la livraison.

#### Identification du produit

Les produits Aermec sont identifiables grâce à l' **étiquette d'emballage** qui reporte les données d'identification du produit et à la **plaque technique** qui reporte les données techniques des performances et d'identification de l'unité en votre possession.



- 1 Plaque technique
- 2 Étiquette d'emballage

Lors du positionnement de l'unité, veiller à ce que la plaque signalétique soit bien visible, car les informations qu'elle contient sont essentielles pour un entretien correct.

### MANUTENTION ET DÉBALLAGE

Avant d'effectuer les opérations de déballage et de transport, porter des vêtements de protection personnelle et utiliser des moyens et des outils adaptés à la taille et au poids de l'appareil.



Toutes les opérations de manutention doivent être effectuées par du personnel qualifié, en respectant scrupuleusement toutes les procédures de sécurité applicables.

Les opérations de manutention doivent être effectuées avec soin pour éviter tout dommage, l'unité ne peut être manipulée qu'en position horizontale et uniquement par le bâti.

**Il est interdit de disperser dans l'environnement et de laisser à la portée des enfants :** le matériau d'emballage car il peut être une source de danger potentiel. Il doit donc être éliminé conformément à la législation en vigueur.



**PAP** En vertu du Décret législatif 116 / 2020, les emballages de la machine sont dotés d'un marquage ; pour les parties d'emballage non marquées, la composition est la suivante : **Polystyrène expansé - PS 6**

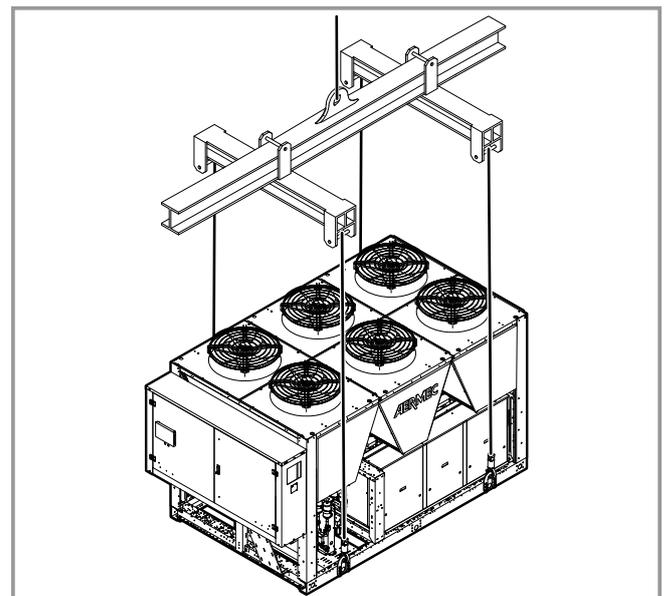
La manutention de l'unité peut être effectuée de deux manières en utilisant :

- Un palan ou une grue ;
- Un chariot-élévateur.

#### LEVAGE AVEC PALAN OU GRUE

S'il est prévu de soulever la machine avec des sangles, placer des protections entre les sangles (ou cordes, chaînes) et la charpenterie pour que la structure ne soit pas endommagée.

**En cas de manutention avec un treuil ou une grue, l'unité est livrée avec des anneaux de levage, pour le levage, utiliser des courroies adaptées et les accrocher à tous les anneaux de levage déjà installés.**



Obligatoire :

- Suivre l'ensemble des règlements et des normes de sécurité ;
- Avant le levage, vérifier le poids indiqué sur la plaque de l'emballage ;
- Porter des lunettes de protection, des gants de travail et des chaussures de sécurité ;
- Faire très attention aux équipements lourds et volumineux pendant les opérations de levage et de manutention et pendant l'appui au sol ;

- Tous les panneaux doivent être fermement fixés avant de déplacer l'unité ;
- Utiliser tous les points de levage indiqués et uniquement ceux-ci ;
- Utiliser des câbles conformes aux normes et d'une longueur égale ;
- Utiliser une entretoise balancier conforme aux normes (non fournie) voir le dessin ;
- Déplacer l'unité avec précaution et sans mouvements brusques ;
- Ne pas stationner sous l'unité pendant le levage.

## STOCKAGE

Il peut advenir que, après réception, les unités ne sont pas immédiatement installées. En cas de stockage de durée moyenne-longue, nous recommandons d'appliquer les procédures suivantes :

- Les unités ne peuvent pas être empilées ;
- Vérifier les éventuels dégâts
- S'assurer qu'il n'y a pas d'eau dans les systèmes hydrauliques ;
- Ne pas retirer les protections de l'échangeur de chaleur ;
- Ne pas retirer les films protecteurs en plastique ;
- S'assurer que les panneaux électriques sont fermés ;
- Avant d'utiliser l'équipement, stocker tous les articles fournis dans un endroit sec et propre afin qu'ils puissent être utilisés par la suite. Il est recommandé de stocker les unités dans un endroit extérieur, sec et correctement ventilé.



**L'unité est chargée avec un gaz légèrement inflammable. Avant toute opération éventuelle, nous recommandons de vérifier qu'il n'y a pas de fuites avec des appareils appropriés.**

**La température minimale et maximale de stockage des unités dépend du type de fluide frigorigène contenu, voir le tableau. Au-delà de cette limite, il y a un risque de fuite de fluide frigorigène par les soupapes de sûreté.**

Température maximum de stockage					
Réfrigérant	Type	Classe	Temp. (°C)	min. Temp. (°C)	max.
R134a	HFC	A1	-20 °C	< 50 °C	
R410A	HFC	A1	-20 °C	< 50 °C	
R513A	HFC	A1	-20 °C	< 50 °C	
R32	HFC	A2L	-20 °C	< 50 °C	
R1234ze	HFO	A2L	-20 °C	< 50 °C	

## LIEU D'INSTALLATION



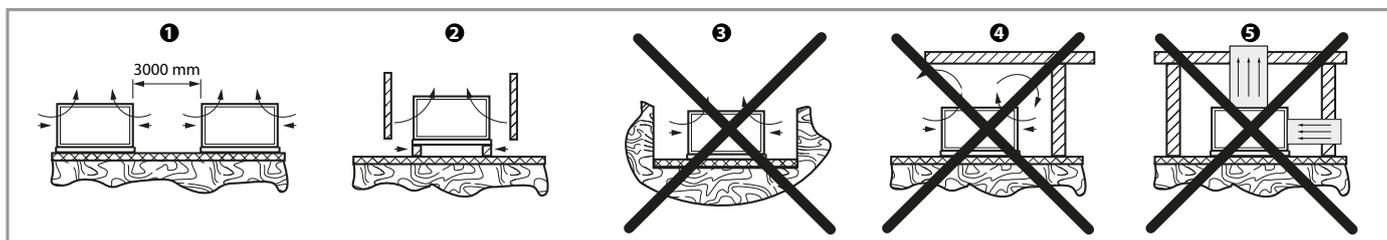
**Toutes les unités de cette série sont conçues pour être installées à l'extérieur uniquement :** sur les toits ou au sol, dans des endroits où il n'y a pas d'obstacles qui pourraient réduire le flux d'air vers les batteries à ailettes d'échange thermique.

L'emplacement des unités doit être déterminé par le concepteur de l'installation ou une personne compétente en la matière et doit tenir compte à la fois des exigences purement techniques et de toute législation locale en vigueur.

Pour l'installation de l'unité, il est important de mettre en acte les tâches prépara-toires suivantes :

### Il faut éviter

- Positionnement dans des cavités, des trous et/ou des cours anglaises ;
- Obstacles ou barrières qui provoquent la recirculation de l'air d'expulsion ;
- Lieux avec présence d'atmosphères agressives ;
- Lieux où le niveau sonore de l'unité peut être renforcé par des réverbérations ou des résonances ;
- Le positionnement dans les coins où se déposent habituellement la poussière, les feuilles, etc. peut réduire l'efficacité de l'appareil par obstruction du passage d'air ;
- Éviter que l'expulsion de l'air par l'appareil puisse pénétrer dans les pièces habitées à travers les portes et les fenêtres ;
- Éviter que l'expulsion de l'air par l'unité soit gênée par un vent contraire ;
- Pour le positionnement des unités de refroidissement à air pour usage externe, choisir un endroit pas trop exposé au vent (installer des brise-vents si la vitesse excède 2,2 m/s).



- 1 Unités côte à côte ;
- 2 Barrières brise-vent **conseillées avec des vents supérieurs à 2,2 m/s ;**
- 3 Installation non autorisée ;
- 4 Installation non autorisée.
- 5 Installation non autorisée.

## POSITIONNEMENT

Les unités doivent :

- Être installées dans un lieu inaccessible au public et/ou protégé contre l'accès des personnes non autorisées, si nécessaire prévoir également l'installation de clôtures ;
- Être positionnées sur une surface plane en mesure de supporter le poids de l'unité avec la charge de fluide frigorigène et d'eau complète, en plus de la présence occasionnelle d'équipements d'entretien ;
- Dans des endroits exposés au gel, si l'unité est installée sur le sol, la base de support doit reposer sur des colonnes en béton d'une profondeur supérieure à celle à laquelle le sol gèle. Il est toujours conseillé de construire une base de support séparée du corps principal pour éviter la transmission des vibrations ;
- Si l'unité est installée dans un endroit potentiellement sujet à l'accumulation de neige ou à la formation de glace dans le bâti, prévoir qu'elle soit soulevée du sol à une hauteur d'au moins 300 mm au-dessus du sol ;
- Il est conseillé d'intercaler une dalle de caoutchouc entre le plancher et l'appareil ou d'utiliser des plots antivibratiles à ressort de taille appropriée.

- L'unité doit être fixée aux plots antivibratiles à ressort et ces derniers doivent être solidement fixés au socle en béton, voir le chapitre sur la distribution des poids et les espaces techniques minimums ;
- Vérifier que les surfaces de contact des plots antivibratiles à ressort sont nivelées au niveau du bâti. Si nécessaire, utiliser des entretoises ou niveler le bâti, mais dans tous les cas, s'assurer que les plots antivibratiles à ressort reposent à plat sur la surface du bâti ;
- L'utilisation de plots antivibratiles à ressort DOIT être associée à l'installation de couplages flexibles dans les tuyauteries d'eau de l'unité. Les plots antivibratiles à ressort doivent être fixés à l'unité AVANT d'être reliés au sol. Le choix de la capacité des plots antivibratiles à ressort ne relève pas de la responsabilité d'Aermec ;
- Chaque côté de l'unité doit avoir l'espace nécessaire pour permettre tous les travaux d'entretien ordinaire et extraordinaire, l'évacuation d'air verticale ne doit pas être obstruée.

## 9 ESPACES TECHNIQUES MINIMUM

Pour toutes les unités, il est essentiel de respecter les distances minimales afin d'assurer une ventilation optimale des batteries à ailettes d'échange thermique pour éviter les phénomènes suivants :

- La formation d'atmosphères dangereuses en cas de fuites de fluide frigorigère ;
- Recirculation d'air chaud ;
- Débit d'air insuffisant vers les batteries à ailette d'échange thermique.

**Le lieu d'installation de l'unité doit être accessible et permis uniquement au personnel autorisé, si nécessaire prévoir également une clôture.**



**Chaque côté de l'unité :** doit avoir l'espace nécessaire pour permettre tous les travaux d'entretien ordinaire et extraordinaire.



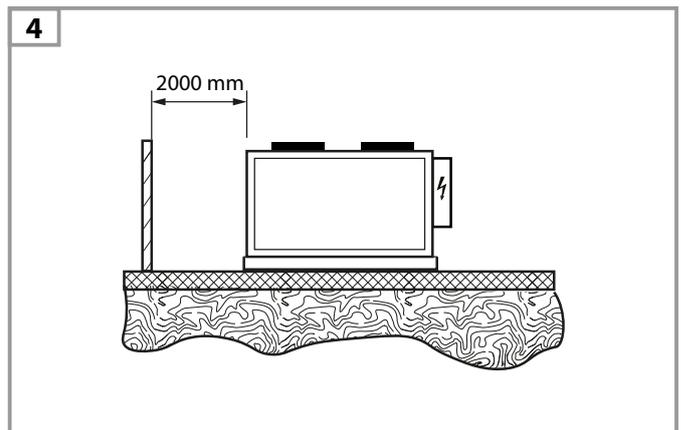
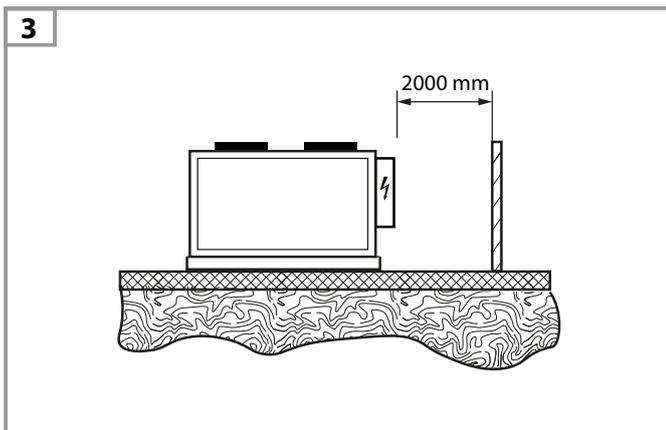
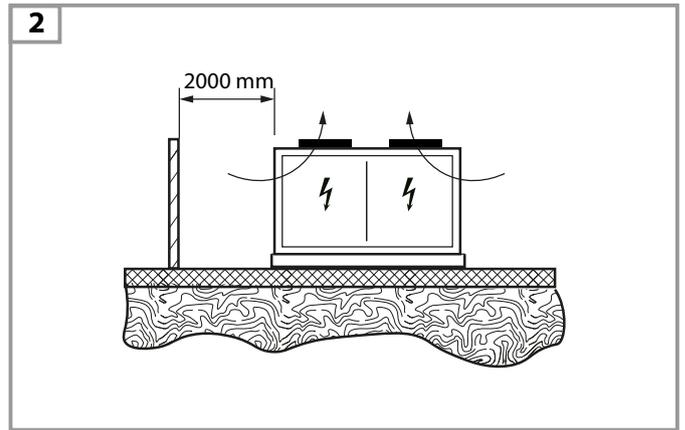
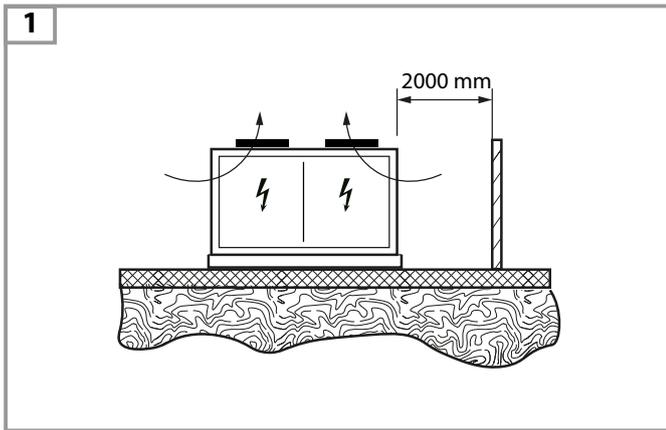
**L'évacuation d'air verticale et l'aspiration ne doivent pas être obstruées.**



**Un seul côté de l'unité :** peut être proche d'un mur qui ne doit pas être plus haut que l'unité.

Les images suivantes indiquent l'espace minimum requis :

### INSTALLATION INDIVIDUELLE



- 1 1 seul mur sur le côté droit  
2 1 seul mur sur le côté gauche

- 3 1 seul mur sur le côté du tableau électrique  
4 1 seul mur sur le côté arrière

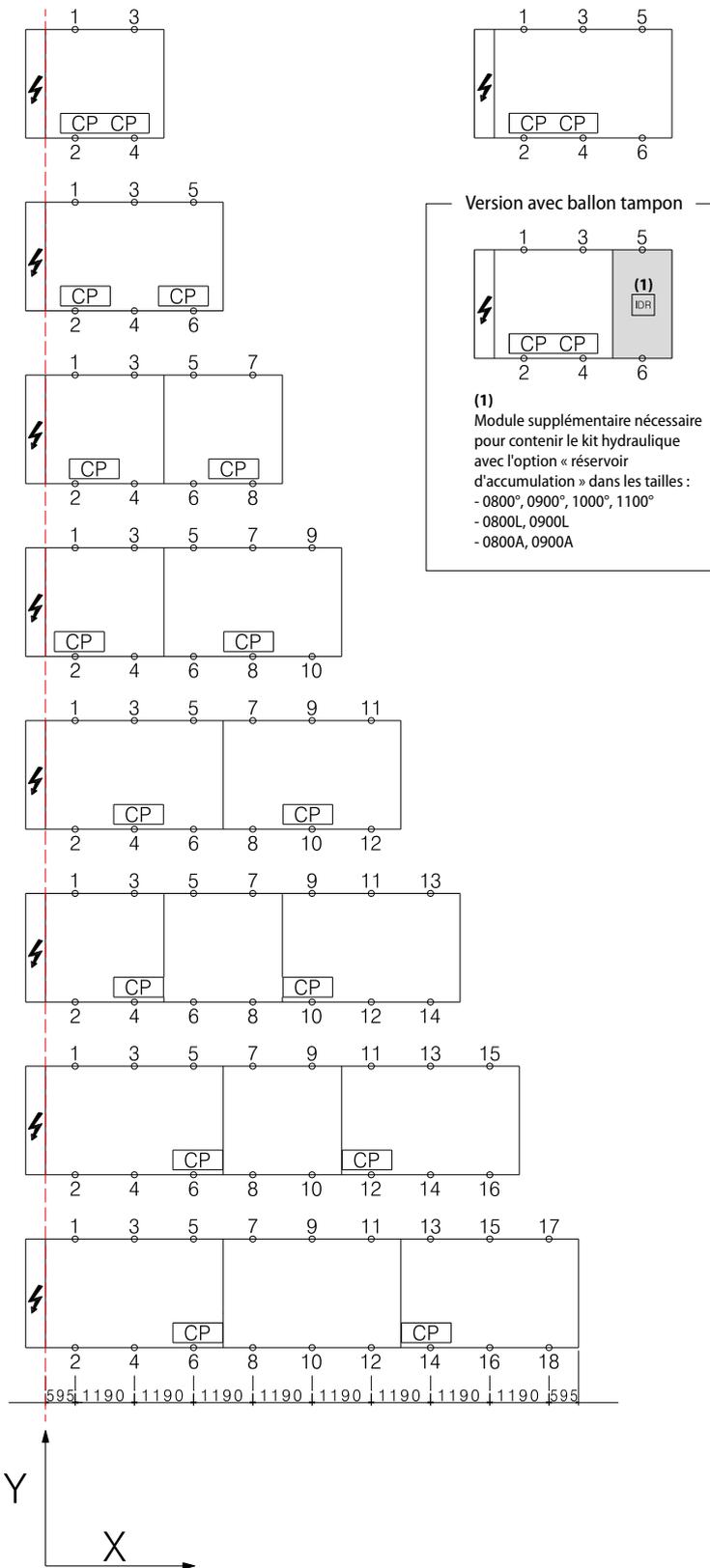
### INSTALLATION MULTIPLE

Les distances minimales ci-dessus garantissent la fonctionnalité de l'unité dans la plupart des applications. Cependant, il existe des situations spécifiques qui incluent des installations de plusieurs unités :



# 10 POSITION DES ÉLÉMENTS ANTIVIBRATOIRES

## Vue de dessus



Pour DIMENSIONS et POSITION DES RACCORDS HYDRAULIQUES, se reporter au DWG file sur le site [www.aermec.com](http://www.aermec.com) ou le programme de sélection Magellano

# 11 DISTRIBUTION DES POIDS ET CENTRES DE GRAVITÉ À VIDE

VERSION °

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2140	2140	2150	2310	2850	2960	3180	3830	4030	4210	4740
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	929	929	930	934	1595	1619	1608	2002	2009	2027	2494
Y	mm	956	957	958	952	887	876	862	959	947	948	955
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	31,2	31,3	31,3	30,9	23,4	22,7	22,5	19,7	18,9	18,7	14,7
2	%	40,7	40,7	40,6	40,6	34,6	34,3	35,0	25,4	25,0	24,7	19,1
3	%	12,2	12,2	12,3	12,3	0,0	0,0	0,0	10,2	9,8	9,7	8,3
4	%	15,9	15,8	15,9	16,2	0,0	0,0	0,0	13,1	12,9	12,8	10,8
5	%	-	-	-	-	16,9	17,1	16,7	0,0	1,7	1,9	10,4
6	%	-	-	-	-	25,1	25,9	25,9	0,0	2,2	2,5	13,5
7	%	-	-	-	-	-	-	-	13,8	12,7	12,8	0,0
8	%	-	-	-	-	-	-	-	17,8	16,8	16,9	0,0
9	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,1
10	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,1

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3130	3140	3150	3260	3580	3720	3940	4590	4790	4970	5540
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1378	1377	1376	1361	1684	1699	1685	2200	2197	2206	2767
Y	mm	1065	1066	1067	1050	1035	1025	1006	1067	1052	1049	1050
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	28,5	28,5	28,6	28,7	22,5	21,9	21,8	18,4	17,7	17,6	14,2
2	%	30,3	30,3	30,4	31,4	25,3	25,0	25,8	19,6	19,3	19,3	15,5
3	%	8,0	8,0	8,0	7,4	6,1	6,3	6,0	9,5	9,6	9,6	6,3
4	%	8,6	8,5	8,5	8,1	6,9	7,2	7,2	10,1	10,5	10,5	6,9
5	%	11,9	11,9	11,9	11,6	18,5	18,5	17,9	5,8	6,6	6,6	12,8
6	%	12,7	12,7	12,7	12,8	20,8	21,2	21,3	6,2	7,2	7,2	14,0
7	%	-	-	-	-	-	-	-	14,7	13,8	13,9	2,5
8	%	-	-	-	-	-	-	-	15,7	15,1	15,3	2,7
9	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,9
10	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,1

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Y	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%						- (1)					
2	%						- (1)					
3	%						- (1)					
4	%						- (1)					
5	%						- (1)					
6	%						- (1)					
7	%						- (1)					
8	%						- (1)					
9	%						- (1)					
10	%						- (1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2560	2570	2580	2730	3220	3330	3540	4190	4400	4570	5100
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1115	1114	1114	1108	1581	1603	1594	2059	2063	2078	2593
Y	mm	1064	1066	1066	1055	969	956	938	1016	1002	1001	1002
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	27,2	27,3	27,3	27,3	23,4	22,7	22,4	19,0	18,2	18,0	14,5
2	%	29,1	29,1	29,1	29,6	29,7	29,5	30,2	22,1	21,8	21,6	17,3
3	%	21,1	21,1	21,1	20,7	4,8	4,7	4,6	10,5	10,5	10,4	7,0
4	%	22,6	22,5	22,5	22,4	6,1	6,2	6,2	12,2	12,6	12,5	8,4
5	%	-	-	-	-	15,9	16,0	15,6	3,9	4,8	4,9	13,0
6	%	-	-	-	-	20,1	20,9	21,0	4,5	5,8	5,8	15,6

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
7	%	-	-	-	-	-	-	-	12,9	12,0	12,2	0,6
8	%	-	-	-	-	-	-	-	15,0	14,4	14,6	0,7
9	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,4
10	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,4

## VERSION L

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2160	2160	2580	2730	2870	3440	3650	4250	4460	4960	5070
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	926	925	1552	1566	1582	2044	1981	2594	2487	3126	3086
Y	mm	962	963	922	899	883	976	981	980	969	975	966
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	31,6	31,6	25,1	24,2	23,5	20,7	21,3	13,7	15,2	14,4	14,4
2	%	40,6	40,6	34,7	35,0	35,1	25,9	26,5	17,0	19,2	18,1	18,4
3	%	12,2	12,1	0,0	0,0	0,0	8,5	8,9	8,4	8,3	6,9	7,1
4	%	15,6	15,6	0,0	0,0	0,0	10,7	11,1	10,4	10,5	8,7	9,1
5	%	-	-	16,8	16,7	16,6	0,0	0,0	11,8	10,4	5,0	5,0
6	%	-	-	23,4	24,1	24,8	0,0	0,0	14,7	13,2	6,3	6,4
7	%	-	-	-	-	-	15,2	14,3	0,0	0,0	5,9	5,8
8	%	-	-	-	-	-	19,0	17,8	0,0	0,0	7,5	7,4
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,7	10,3	0,9	0,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	13,3	13,0	1,1	0,8
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,2	11,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,1	14,0

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3150	3160	3310	3460	3600	4200	4410	5050	5270	5920	6080
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1373	1371	1657	1664	1673	2253	2190	2877	2774	3366	3329
Y	mm	1069	1070	1074	1050	1030	1090	1089	1080	1067	1078	1073
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	28,7	28,8	23,8	23,2	22,6	19,2	19,7	13,0	14,5	13,7	13,7
2	%	30,4	30,4	25,0	25,4	25,7	19,5	20,1	13,4	15,4	14,2	14,4
3	%	8,0	8,0	6,4	6,2	6,1	7,8	8,8	6,9	6,2	5,5	5,6
4	%	8,5	8,4	6,7	6,8	6,9	7,9	8,9	7,1	6,6	5,7	5,9
5	%	11,9	11,9	18,6	18,3	18,2	6,6	5,7	12,4	12,8	7,2	7,3
6	%	12,6	12,5	19,5	20,1	20,6	6,8	5,8	12,9	13,6	7,5	7,7
7	%	-	-	-	-	-	16,0	15,4	4,9	2,8	8,6	8,6
8	%	-	-	-	-	-	16,3	15,7	5,1	3,0	9,0	9,0
9	%	-	-	-	-	-	-	-	11,9	12,2	1,9	1,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	12,4	12,9	2,0	1,7
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,2	11,9
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,6	12,5

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%						-(1)					
2	%						-(1)					
3	%						-(1)					
4	%						-(1)					
5	%						-(1)					
6	%						-(1)					
7	%						-(1)					
8	%						-(1)					
9	%						-(1)					
10	%						-(1)					
11	%						-(1)					
12	%						-(1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2580	2590	2940	3090	3230	3810	4010	4610	4830	5330	5430

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1111	1110	1542	1555	1570	2104	2043	2695	2592	3152	3114
Y	mm	1069	1070	1007	983	964	1037	1038	1030	1018	1019	1009
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	27,5	27,6	25,1	24,2	23,5	19,9	20,3	13,3	14,9	14,1	14,1
2	%	29,1	29,2	29,7	30,0	30,1	22,3	22,8	15,1	17,3	16,3	16,6
3	%	21,1	21,0	5,0	4,9	4,8	8,8	9,7	7,7	7,0	6,4	6,6
4	%	22,3	22,2	5,9	6,0	6,1	9,8	10,9	8,8	8,1	7,4	7,7
5	%	-	-	15,7	15,6	15,6	4,5	3,6	12,7	13,1	7,0	6,9
6	%	-	-	18,6	19,3	20,0	5,1	4,0	14,5	15,2	8,1	8,1
7	%	-	-	-	-	-	14,0	13,5	2,8	0,8	7,5	7,3
8	%	-	-	-	-	-	15,7	15,1	3,2	0,9	8,7	8,6
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,2	10,5	0,5	0,3
10	%	-	-	-	-	-	-	-	11,6	12,2	0,6	0,3
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,0	10,8
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,7	12,7

## VERSION A

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2160	2160	2580	2730	2870	3440	3650	4250	4460	4960	5070
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	926	925	1552	1566	1582	2044	1981	2594	2487	3126	3086
Y	mm	962	963	922	899	883	976	981	980	969	975	966
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	31,6	31,6	25,1	24,2	23,5	20,7	21,3	13,7	15,2	14,4	14,4
2	%	40,6	40,6	34,7	35,0	35,1	25,9	26,5	17,0	19,2	18,1	18,4
3	%	12,2	12,1	0,0	0,0	0,0	8,5	8,9	8,4	8,3	6,9	7,1
4	%	15,6	15,6	0,0	0,0	0,0	10,7	11,1	10,4	10,5	8,7	9,1
5	%	-	-	16,8	16,7	16,6	0,0	0,0	11,8	10,4	5,0	5,0
6	%	-	-	23,4	24,1	24,8	0,0	0,0	14,7	13,2	6,3	6,4
7	%	-	-	-	-	-	15,2	14,3	0,0	0,0	5,9	5,8
8	%	-	-	-	-	-	19,0	17,8	0,0	0,0	7,5	7,4
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,7	10,3	0,9	0,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	13,3	13,0	1,1	0,8
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,2	11,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,1	14,0

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3150	3160	3310	3460	3600	4200	4410	5050	5270	5920	6080
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1373	1371	1657	1664	1673	2253	2190	2877	2774	3366	3329
Y	mm	1069	1070	1074	1050	1030	1090	1089	1080	1067	1078	1073
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	28,7	28,8	23,8	23,2	22,6	19,2	19,7	13,0	14,5	13,7	13,7
2	%	30,4	30,4	25,0	25,4	25,7	19,5	20,1	13,4	15,4	14,2	14,4
3	%	8,0	8,0	6,4	6,2	6,1	7,8	8,8	6,9	6,2	5,5	5,6
4	%	8,5	8,4	6,7	6,8	6,9	7,9	8,9	7,1	6,6	5,7	5,9
5	%	11,9	11,9	18,6	18,3	18,2	6,6	5,7	12,4	12,8	7,2	7,3
6	%	12,6	12,5	19,5	20,1	20,6	6,8	5,8	12,9	13,6	7,5	7,7
7	%	-	-	-	-	-	16,0	15,4	4,9	2,8	8,6	8,6
8	%	-	-	-	-	-	16,3	15,7	5,1	3,0	9,0	9,0
9	%	-	-	-	-	-	-	-	11,9	12,2	1,9	1,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	12,4	12,9	2,0	1,7
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,2	11,9
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,6	12,5

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Y	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%						- (1)					
2	%						- (1)					
3	%						- (1)					
4	%						- (1)					
5	%						- (1)					
6	%						- (1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
7	%						- (1)					
8	%						- (1)					
9	%						- (1)					
10	%						- (1)					
11	%						- (1)					
12	%						- (1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2580	2590	2940	3090	3230	3810	4010	4610	4830	5330	5430
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1111	1110	1542	1555	1570	2104	2043	2695	2592	3152	3114
Y	mm	1069	1070	1007	983	964	1037	1038	1030	1018	1019	1009
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	27,5	27,6	25,1	24,2	23,5	19,9	20,3	13,3	14,9	14,1	14,1
2	%	29,1	29,2	29,7	30,0	30,1	22,3	22,8	15,1	17,3	16,3	16,6
3	%	21,1	21,0	5,0	4,9	4,8	8,8	9,7	7,7	7,0	6,4	6,6
4	%	22,3	22,2	5,9	6,0	6,1	9,8	10,9	8,8	8,1	7,4	7,7
5	%	-	-	15,7	15,6	15,6	4,5	3,6	12,7	13,1	7,0	6,9
6	%	-	-	18,6	19,3	20,0	5,1	4,0	14,5	15,2	8,1	8,1
7	%	-	-	-	-	-	14,0	13,5	2,8	0,8	7,5	7,3
8	%	-	-	-	-	-	15,7	15,1	3,2	0,9	8,7	8,6
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,2	10,5	0,5	0,3
10	%	-	-	-	-	-	-	-	11,6	12,2	0,6	0,3
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,0	10,8
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,7	12,7

## VERSION E

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2580	2590	2600	3220	3430	3930	4070	4660	5270	5400	5990
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1551	1546	1544	2025	1962	2517	2480	3190	3914	3445	4190
Y	mm	920	920	920	1004	1007	1004	997	997	993	987	991
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	25,0	25,1	25,1	21,6	22,1	14,7	14,6	13,2	8,5	12,9	8,7
2	%	34,8	34,9	35,0	25,7	26,2	17,5	17,6	15,9	10,4	15,9	10,6
3	%	0,0	0,0	0,0	8,6	9,2	8,0	8,7	8,2	9,2	8,3	6,2
4	%	0,0	0,0	0,0	10,3	10,9	9,6	10,5	9,8	11,2	10,2	7,5
5	%	16,8	16,7	16,7	0,0	0,0	12,2	11,8	4,9	5,0	4,1	8,3
6	%	23,4	23,3	23,2	0,0	0,0	14,6	14,3	6,0	6,1	5,0	10,1
7	%	-	-	-	15,4	14,5	1,6	1,5	6,0	2,3	4,2	3,8
8	%	-	-	-	18,3	17,1	2,0	1,9	7,2	2,8	5,2	4,6
9	%	-	-	-	-	-	9,1	8,7	2,3	10,4	6,9	3,8
10	%	-	-	-	-	-	10,8	10,5	2,8	12,6	8,5	4,6
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,7	0,0	0,0	6,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	12,9	0,0	0,0	7,3
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,7	8,4	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	11,8	10,4	2,0
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,7
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,1

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3310	3320	3330	3960	4190	4730	4870	5670	6280	6360	6990
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1657	1653	1650	2172	2186	2832	2792	3433	4016	3619	4410
Y	mm	1073	1072	1071	1116	1116	1107	1098	1106	1092	1081	1080
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	23,8	23,9	23,9	19,3	20,1	13,7	13,7	12,4	7,9	12,1	8,1
2	%	25,0	25,1	25,2	18,7	19,5	13,6	13,7	12,3	8,1	12,5	8,4
3	%	6,4	6,4	6,4	10,9	9,1	6,5	7,2	6,4	8,2	7,3	5,9
4	%	6,7	6,7	6,7	10,6	8,8	6,5	7,2	6,3	8,3	7,5	6,1
5	%	18,6	18,5	18,4	5,3	5,9	12,5	12,1	7,5	6,7	6,1	7,3
6	%	19,5	19,4	19,4	5,2	5,8	12,3	12,2	7,4	6,8	6,3	7,5
7	%	-	-	-	15,2	15,6	7,2	6,9	9,0	7,3	6,8	5,9
8	%	-	-	-	14,8	15,2	7,1	6,9	8,9	7,4	7,1	6,1
9	%	-	-	-	-	-	10,4	10,0	3,2	6,2	7,5	6,3
10	%	-	-	-	-	-	10,3	10,0	3,2	6,2	7,7	6,5
11	%	-	-	-	-	-	-	-	11,7	6,0	1,3	6,3
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,6	6,1	1,4	6,5

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	8,1	3,0
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	7,6	8,4	3,1
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,3
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
--------	--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ**

Poids												
Poids à vide	kg	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Centre de gravité (à vide)												
X	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Y	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Distribution des poids en % sur les supports (à vide)												
1	%						- (1)					
2	%						- (1)					
3	%						- (1)					
4	%						- (1)					
5	%						- (1)					
6	%						- (1)					
7	%						- (1)					
8	%						- (1)					
9	%						- (1)					
10	%						- (1)					
11	%						- (1)					
12	%						- (1)					
13	%						- (1)					
14	%						- (1)					
15	%						- (1)					
16	%						- (1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
--------	--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI**

Poids												
Poids à vide	kg	2940	2960	2960	3590	3790	4290	4430	5020	5640	5760	6350
Centre de gravité (à vide)												
X	mm	1542	1537	1535	2049	2029	2632	2595	3213	3888	3449	4217
Y	mm	1006	1005	1005	1065	1065	1055	1047	1042	1033	1026	1026
Distribution des poids en % sur les supports (à vide)												
1	%	25,0	25,1	25,1	20,3	20,9	14,1	14,1	12,9	8,4	12,7	8,4
2	%	29,7	29,9	29,9	21,7	22,3	15,3	15,5	14,3	9,5	14,5	9,7
3	%	5,0	5,0	4,9	11,2	10,2	7,5	8,1	7,5	8,6	7,7	6,1
4	%	5,9	5,9	5,9	11,9	10,9	8,1	8,9	8,3	9,7	8,8	7,0
5	%	15,7	15,6	15,6	2,8	3,7	12,8	12,5	7,1	6,9	5,9	7,7
6	%	18,6	18,6	18,5	2,9	4,0	13,9	13,7	7,9	7,8	6,8	8,8
7	%	-	-	-	14,2	13,6	5,1	4,8	7,6	3,8	5,6	5,6
8	%	-	-	-	15,1	14,5	5,5	5,3	8,5	4,3	6,4	6,4
9	%	-	-	-	-	-	8,4	8,1	1,9	9,8	6,5	5,0
10	%	-	-	-	-	-	9,2	8,9	2,1	11,1	7,4	5,7
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,5	0,0	0,0	5,6
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,6	0,0	0,0	6,4
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,5	8,2	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	10,7	9,4	1,9
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,5
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,4

**VERSION U**

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
--------	--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00**

Poids												
Poids à vide	kg	2580	2590	2600	3220	3430	3930	4070	4660	5270	5400	5990
Centre de gravité (à vide)												
X	mm	1551	1546	1544	2025	1962	2517	2480	3190	3914	3445	4190
Y	mm	920	920	920	1004	1007	1004	997	997	993	987	991
Distribution des poids en % sur les supports (à vide)												
1	%	25,0	25,1	25,1	21,6	22,1	14,7	14,6	13,2	8,5	12,9	8,7
2	%	34,8	34,9	35,0	25,7	26,2	17,5	17,6	15,9	10,4	15,9	10,6
3	%	0,0	0,0	0,0	8,6	9,2	8,0	8,7	8,2	9,2	8,3	6,2
4	%	0,0	0,0	0,0	10,3	10,9	9,6	10,5	9,8	11,2	10,2	7,5
5	%	16,8	16,7	16,7	0,0	0,0	12,2	11,8	4,9	5,0	4,1	8,3
6	%	23,4	23,3	23,2	0,0	0,0	14,6	14,3	6,0	6,1	5,0	10,1
7	%	-	-	-	15,4	14,5	1,6	1,5	6,0	2,3	4,2	3,8
8	%	-	-	-	18,3	17,1	2,0	1,9	7,2	2,8	5,2	4,6
9	%	-	-	-	-	-	9,1	8,7	2,3	10,4	6,9	3,8
10	%	-	-	-	-	-	10,8	10,5	2,8	12,6	8,5	4,6

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,7	0,0	0,0	6,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	12,9	0,0	0,0	7,3
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,7	8,4	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	11,8	10,4	2,0
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,7
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,1

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												

<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3310	3320	3330	3960	4190	4730	4870	5670	6280	6360	6990

<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1657	1653	1650	2172	2186	2832	2792	3433	4016	3619	4410
Y	mm	1073	1072	1071	1116	1116	1107	1098	1106	1092	1081	1080

<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	23,8	23,9	23,9	19,3	20,1	13,7	13,7	12,4	7,9	12,1	8,1
2	%	25,0	25,1	25,2	18,7	19,5	13,6	13,7	12,3	8,1	12,5	8,4
3	%	6,4	6,4	6,4	10,9	9,1	6,5	7,2	6,4	8,2	7,3	5,9
4	%	6,7	6,7	6,7	10,6	8,8	6,5	7,2	6,3	8,3	7,5	6,1
5	%	18,6	18,5	18,4	5,3	5,9	12,5	12,1	7,5	6,7	6,1	7,3
6	%	19,5	19,4	19,4	5,2	5,8	12,3	12,2	7,4	6,8	6,3	7,5
7	%	-	-	-	15,2	15,6	7,2	6,9	9,0	7,3	6,8	5,9
8	%	-	-	-	14,8	15,2	7,1	6,9	8,9	7,4	7,1	6,1
9	%	-	-	-	-	-	10,4	10,0	3,2	6,2	7,5	6,3
10	%	-	-	-	-	-	10,3	10,0	3,2	6,2	7,7	6,5
11	%	-	-	-	-	-	-	-	11,7	6,0	1,3	6,3
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,6	6,1	1,4	6,5
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	8,1	3,0
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	7,6	8,4	3,1
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,3
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												

<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)

<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)

<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%											
2	%											
3	%											
4	%											
5	%											
6	%											
7	%											
8	%											
9	%											
10	%											
11	%											
12	%											
13	%											
14	%											
15	%											
16	%											

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												

<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	2940	2960	2960	3590	3790	4290	4430	5020	5640	5760	6350

<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1542	1537	1535	2049	2029	2632	2595	3213	3888	3449	4217
Y	mm	1006	1005	1005	1065	1065	1055	1047	1042	1033	1026	1026

<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	25,0	25,1	25,1	20,3	20,9	14,1	14,1	12,9	8,4	12,7	8,4
2	%	29,7	29,9	29,9	21,7	22,3	15,3	15,5	14,3	9,5	14,5	9,7
3	%	5,0	5,0	4,9	11,2	10,2	7,5	8,1	7,5	8,6	7,7	6,1
4	%	5,9	5,9	5,9	11,9	10,9	8,1	8,9	8,3	9,7	8,8	7,0
5	%	15,7	15,6	15,6	2,8	3,7	12,8	12,5	7,1	6,9	5,9	7,7
6	%	18,6	18,6	18,5	2,9	4,0	13,9	13,7	7,9	7,8	6,8	8,8
7	%	-	-	-	14,2	13,6	5,1	4,8	7,6	3,8	5,6	5,6
8	%	-	-	-	15,1	14,5	5,5	5,3	8,5	4,3	6,4	6,4
9	%	-	-	-	-	-	8,4	8,1	1,9	9,8	6,5	5,0
10	%	-	-	-	-	-	9,2	8,9	2,1	11,1	7,4	5,7
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,5	0,0	0,0	5,6

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,6	0,0	0,0	6,4
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,5	8,2	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	10,7	9,4	1,9
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,5
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,4

## VERSION N

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3050	3070	3080	3630	3850	3990	4470	5110	5750	5880	6370
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	1987	1981	1979	2522	2472	2502	3022	3480	4178	4219	4853
Y	mm	1008	1011	1013	1018	1021	1013	1012	1009	1005	999	1000
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	22,1	22,3	22,3	15,7	15,4	14,7	13,8	13,0	9,1	8,8	8,2
2	%	26,2	26,2	26,1	18,3	17,8	17,3	16,1	15,4	10,8	10,6	9,8
3	%	8,7	8,8	8,8	7,0	8,5	8,5	9,8	8,3	6,1	6,2	5,6
4	%	10,3	10,3	10,4	8,1	9,8	10,0	11,5	9,8	7,3	7,4	6,7
5	%	0,0	0,0	0,0	12,6	12,2	12,2	4,5	4,2	8,3	8,1	7,5
6	%	0,0	0,0	0,0	14,6	14,0	14,2	5,3	5,0	9,8	9,7	9,0
7	%	15,0	14,9	14,9	1,1	1,0	1,6	6,0	4,4	3,9	3,7	3,7
8	%	17,7	17,5	17,5	1,3	1,1	1,9	7,0	5,2	4,6	4,4	4,5
9	%	-	-	-	9,9	9,3	9,0	2,7	7,1	3,9	3,9	1,9
10	%	-	-	-	11,5	10,8	10,6	3,2	8,4	4,6	4,7	2,3
11	%	-	-	-	-	-	-	9,3	0,0	6,1	6,2	3,5
12	%	-	-	-	-	-	-	10,9	0,0	7,2	7,4	4,2
13	%	-	-	-	-	-	-	-	8,8	1,5	1,7	5,2
14	%	-	-	-	-	-	-	-	10,4	1,7	2,1	6,2
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9	6,9	3,9
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	8,3	8,2	4,7
17	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,9
18	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3790	3810	3810	4370	4650	4790	5430	6070	6710	6840	7330
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	2148	2219	2140	2841	2800	2816	3302	3657	4406	4437	5134
Y	mm	1124	1126	1127	1117	1123	1113	1118	1105	1092	1085	1080
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	19,5	20,1	19,7	14,7	14,3	13,8	12,9	12,1	8,4	8,2	7,7
2	%	18,7	19,2	18,7	14,2	13,7	13,5	12,5	12,0	8,5	8,4	7,9
3	%	11,4	8,4	11,6	5,5	6,9	7,0	7,8	7,2	5,8	5,9	5,2
4	%	10,9	8,0	11,0	5,4	6,6	6,8	7,6	7,1	5,9	6,0	5,4
5	%	5,2	6,5	5,1	12,7	12,4	12,4	7,0	6,3	7,3	7,1	7,2
6	%	5,0	6,2	4,8	12,3	11,9	12,1	6,8	6,3	7,4	7,3	7,4
7	%	15,0	16,1	14,9	6,5	6,8	7,1	9,0	7,2	5,9	5,7	3,1
8	%	14,3	15,4	14,2	6,3	6,5	7,0	8,7	7,2	6,0	5,9	3,2
9	%	-	-	-	11,3	10,6	10,3	3,7	7,6	6,4	6,4	3,7
10	%	-	-	-	11,0	10,2	10,1	3,6	7,6	6,5	6,5	3,8
11	%	-	-	-	-	-	-	10,4	1,5	6,4	6,5	6,0
12	%	-	-	-	-	-	-	10,1	1,5	6,5	6,7	6,3
13	%	-	-	-	-	-	-	-	8,3	2,9	3,1	5,5
14	%	-	-	-	-	-	-	-	8,2	2,9	3,2	5,7
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6	6,5	5,1
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,7	6,7	5,3
17	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,6
18	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%							-(1)				
2	%							-(1)				
3	%							-(1)				
4	%							-(1)				
5	%							-(1)				

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
6	%						-(1)					
7	%						-(1)					
8	%						-(1)					
9	%						-(1)					
10	%						-(1)					
11	%						-(1)					
12	%						-(1)					
13	%						-(1)					
14	%						-(1)					
15	%						-(1)					
16	%						-(1)					
17	%						-(1)					
18	%						-(1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids à vide	kg	3420	3440	3450	4000	4210	4350	4840	5470	6110	6240	6740
<b>Centre de gravité (à vide)</b>												
X	mm	2017	2053	2009	2646	2593	2617	3059	3482	4207	4245	4911
Y	mm	1072	1075	1076	1072	1072	1063	1057	1049	1041	1034	1033
<b>Distribution des poids en % sur les supports (à vide)</b>												
1	%	20,6	21,0	20,8	15,1	14,8	14,2	13,4	12,7	8,8	8,6	8,0
2	%	21,7	21,9	21,7	15,9	15,6	15,2	14,4	14,0	9,8	9,7	9,0
3	%	11,8	9,7	12,0	6,4	7,9	7,9	9,0	7,6	6,1	6,1	5,5
4	%	12,4	10,2	12,5	6,7	8,3	8,5	9,7	8,4	6,8	6,9	6,2
5	%	2,5	4,4	2,4	13,2	12,8	12,8	6,8	6,2	7,7	7,5	7,4
6	%	2,6	4,6	2,5	14,0	13,5	13,7	7,3	6,8	8,5	8,4	8,4
7	%	13,8	13,8	13,8	4,9	4,6	5,0	7,7	5,9	5,7	5,5	3,3
8	%	14,6	14,4	14,4	5,1	4,8	5,4	8,3	6,5	6,4	6,2	3,7
9	%	-	-	-	9,1	8,7	8,4	2,2	6,6	5,2	5,2	3,5
10	%	-	-	-	9,6	9,1	9,0	2,4	7,3	5,7	5,8	4,0
11	%	-	-	-	-	-	-	9,0	0,0	5,6	5,7	4,9
12	%	-	-	-	-	-	-	9,7	0,0	6,3	6,4	5,5
13	%	-	-	-	-	-	-	-	8,6	1,5	1,7	4,8
14	%	-	-	-	-	-	-	-	9,4	1,7	2,0	5,4
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,8	6,7	3,9
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	7,5	7,5	4,4
17	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
18	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,5

## 12 DISTRIBUTION DES POIDS ET CENTRES DE GRAVITÉ EN MARCHÉ

VERSION °

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2160	2170	2180	2330	2880	2990	3240	3880	4100	4280	4820
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	929	928	930	934	1585	1609	1591	1991	1997	2014	2484
Y	mm	963	964	965	959	889	878	864	968	958	959	966
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	31,5	31,5	31,5	31,2	23,6	22,9	22,8	19,8	19,1	18,9	14,6
2	%	40,4	40,4	40,3	40,3	34,8	34,5	35,3	25,2	24,7	24,4	18,7
3	%	12,3	12,3	12,3	12,4	0,0	0,0	0,0	10,5	10,2	10,2	8,9
4	%	15,8	15,7	15,8	16,1	0,0	0,0	0,0	13,4	13,3	13,2	11,4
5	%	-	-	-	-	16,8	17,0	16,4	0,0	1,6	1,8	10,4
6	%	-	-	-	-	24,8	25,6	25,4	0,0	2,1	2,3	13,2
7	%	-	-	-	-	0,0	0,0	-	13,7	12,6	12,7	0,0
8	%	-	-	-	-	-	-	-	17,4	16,4	16,5	0,0
9	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,0
10	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,8

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	3790	3800	3810	3920	4250	4430	4670	5310	5530	5710	6360
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1638	1637	1636	1616	1838	1848	1824	2408	2397	2396	3022
Y	mm	1059	1059	1060	1046	1121	1115	1093	1141	1127	1122	1122
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	23,6	23,7	23,7	24,0	20,8	20,2	20,4	17,6	17,1	17,0	13,6
2	%	25,5	25,5	25,5	26,5	20,0	19,7	20,7	16,3	16,3	16,3	13,1
3	%	6,8	6,8	6,8	6,3	7,2	7,5	7,2	7,8	8,1	8,1	5,6
4	%	7,3	7,3	7,3	7,0	6,9	7,3	7,3	7,2	7,7	7,8	5,4
5	%	17,7	17,7	17,7	17,2	23,0	22,9	22,1	8,1	8,7	8,6	11,9
6	%	19,1	19,0	19,0	19,0	22,2	22,3	22,3	7,5	8,3	8,3	11,5
7	%	-	-	-	-	-	-	-	18,3	17,3	17,3	4,7
8	%	-	-	-	-	-	-	-	17,0	16,5	16,6	4,5
9	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,1
10	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,5

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%						-(1)					
2	%						-(1)					
3	%						-(1)					
4	%						-(1)					
5	%						-(1)					
6	%						-(1)					
7	%						-(1)					
8	%						-(1)					
9	%						-(1)					
10	%						-(1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2600	2610	2620	2780	3260	3400	3640	4280	4500	4680	5250
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1119	1118	1118	1111	1572	1593	1578	2054	2057	2070	2599
Y	mm	1073	1074	1074	1063	973	964	946	1028	1016	1015	1019
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	27,3	27,4	27,3	27,3	23,6	22,9	22,8	19,0	18,2	18,1	14,3
2	%	28,7	28,7	28,7	29,3	29,8	29,3	30,1	21,6	21,3	21,1	16,6
3	%	21,5	21,5	21,5	21,0	5,0	5,1	5,0	10,9	11,0	11,0	7,5
4	%	22,6	22,5	22,5	22,4	6,3	6,6	6,6	12,5	12,9	12,8	8,7
5	%	-	-	-	-	15,7	15,8	15,3	4,1	5,0	5,0	13,1
6	%	-	-	-	-	19,8	20,3	20,3	4,7	5,8	5,9	15,2

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
7	%	-	-	-	-	-	-	-	12,7	11,9	12,0	1,1
8	%	-	-	-	-	-	-	-	14,5	13,9	14,1	1,3
9	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,2
10	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,8

## VERSION L

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2180	2190	2600	2760	2900	3480	3700	4310	4540	5040	5160
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	926	925	1543	1557	1571	2037	1970	2584	2477	3106	3065
Y	mm	969	970	923	901	884	983	990	989	980	985	977
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	31,8	31,9	25,3	24,4	23,7	20,8	21,5	13,6	15,1	14,3	14,3
2	%	40,4	40,4	34,9	35,2	35,3	25,8	26,2	16,6	18,8	17,6	17,9
3	%	12,2	12,2	0,0	0,0	0,0	8,8	9,3	8,9	8,9	7,5	7,8
4	%	15,6	15,5	0,0	0,0	0,0	10,9	11,4	10,9	11,1	9,3	9,7
5	%	-	-	16,7	16,5	16,5	0,0	0,0	11,8	10,4	5,0	5,0
6	%	-	-	23,1	23,9	24,5	0,0	0,0	14,5	12,9	6,2	6,3
7	%	-	-	-	-	-	15,1	14,2	0,0	0,0	5,9	5,7
8	%	-	-	-	-	-	18,7	17,4	0,0	0,0	7,3	7,2
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,6	10,2	0,9	0,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	13,0	12,7	1,1	0,8
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,2	10,9
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,8	13,7

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	3810	3820	3970	4120	4270	4910	5140	5790	6010	7290	7510
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1633	1631	1828	1827	1827	2475	2408	3126	3025	3729	3697
Y	mm	1062	1062	1160	1136	1116	1166	1163	1148	1135	1178	1176
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	23,8	23,9	21,6	21,3	20,9	18,1	18,7	12,5	14,0	12,7	12,7
2	%	25,5	25,6	19,4	19,9	20,3	16,1	16,7	11,4	13,1	11,0	11,1
3	%	6,8	6,8	7,5	7,3	7,1	5,8	7,0	6,0	5,5	4,3	4,5
4	%	7,3	7,3	6,8	6,8	6,9	5,2	6,2	5,5	5,2	3,7	3,9
5	%	17,6	17,6	23,5	23,1	22,7	9,1	8,1	11,5	11,9	6,8	7,1
6	%	18,9	18,9	21,1	21,6	22,0	8,1	7,2	10,5	11,2	5,9	6,1
7	%	-	-	-	-	-	19,9	19,1	6,8	4,8	10,3	10,4
8	%	-	-	-	-	-	17,6	17,1	6,3	4,5	8,9	9,0
9	%	-	-	-	-	-	-	-	15,4	15,4	4,9	4,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	14,1	14,5	4,3	4,0
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,5	14,2
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,6	12,4

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%						-(1)					
2	%						-(1)					
3	%						-(1)					
4	%						-(1)					
5	%						-(1)					
6	%						-(1)					
7	%						-(1)					
8	%						-(1)					
9	%						-(1)					
10	%						-(1)					
11	%						-(1)					
12	%						-(1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2620	2630	2980	3140	3280	3880	4110	4710	4940	5440	5590

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1115	1114	1534	1547	1560	2101	2038	2694	2590	3136	3100
Y	mm	1077	1078	1011	987	968	1047	1051	1042	1031	1031	1026
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	27,6	27,6	25,2	24,4	23,7	19,8	20,3	13,2	14,8	13,9	13,9
2	%	28,7	28,8	29,7	30,0	30,2	21,8	22,2	14,6	16,7	15,8	16,0
3	%	21,4	21,4	5,2	5,0	4,9	9,1	10,2	8,2	7,5	6,9	7,1
4	%	22,3	22,2	6,1	6,2	6,3	10,1	11,2	9,1	8,5	7,8	8,1
5	%	-	-	15,5	15,4	15,4	4,8	3,8	12,8	13,2	7,2	7,3
6	%	-	-	18,3	19,0	19,6	5,3	4,2	14,2	14,9	8,1	8,3
7	%	-	-	-	-	-	13,8	13,3	3,1	1,0	7,5	7,5
8	%	-	-	-	-	-	15,2	14,6	3,5	1,2	8,6	8,6
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,1	10,4	0,5	0,2
10	%	-	-	-	-	-	-	-	11,2	11,8	0,5	0,2
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,9	10,7
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,3	12,2

## VERSION A

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2180	2190	2600	2760	2900	3480	3700	4310	4540	5040	5160
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	926	925	1543	1557	1571	2037	1970	2584	2477	3106	3065
Y	mm	969	970	923	901	884	983	990	989	980	985	977
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	31,8	31,9	25,3	24,4	23,7	20,8	21,5	13,6	15,1	14,3	14,3
2	%	40,4	40,4	34,9	35,2	35,3	25,8	26,2	16,6	18,8	17,6	17,9
3	%	12,2	12,2	0,0	0,0	0,0	8,8	9,3	8,9	8,9	7,5	7,8
4	%	15,6	15,5	0,0	0,0	0,0	10,9	11,4	10,9	11,1	9,3	9,7
5	%	-	-	16,7	16,5	16,5	0,0	0,0	11,8	10,4	5,0	5,0
6	%	-	-	23,1	23,9	24,5	0,0	0,0	14,5	12,9	6,2	6,3
7	%	-	-	-	-	-	15,1	14,2	0,0	0,0	5,9	5,7
8	%	-	-	-	-	-	18,7	17,4	0,0	0,0	7,3	7,2
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,6	10,2	0,9	0,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	13,0	12,7	1,1	0,8
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,2	10,9
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13,8	13,7

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	3810	3820	3970	4120	4270	4910	5140	5790	6010	7290	7510
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1633	1631	1828	1827	1827	2475	2408	3126	3025	3729	3697
Y	mm	1062	1062	1160	1136	1116	1166	1163	1148	1135	1178	1176
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	23,8	23,9	21,6	21,3	20,9	18,1	18,7	12,5	14,0	12,7	12,7
2	%	25,5	25,6	19,4	19,9	20,3	16,1	16,7	11,4	13,1	11,0	11,1
3	%	6,8	6,8	7,5	7,3	7,1	5,8	7,0	6,0	5,5	4,3	4,5
4	%	7,3	7,3	6,8	6,8	6,9	5,2	6,2	5,5	5,2	3,7	3,9
5	%	17,6	17,6	23,5	23,1	22,7	9,1	8,1	11,5	11,9	6,8	7,1
6	%	18,9	18,9	21,1	21,6	22,0	8,1	7,2	10,5	11,2	5,9	6,1
7	%	-	-	-	-	-	19,9	19,1	6,8	4,8	10,3	10,4
8	%	-	-	-	-	-	17,6	17,1	6,3	4,5	8,9	9,0
9	%	-	-	-	-	-	-	-	15,4	15,4	4,9	4,6
10	%	-	-	-	-	-	-	-	14,1	14,5	4,3	4,0
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,5	14,2
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,6	12,4

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Y	mm	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%						- (1)					
2	%						- (1)					
3	%						- (1)					
4	%						- (1)					
5	%						- (1)					
6	%						- (1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
7	%						- (1)					
8	%						- (1)					
9	%						- (1)					
10	%						- (1)					
11	%						- (1)					
12	%						- (1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2620	2630	2980	3140	3280	3880	4110	4710	4940	5440	5590
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1115	1114	1534	1547	1560	2101	2038	2694	2590	3136	3100
Y	mm	1077	1078	1011	987	968	1047	1051	1042	1031	1031	1026
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	27,6	27,6	25,2	24,4	23,7	19,8	20,3	13,2	14,8	13,9	13,9
2	%	28,7	28,8	29,7	30,0	30,2	21,8	22,2	14,6	16,7	15,8	16,0
3	%	21,4	21,4	5,2	5,0	4,9	9,1	10,2	8,2	7,5	6,9	7,1
4	%	22,3	22,2	6,1	6,2	6,3	10,1	11,2	9,1	8,5	7,8	8,1
5	%	-	-	15,5	15,4	15,4	4,8	3,8	12,8	13,2	7,2	7,3
6	%	-	-	18,3	19,0	19,6	5,3	4,2	14,2	14,9	8,1	8,3
7	%	-	-	-	-	-	13,8	13,3	3,1	1,0	7,5	7,5
8	%	-	-	-	-	-	15,2	14,6	3,5	1,2	8,6	8,6
9	%	-	-	-	-	-	-	-	10,1	10,4	0,5	0,2
10	%	-	-	-	-	-	-	-	11,2	11,8	0,5	0,2
11	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,9	10,7
12	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,3	12,2

## VERSION E

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2600	2620	2630	3250	3480	3980	4120	4730	5350	5480	6080
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1543	1538	1534	2018	1951	2508	2472	3169	3884	3417	4169
Y	mm	921	921	921	1010	1016	1012	1005	1007	1002	996	1000
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	25,2	25,3	25,3	21,7	22,3	14,6	14,5	13,1	8,5	12,9	8,6
2	%	35,0	35,1	35,2	25,6	25,9	17,1	17,2	15,6	10,1	15,6	10,3
3	%	0,0	0,0	0,0	8,9	9,6	8,6	9,2	8,8	9,8	8,9	6,3
4	%	0,0	0,0	0,0	10,5	11,1	10,0	10,9	10,4	11,7	10,7	7,5
5	%	16,7	16,6	16,5	0,0	0,0	12,2	11,8	5,0	5,0	4,0	8,8
6	%	23,2	23,0	22,9	0,0	0,0	14,3	14,1	5,9	6,0	4,8	10,6
7	%	-	-	-	15,3	14,4	1,6	1,5	5,9	2,3	4,2	3,7
8	%	-	-	-	18,1	16,7	1,9	1,8	7,0	2,7	5,1	4,4
9	%	-	-	-	-	-	9,0	8,7	2,3	10,3	6,9	3,8
10	%	-	-	-	-	-	10,6	10,3	2,7	12,4	8,3	4,5
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,7	0,0	0,0	6,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	12,6	0,0	0,0	7,2
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,6	8,4	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	11,5	10,1	2,0
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	3970	3980	3990	4620	4870	5460	5600	7030	7640	7730	8440
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1828	1823	1821	2356	2406	3104	3063	3798	4244	3911	4750
Y	mm	1159	1157	1157	1187	1186	1174	1165	1204	1185	1175	1171
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	21,6	21,7	21,8	17,8	19,0	13,1	13,1	11,5	7,1	10,9	7,2
2	%	19,4	19,6	19,6	15,2	16,3	11,4	11,6	9,5	6,1	9,5	6,4
3	%	7,5	7,5	7,5	9,8	7,1	5,6	6,2	5,0	7,8	7,0	5,4
4	%	6,8	6,8	6,7	8,3	6,1	4,9	5,5	4,1	6,7	6,1	4,7
5	%	23,5	23,4	23,3	9,2	8,3	11,4	11,1	7,0	6,0	5,4	7,0
6	%	21,2	21,1	21,1	7,8	7,1	10,0	9,9	5,8	5,2	4,7	6,2
7	%	-	-	-	17,2	19,5	9,1	8,8	10,7	9,3	8,8	5,5
8	%	-	-	-	14,7	16,7	7,9	7,8	8,9	7,9	7,7	4,8
9	%	-	-	-	-	-	14,2	13,8	6,3	8,1	9,2	8,3
10	%	-	-	-	-	-	12,4	12,2	5,2	6,9	8,0	7,3
11	%	-	-	-	-	-	-	-	14,2	8,7	4,5	8,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,7	7,5	3,9	7,0

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9	7,5	5,8
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0	6,6	5,1
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,2
Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%						-(1)					
2	%						-(1)					
3	%						-(1)					
4	%						-(1)					
5	%						-(1)					
6	%						-(1)					
7	%						-(1)					
8	%						-(1)					
9	%						-(1)					
10	%						-(1)					
11	%						-(1)					
12	%						-(1)					
13	%						-(1)					
14	%						-(1)					
15	%						-(1)					
16	%						-(1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2980	3000	3010	3640	3860	4380	4530	5130	5750	5880	6510
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1534	1529	1527	2044	2021	2633	2597	3196	3858	3423	4201
Y	mm	1009	1008	1008	1072	1075	1067	1059	1054	1045	1038	1041
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	25,2	25,3	25,3	20,3	20,9	14,0	13,9	12,8	8,3	12,6	8,3
2	%	29,7	29,9	29,9	21,4	21,9	14,9	15,0	13,9	9,2	14,1	9,3
3	%	5,2	5,1	5,1	11,6	10,7	7,9	8,5	8,0	9,1	8,2	6,2
4	%	6,1	6,1	6,1	12,2	11,2	8,4	9,2	8,7	10,0	9,2	6,9
5	%	15,5	15,4	15,4	2,8	3,8	12,9	12,5	7,3	7,1	6,0	8,2
6	%	18,3	18,2	18,2	2,9	4,0	13,7	13,5	7,9	7,8	6,8	9,1
7	%	-	-	-	14,1	13,4	5,3	5,1	7,7	4,0	5,7	5,8
8	%	-	-	-	14,8	14,1	5,7	5,5	8,4	4,4	6,4	6,5
9	%	-	-	-	-	-	8,3	8,0	1,8	9,7	6,4	5,2
10	%	-	-	-	-	-	8,8	8,6	2,0	10,8	7,2	5,8
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,4	0,0	0,0	5,5
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,3	0,0	0,0	6,1
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,4	8,2	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	10,4	9,1	1,9
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,4
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,2

## VERSION U

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	2600	2620	2630	3250	3480	3980	4120	4730	5350	5480	6080
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1543	1538	1534	2018	1951	2508	2472	3169	3884	3417	4169
Y	mm	921	921	921	1010	1016	1012	1005	1007	1002	996	1000
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	25,2	25,3	25,3	21,7	22,3	14,6	14,5	13,1	8,5	12,9	8,6
2	%	35,0	35,1	35,2	25,6	25,9	17,1	17,2	15,6	10,1	15,6	10,3
3	%	0,0	0,0	0,0	8,9	9,6	8,6	9,2	8,8	9,8	8,9	6,3
4	%	0,0	0,0	0,0	10,5	11,1	10,0	10,9	10,4	11,7	10,7	7,5
5	%	16,7	16,6	16,5	0,0	0,0	12,2	11,8	5,0	5,0	4,0	8,8
6	%	23,2	23,0	22,9	0,0	0,0	14,3	14,1	5,9	6,0	4,8	10,6
7	%	-	-	-	15,3	14,4	1,6	1,5	5,9	2,3	4,2	3,7
8	%	-	-	-	18,1	16,7	1,9	1,8	7,0	2,7	5,1	4,4
9	%	-	-	-	-	-	9,0	8,7	2,3	10,3	6,9	3,8
10	%	-	-	-	-	-	10,6	10,3	2,7	12,4	8,3	4,5

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,7	0,0	0,0	6,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	12,6	0,0	0,0	7,2
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,6	8,4	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	11,5	10,1	2,0
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,6
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,0

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												

**Poids**

Poids en fonction	kg	3970	3980	3990	4620	4870	5460	5600	7030	7640	7730	8440
-------------------	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Centre de gravité (en marche)**

X	mm	1828	1823	1821	2356	2406	3104	3063	3798	4244	3911	4750
---	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Y	mm	1159	1157	1157	1187	1186	1174	1165	1204	1185	1175	1171
---	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Distribution des poids en % sur les supports (en marche)**

1	%	21,6	21,7	21,8	17,8	19,0	13,1	13,1	11,5	7,1	10,9	7,2
2	%	19,4	19,6	19,6	15,2	16,3	11,4	11,6	9,5	6,1	9,5	6,4
3	%	7,5	7,5	7,5	9,8	7,1	5,6	6,2	5,0	7,8	7,0	5,4
4	%	6,8	6,8	6,7	8,3	6,1	4,9	5,5	4,1	6,7	6,1	4,7
5	%	23,5	23,4	23,3	9,2	8,3	11,4	11,1	7,0	6,0	5,4	7,0
6	%	21,2	21,1	21,1	7,8	7,1	10,0	9,9	5,8	5,2	4,7	6,2
7	%	-	-	-	17,2	19,5	9,1	8,8	10,7	9,3	8,8	5,5
8	%	-	-	-	14,7	16,7	7,9	7,8	8,9	7,9	7,7	4,8
9	%	-	-	-	-	-	14,2	13,8	6,3	8,1	9,2	8,3
10	%	-	-	-	-	-	12,4	12,2	5,2	6,9	8,0	7,3
11	%	-	-	-	-	-	-	-	14,2	8,7	4,5	8,0
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,7	7,5	3,9	7,0
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9	7,5	5,8
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0	6,6	5,1
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,0
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,2

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												

**Poids**

Poids en fonction	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
-------------------	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Centre de gravité (en marche)**

X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
---	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
---	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Distribution des poids en % sur les supports (en marche)**

1	%						-(1)					
2	%						-(1)					
3	%						-(1)					
4	%						-(1)					
5	%						-(1)					
6	%						-(1)					
7	%						-(1)					
8	%						-(1)					
9	%						-(1)					
10	%						-(1)					
11	%						-(1)					
12	%						-(1)					
13	%						-(1)					
14	%						-(1)					
15	%						-(1)					
16	%						-(1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												

**Poids**

Poids en fonction	kg	2980	3000	3010	3640	3860	4380	4530	5130	5750	5880	6510
-------------------	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Centre de gravité (en marche)**

X	mm	1534	1529	1527	2044	2021	2633	2597	3196	3858	3423	4201
---	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Y	mm	1009	1008	1008	1072	1075	1067	1059	1054	1045	1038	1041
---	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Distribution des poids en % sur les supports (en marche)**

1	%	25,2	25,3	25,3	20,3	20,9	14,0	13,9	12,8	8,3	12,6	8,3
2	%	29,7	29,9	29,9	21,4	21,9	14,9	15,0	13,9	9,2	14,1	9,3
3	%	5,2	5,1	5,1	11,6	10,7	7,9	8,5	8,0	9,1	8,2	6,2
4	%	6,1	6,1	6,1	12,2	11,2	8,4	9,2	8,7	10,0	9,2	6,9
5	%	15,5	15,4	15,4	2,8	3,8	12,9	12,5	7,3	7,1	6,0	8,2
6	%	18,3	18,2	18,2	2,9	4,0	13,7	13,5	7,9	7,8	6,8	9,1
7	%	-	-	-	14,1	13,4	5,3	5,1	7,7	4,0	5,7	5,8
8	%	-	-	-	14,8	14,1	5,7	5,5	8,4	4,4	6,4	6,5
9	%	-	-	-	-	-	8,3	8,0	1,8	9,7	6,4	5,2
10	%	-	-	-	-	-	8,8	8,6	2,0	10,8	7,2	5,8
11	%	-	-	-	-	-	-	-	10,4	0,0	0,0	5,5

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
12	%	-	-	-	-	-	-	-	11,3	0,0	0,0	6,1
13	%	-	-	-	-	-	-	-	-	9,4	8,2	1,7
14	%	-	-	-	-	-	-	-	-	10,4	9,1	1,9
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,4
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,2

## VERSION N

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	3080	3100	3110	3660	3900	4050	4530	5180	5830	5930	6460
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	1982	1975	1973	2517	2464	2492	3003	3453	4160	4206	4826
Y	mm	1012	1016	1018	1022	1029	1022	1021	1018	1013	1004	1009
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	22,2	22,3	22,4	15,7	15,3	14,6	13,7	13,1	9,0	8,8	8,1
2	%	26,0	26,0	26,0	18,0	17,4	16,9	15,9	15,2	10,5	10,4	9,6
3	%	8,9	9,0	9,1	7,3	9,1	9,1	10,3	8,8	6,2	6,2	5,6
4	%	10,5	10,5	10,5	8,4	10,3	10,5	11,9	10,3	7,3	7,4	6,6
5	%	0,0	0,0	0,0	12,6	12,2	12,2	4,5	4,1	8,8	8,4	8,1
6	%	0,0	0,0	0,0	14,5	13,8	14,0	5,2	4,8	10,3	10,0	9,5
7	%	14,9	14,9	14,8	1,1	1,0	1,6	5,9	4,4	3,8	3,7	3,7
8	%	17,5	17,3	17,2	1,3	1,1	1,8	6,9	5,1	4,5	4,4	4,4
9	%	-	-	-	9,8	9,3	9,0	2,7	7,1	3,9	3,9	1,9
10	%	-	-	-	11,3	10,6	10,3	3,1	8,2	4,5	4,7	2,3
11	%	-	-	-	-	-	-	9,2	0,0	6,1	6,2	3,5
12	%	-	-	-	-	-	-	10,6	0,0	7,1	7,3	4,1
13	%	-	-	-	-	-	-	-	8,7	1,4	1,7	5,2
14	%	-	-	-	-	-	-	-	10,2	1,7	2,0	6,1
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9	6,8	3,9
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	8,1	8,1	4,6
17	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,8
18	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,9

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	4440	4470	4480	5030	5340	5530	6780	7430	8080	8180	8780
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	2345	2460	2336	3126	3070	3085	3707	3956	4755	4781	5527
Y	mm	1196	1198	1199	1182	1185	1179	1216	1197	1179	1171	1167
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	17,9	18,9	18,0	14,0	13,6	13,1	11,9	10,8	7,5	7,4	6,9
2	%	15,0	15,8	15,0	12,0	11,7	11,4	9,7	9,0	6,5	6,5	6,1
3	%	10,1	6,1	10,3	4,4	5,9	6,0	6,1	6,9	5,3	5,3	4,8
4	%	8,5	5,1	8,6	3,8	5,1	5,2	4,9	5,7	4,6	4,7	4,2
5	%	9,2	9,1	9,1	11,5	11,3	11,3	6,5	5,6	7,0	6,7	7,0
6	%	7,8	7,6	7,6	9,9	9,7	9,8	5,2	4,7	6,0	5,9	6,2
7	%	17,1	20,3	17,0	8,4	8,5	9,0	10,8	9,3	5,3	5,2	2,8
8	%	14,4	17,0	14,2	7,3	7,3	7,8	8,7	7,8	4,6	4,5	2,5
9	%	-	-	-	15,4	14,5	14,1	6,8	9,4	8,3	8,3	3,5
10	%	-	-	-	13,2	12,4	12,2	5,5	7,9	7,2	7,3	3,1
11	%	-	-	-	-	-	-	13,2	4,8	8,2	8,2	8,0
12	%	-	-	-	-	-	-	10,7	4,0	7,1	7,2	7,1
13	%	-	-	-	-	-	-	-	7,7	5,8	5,9	7,2
14	%	-	-	-	-	-	-	-	6,4	5,0	5,2	6,4
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,2	6,1	7,6
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	5,3	5,4	6,7
17	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,3
18	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,7

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Y	mm	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%						-(1)					
2	%						-(1)					
3	%						-(1)					
4	%						-(1)					
5	%						-(1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
6	%						- (1)					
7	%						- (1)					
8	%						- (1)					
9	%						- (1)					
10	%						- (1)					
11	%						- (1)					
12	%						- (1)					
13	%						- (1)					
14	%						- (1)					
15	%						- (1)					
16	%						- (1)					
17	%						- (1)					
18	%						- (1)					

(1) Contacter le siège

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>												
<b>Poids</b>												
Poids en fonction	kg	3460	3480	3490	4050	4280	4450	4940	5580	6230	6330	6900
<b>Centre de gravité (en marche)</b>												
X	mm	2013	2050	2004	2645	2589	2617	3044	3457	4192	4235	4895
Y	mm	1078	1081	1082	1078	1081	1075	1069	1060	1051	1043	1047
<b>Distribution des poids en % sur les supports (en marche)</b>												
1	%	20,6	20,9	20,8	15,0	14,7	14,1	13,3	12,7	8,7	8,5	7,9
2	%	21,5	21,7	21,4	15,6	15,2	14,7	14,1	13,6	9,5	9,4	8,7
3	%	12,1	10,0	12,3	6,7	8,4	8,4	9,4	8,1	6,1	6,1	5,4
4	%	12,6	10,3	12,7	7,0	8,7	8,8	10,0	8,7	6,7	6,8	6,0
5	%	2,5	4,5	2,4	13,3	12,8	12,8	6,9	6,3	8,1	7,7	8,0
6	%	2,6	4,7	2,5	13,8	13,2	13,4	7,4	6,8	8,8	8,6	8,8
7	%	13,8	13,7	13,7	5,0	4,7	5,3	7,8	6,1	5,9	5,7	3,2
8	%	14,3	14,2	14,2	5,2	4,8	5,5	8,3	6,5	6,4	6,3	3,6
9	%	-	-	-	9,1	8,6	8,3	2,1	6,5	5,3	5,3	3,8
10	%	-	-	-	9,4	8,9	8,7	2,3	7,0	5,7	5,9	4,1
11	%	-	-	-	-	-	-	8,9	0,0	5,5	5,6	5,1
12	%	-	-	-	-	-	-	9,5	0,0	6,0	6,3	5,6
13	%	-	-	-	-	-	-	-	8,5	1,5	1,7	4,7
14	%	-	-	-	-	-	-	9,1	1,6	1,9	1,9	5,1
15	%	-	-	-	-	-	-	-	-	6,7	6,6	3,9
16	%	-	-	-	-	-	-	-	-	7,3	7,4	4,3
17	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,7
18	%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,2

## SUPPORT ANTIVIBRATOIRES

Ver		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>Kit hydraulique intégré: 00</b>												
°	AVX1125	AVX1125	AVX1125	AVX1125	AVX1127	AVX1127	AVX1127	AVX1127	AVX1129	AVX1130	AVX1130	AVX1138
A,L	AVX1125	AVX1125	AVX1127	AVX1127	AVX1127	AVX1143	AVX1143	AVX1143	AVX1138	AVX1138	AVX1150	AVX1150
E,U	AVX1127	AVX1127	AVX1127	AVX1143	AVX1143	AVX1148	AVX1148	AVX1148	AVX1136	AVX1139	AVX1139	AVX1141
N	AVX1143	AVX1143	AVX1143	AVX1148	AVX1148	AVX1148	AVX1148	AVX1136	AVX1139	AVX1141	AVX1141	AVX1145
<b>Kit hydraulique intégré: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, AJ, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, BJ, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, CJ, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI, KJ</b>												
°	AVX1126	AVX1126	AVX1126	AVX1126	AVX1128	AVX1128	AVX1128	AVX1128	AVX1131	AVX1131	AVX1131	AVX1135
A,L	AVX1126	AVX1126	AVX1128	AVX1128	AVX1128	AVX1147	AVX1147	AVX1147	AVX1135	AVX1135	AVX1137	AVX1137
E,U	AVX1128	AVX1128	AVX1128	AVX1147	AVX1147	AVX1135	AVX1135	AVX1135	AVX1137	AVX1140	AVX1140	AVX1142
N	AVX1147	AVX1147	AVX1147	AVX1135	AVX1135	AVX1135	AVX1137	AVX1140	AVX1142	AVX1142	AVX1142	AVX1146
<b>Kit hydraulique intégré: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JJ, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, JJ, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI, PJ</b>												
°	AVX1125	AVX1125	AVX1125	AVX1125	AVX1126	AVX1126	AVX1126	AVX1126	AVX1132	AVX1132	AVX1132	AVX1133
A,L	AVX1125	AVX1125	AVX1126	AVX1126	AVX1126	AVX1144	AVX1144	AVX1144	AVX1134	AVX1138	AVX1150	AVX1150
E,U	AVX1126	AVX1126	AVX1126	AVX1144	AVX1144	AVX1149	AVX1149	AVX1149	AVX1136	AVX1139	AVX1139	AVX1141
N	AVX1144	AVX1144	AVX1144	AVX1149	AVX1149	AVX1149	AVX1149	AVX1136	AVX1139	AVX1141	AVX1141	AVX1145

## 13 POIDS SUPPLÉMENTAIRES

### POIDS SUPPLÉMENTAIRES DÉSURCHAUFFEUR



Les données du tableau indiquent les poids supplémentaires totaux à ajouter à l'unité standard.

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	
<b>Désurchauffeur</b>													
Poids à vide	°A,E,L,N,U	kg	16	16	16	19	22	25	27	87	87	97	108

## POIDS SUPPLÉMENTAIRES BATTERIES



Les données du tableau indiquent les poids supplémentaires totaux à ajouter à l'unité standard.

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>BATTERIES: °</b>													
Échangeur thermique													
Poids		° A,E,L,N,U	kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>BATTERIES: I, V</b>													
Échangeur thermique													
Poids		°	kg	116	116	116	116	174	174	174	232	232	290
		A,L	kg	116	116	174	174	174	232	232	290	290	348
		E,U	kg	174	174	174	232	232	290	290	348	406	464
		N	kg	232	232	232	290	290	290	348	406	464	522
<b>BATTERIES: O</b>													
Échangeur thermique													
Poids		° A,E,L,N,U	kg	0 (1)	0 (1)	0 (1)	0 (1)	0 (1)	0 (1)	0 (1)	0 (1)	0 (1)	0 (1)
(1) Aucune variation par rapport au poids de l'unité standard													
<b>BATTERIES: R, S</b>													
Échangeur thermique													
Poids		°	kg	416	416	416	416	624	624	624	832	832	1040
		A,L	kg	416	416	624	624	624	832	832	1040	1040	1248
		E,U	kg	624	624	624	832	832	1040	1040	1248	1456	1664
		N	kg	832	832	832	1040	1040	1040	1248	1456	1664	1872

## POIDS SUPPLÉMENTAIRES VENTILATEURS



Les données du tableau indiquent les poids supplémentaires totaux à ajouter à l'unité standard.

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>VENTILATEURS: J</b>													
Ventilateur													
Poids		°	kg	40	40	40	40	60	60	60	80	80	100
		A,L	kg	40	40	60	60	60	80	80	100	100	120
		E,U	kg	60	60	60	80	80	100	100	120	140	160
		N	kg	80	80	80	100	100	100	120	140	160	180

## 15 RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

En particulier, l'unité est destinée à être connectée aux équipements suivants :

- un système hydraulique qui doit être conçu pour être classé selon la norme EN 378-1 comme un système indirect ventilé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.2 : Système indirect ventilé), comme système indirect ventilé fermé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.3 : Système indirect ventilé fermé), ou comme système indirect double selon la norme EN 378-1 (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.4 : Système indirect double).
- Le fluide intermédiaire (eau ou mélange eau-glycol) est en communication directe avec l'espace occupé et une perte de fluide frigorigène dans le circuit intermédiaire doit être dissipée dans une atmosphère extérieure à l'espace occupé et dans une zone convenablement ventilée pour éviter la formation d'atmosphères explosives.
- En particulier, pour un système fermé, cette condition exige l'installation d'un dispositif mécanique de taille appropriée pour collecter et évacuer le fluide frigorigène dans une position appropriée dans le circuit hydraulique. La présence éventuelle de vannes de purge et/ou de sécurité à l'intérieur de l'unité ne remplace en aucun cas la présence de ce dispositif.
- Le purgeur d'air automatique doit être installé à tous les points les plus élevés du circuit hydraulique, à l'extérieur du bâtiment et loin des sources d'inflammation, afin de garantir que le fluide frigorigène inflammable ne puisse pas s'écouler dans l'environnement en cas de fuite, nous recommandons donc une installation avec circuit primaire et secondaire.

Les unités sont disponibles avec ou sans kit hydronique intégré, quoi qu'il en soit :



**ATTENTION ! Laver soigneusement l'installation, avant d'attacher l'unité :** ce nettoyage permet d'éliminer d'éventuels résidus comme des gouttes de soudure, des scories, de la rouille ou d'autres impuretés des tuyauteries. Autrement, ces substances peuvent se déposer à l'intérieur et provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. Les tuyaux de raccordement doivent être adéquatement soutenus de manière à ne pas peser avec leur poids sur l'appareil.



**ATTENTION ! Le purgeur d'air automatique doit être installé à tous les points les plus élevés du circuit hydraulique, à l'extérieur du bâtiment et loin des sources d'inflammation :** afin de garantir que le fluide frigorigène inflammable ne puisse pas s'écouler dans l'environnement en cas de fuite, nous recommandons donc une installation avec circuit primaire et secondaire.



**ATTENTION ! Le choix et l'installation des composants en dehors de l'appareil sont délégués à l'installateur qui devra opérer selon les règles de bonne technique et dans le respect des normes en vigueur dans le pays de destination.**



**ATTENTION ! Les tuyauteries hydrauliques de raccordement à l'appareil doivent être adéquatement dimensionnées pour le débit effectif d'eau demandé par l'installation au cours du fonctionnement. Le débit de l'eau à l'échangeur doit toujours être constant.**



**ATTENTION ! La charge et l'évacuation des fluides préposés à l'échange thermique doivent être effectués par des techniciens qualifiés au moyen des raccords prévus sur le circuit hydraulique en phase d'installation. Ne jamais utiliser les échangeurs de chaleur de l'unité pour recharger le fluide d'échange thermique.**



**Lors de la mise en service, il est obligatoire d'effectuer un test d'étanchéité du circuit hydraulique (pression minimale de 2,5 bar et recherche de fuites au niveau de chaque joint, par exemple à l'aide de mousse à bulles/eau et savon) avant de le remplir de glycol, afin d'éviter les reprises dues à des fuites qui pourraient se produire, par exemple, pendant le transport ou la manutention, même si le circuit a déjà été testé chez Aermec.**



**ATTENTION ! Filtre et contrôleur de débit d'eau :** Un filtre à eau et un contrôleur de débit doivent être installés en amont de chaque échangeur de chaleur s'ils ne sont pas fournis avec l'unité.

### CONNEXIONS

Avant de démarrer le système, vérifier que les circuits hydrauliques soient raccordés aux bons échangeurs. La pompe de circulation de l'eau doit être installée de préférence en amont de manière à ce que l'évaporateur/condenseur soit soumis à une pression positive.

Les connexions d'entrée et de sortie de l'eau sont indiquées dans les tableaux de dimensions de ce manuel ou sont disponibles sur le site [www.aermec.com](http://www.aermec.com)

Il est important de suivre les consignes (qui ne doivent pas être considérées comme exhaustives) reportées ci-après :

- Les tuyaux de l'eau ne doivent pas transmettre de forces radiales ou axiales ni de vibrations aux échangeurs (utiliser des tuyaux flexibles afin de réduire les vibrations transmises) ;
- Il est nécessaire d'installer des vannes de purge manuelles ou automatiques dans les points supérieurs du circuit et prévoir des raccords d'évacuation dans les points inférieurs afin de permettre l'évacuation de l'ensemble du circuit ;
- Afin de maintenir la pression dans les circuits, il faut installer un vase d'expansion et une vanne de sécurité ;
- Respecter les connexions d'entrée et de sortie de l'eau indiquées sur l'unité ;
- Installer des manomètres sur les raccords d'entrée et de sortie de l'eau ;
- Installer des vannes d'arrêt à proximité des raccords d'entrée et de sortie de l'eau ;
- Installer des joints élastiques flexibles pour le raccordement des tuyauteries ;
- Après avoir effectué un test d'étanchéité, isoler la tuyauterie pour réduire la dispersion thermique et pour prévenir la formation de condensation ;
- Si les tuyaux de l'eau extérieurs se trouvent dans une zone où il est probable que la température ambiante descende en dessous de 0 °C, isoler les tuyaux et prévoir un chauffage électrique. Comme option, il est possible de protéger aussi les tuyaux à l'intérieur de l'unité ;
- Vérifier la continuité de la mise à la terre.



**Il est interdit de faire fonctionner l'unité sans le filtre à eau installé et propre.**



**La charge et l'évacuation des fluides préposés à l'échange thermique doivent être effectués par des techniciens qualifiés au moyen des raccords prévus sur le circuit hydraulique en phase d'installation.**



**Ne jamais utiliser les échangeurs de chaleur de l'unité pour recharger le fluide d'échange thermique.**

### CARACTÉRISTIQUES DE L'EAU

Avant de charger l'installation, nous recommandons d'effectuer une analyse de l'eau, le circuit hydraulique doit être équipé de tous les dispositifs nécessaires au traitement de l'eau.

L'utilisation d'eau non traitée ou mal traitée peut entraîner des dépôts de calcaire, d'algues, de boues ou des phénomènes d'érosion et de corrosion causant de graves dommages à l'échangeur de chaleur.

Il est conseillé de demander l'assistance d'un technicien spécialisé dans le traitement de l'eau afin d'établir la qualité de votre eau et les éventuelles mesures correctives.

Aermec décline toute responsabilité pour tout dommage résultant de l'utilisation d'eaux « lourdes » non traitées ou traitées de manière incorrecte.

À titre indicatif et non exhaustif, nous reportons le tableau de la qualité de l'eau conseillée pour les échangeurs à plaques :

Plante : Chiller avec échangeur de chaleur à plaques	
PH	7,5 - 9
Dureté totale	4,5 - 8,5 °dH
Conductivité électrique	10-500 µS /cm
Température	< 65 °C
Contenu d'oxygène	< 0,1 ppm
Quantité max. glycol	50 %
Phosphates (PO <sub>4</sub> )	< 2ppm
Manganèse (Mn)	< 0,05 ppm
Fer (Fe)	< 0,2 ppm
Alcalinité (HCO <sub>3</sub> )	70 - 300 ppm
Ions chlorure (Cl <sup>-</sup> )	< 50 ppm
Chlore libre	< 0,5 ppm
Ions sulfate (SO <sub>4</sub> )	< 50 ppm
Ion sulfure (S)	aucun
Ions ammonium (NH <sub>4</sub> )	aucun
Silice (SiO <sub>2</sub> )	< 30 ppm



**Il est donc fondamental de garder sous contrôle la concentration d'oxygène dans l'eau, en particulier dans les systèmes à vase ouvert. Ce type de système est très sensible au phénomène d'extra-oxygénation de l'eau (un événement qui peut être favorisé par le positionnement incorrect de certains composants). Ce phénomène peut conduire à la corrosion et à la perforation de l'échangeur de chaleur et des tuyaux.**

### ÉVACUATION DE L'INSTALLATION

Pendant l'hiver, en cas d'arrêt de l'installation, l'eau présente dans l'échangeur peut geler, provoquant des dommages irréversibles à l'échangeur.

Pour éviter le danger de gel les trois solutions suivantes sont possibles :

1. Vidange complète de l'eau de l'appareil ;
2. Utilisation de résistances. Dans ce cas les résistances doivent toujours sous tension pendant toute la période où il existe la possibilité de formation de gel (machine en stand-by) ;
3. Fonctionnement avec de l'eau glycolée, avec un pourcentage de glycol choisi en fonction de la température minimale extérieure prévue.



**ATTENTION ! S'assurer que des vannes de purge d'air ont été installées à tous les points les plus élevés du circuit hydraulique et en dehors des zones habitées. Pour permettre au circuit de se vider, s'assurer que les robinets de vidange ont été installés aux points les plus bas du circuit et sont ouverts.**



**ATTENTION ! L'évacuation de l'air peut libérer du fluide frigorigène s'il y a une fuite dans l'échangeur de chaleur entre le fluide frigorigène et l'eau. Tenir compte de la source d'inflammation possible lorsque du positionnement de l'évacuation dans le circuit hydraulique.**

## PROTECTION ANTIGEL

L'ajout de glycol est la seule méthode efficace de protection contre le gel : la solution glycol / eau doit être suffisamment concentrée pour assurer une protection adéquate et empêcher la formation de glace à la température minimale prévue pour une installation donnée.

Prendre les précautions opportunes en cas d'utilisation de solutions antigel non passivées (mono glycol d'éthylène ou propylène glycol). Ces solutions antigel au contact de l'oxygène peuvent donner lieu à des phénomènes de corrosion. Il est donc conseillé de toujours se référer à la documentation du fournisseur de glycol pour vérifier la concentration conseillée.



**INTERDIT ! d'introduire le glycol dans le circuit hydraulique à proximité de la prise d'aspiration de la pompe :**

- Une concentration élevée de glycol ou d'additifs supérieure aux limites admissibles, peut entraîner le blocage de la pompe ;
- Ne pas utiliser la pompe comme mélangeur.

# 16 CONTENU D'EAU DANS L'INSTALLATION

## CONTENU MINIMAL EN EAU DE L'INSTALLATION

Une quantité d'eau suffisante dans l'installation doit être assurée pour le bon fonctionnement de l'unité. Une quantité d'eau suffisante assure non seulement une bonne stabilité de la machine, mais évite également un nombre élevé de démarrages horaires du compresseur.

Pour la calculer, utiliser la formule suivante : Puissance frigorifique nominale de l'unité (kW) x valeur du tableau (l/kW) = Quantité minimum de l'installation (l).

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>Contenu d'eau minimum dans l'installation</b>												
Application pour confort ambiant	°A,E,L,N,U	I/kW	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Application groupe d'eau glacée de processus	°A,E,L,N,U	I/kW	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

Calculée avec un facteur de charge minimum de 15 %

## CONTENU MAXIMUM D'EAU DANS L'INSTALLATION

Les unités avec kit hydraulique monté sont équipés en standard d'un vase d'expansion étalonné à 1,5 bar, de la soupape de sûreté, du contrôleur de débit et du filtre à eau monté. Le contenu maximum du système hydraulique dépend de la capacité du vase d'expansion et de l'étalonnage de la soupape de sûreté.

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: 00</b>													
<b>Kit hydraulique</b>													
Nombre vase d'expansion	°A,E,L,N,U	n°	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Capacité vase d'expansion	°A,E,L,N,U	l	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Nombre ballon tampon	°A,E,L,N,U	n°	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Capacité ballon tampon	°A,E,L,N,U	l	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Soupape de sûreté	°A,E,L,N,U	n°/bar	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, AB, AC, AD, AE, AF, AG, AH, AI, BA, BB, BC, BD, BE, BF, BG, BH, BI, CA, CB, CC, CD, CE, CF, CG, CH, CI, KA, KB, KC, KD, KE, KF, KG, KH, KI</b>													
<b>Kit hydraulique</b>													
Nombre vase d'expansion	°	n°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	A,L	n°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3
	E,U	n°	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3
	N	n°	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3
Capacité vase d'expansion	°A,E,L,N,U	l	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0
Nombre ballon tampon	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	°	l	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600	600
	A,L	l	600	600	600	600	600	600	600	600	1200	1200	1200
	E,U	l	600	600	600	600	600	600	600	1200	1200	1200	1200
Capacité ballon tampon	N	l	600	600	600	600	600	600	1200	1200	1200	1200	1200
	°A,E,L,N,U	n°/bar	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, KJ</b>													
<b>Kit hydraulique</b>													
Nombre vase d'expansion	°A,E,L,N,U	n°	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Capacité vase d'expansion	°A,E,L,N,U	l	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Nombre ballon tampon	°A,E,L,N,U	n°	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Capacité ballon tampon	°A,E,L,N,U	l	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Soupape de sûreté	°A,E,L,N,U	n°/bar	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)

(1) Contacter le siège

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DA, DB, DC, DD, DE, DF, DG, DH, DI, IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH, II, JA, JB, JC, JD, JE, JF, JG, JH, JI, PA, PB, PC, PD, PE, PF, PG, PH, PI</b>													
<b>Kit hydraulique</b>													
Nombre vase d'expansion	°A,E,L,N,U	n°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Capacité vase d'expansion	°A,E,L,N,U	l	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0	24,0
Nombre ballon tampon	°A,E,L,N,U	n°	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Capacité ballon tampon	°A,E,L,N,U	l	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Soupape de sûreté	°A,E,L,N,U	n°/bar	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6	1/6

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: DJ, JJ, PJ</b>													
<b>Kit hydraulique</b>													
Nombre vase d'expansion	°A,E,L,N,U	n°	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Capacité vase d'expansion	°A,E,L,N,U	l	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)
Nombre ballon tampon	°A,E,L,N,U	n°	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Capacité ballon tampon	°A,E,L,N,U	l	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Soupape de sûreté	°A,E,L,N,U	n°/bar	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)	-(1)

(1) Contacter le siège

Le tableau ci-dessous montre un exemple de contenu maximum d'eau, calculé dans les conditions de fonctionnement indiquées et uniquement pour protéger l'unité.

Si le volume d'eau dans le système est plus élevé, ajouter un autre vase d'expansion correctement dimensionné.

Température d'eau du système max/min	°C	40/4											
Hauteur hydraulique	M	30	25					20		15		≤12,25	
Précharge du vase d'expansion	bar	3,2	2,8					2,3		1,8		1,5	
Contenu d'eau maximum	l	2174	2646					3118		3590		3852	

Température d'eau du système max/min	°C	60/4				
Précharge du vase d'expansion	bar	3,2	2,8	2,3	1,8	1,5
Contenu d'eau maximum	l	978	1190	1404	1616	1732

Les données dans le tableau font référence à des unités avec vases d'expansion de 24 l.

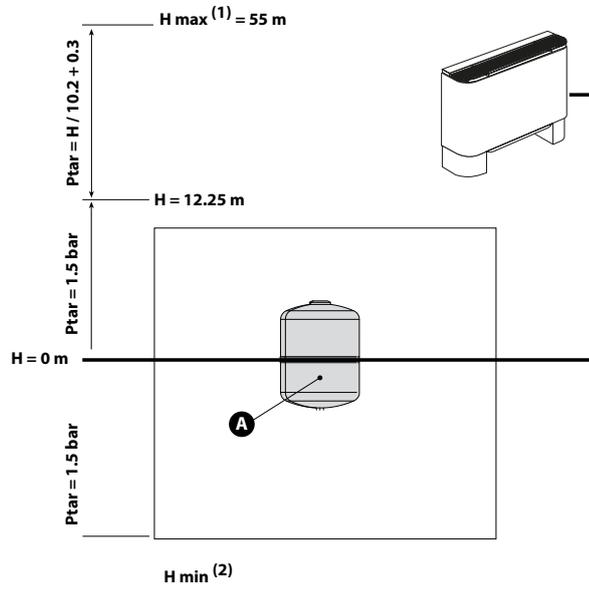
## RÉGLAGE DU VASE D'EXPANSION

Le vase d'expansion prévu a un volume de 24 l. La valeur standard de pression de précharge du vase d'expansion est de 1,5 bar, étalonnable jusqu'à un maximum de 6 bar.

Le calibrage du vase doit être fait en fonction de la dénivellation maximum (H) de l'utilisateur (voir figure) selon la formule:  $p \text{ (calibrage) [bar]} = H \text{ [m]} / 10,2 + 0,3$ .

Par exemple si la valeur de dénivellation H est égale à 20m, la valeur de calibrage du vase sera de 2,3 bars.

Si la valeur de calibrage obtenu à partir du calcul s'avérait inférieure à 1,5 bar (c'est-à-dire pour  $H < 12,25$ ), maintenir le calibrage standard.



### Légende

- A Vase d'expansion
- 1 Vérifier que l'utilisateur le plus haut ne dépasse pas 55 mètres de dénivellation
- 2 Vérifier que l'utilisateur le plus bas puisse supporter la pression globale qui agit à cet endroit

# 17 SCHÉMAS HYDRAULIQUES DE PRINCIPE

## SANS KIT HYDRAULIQUE

**!** Contrôleur de débit non fourni. Obligatoire sous peine de déchéance de la garantie

**!** Filtre à eau: Installation obligatoire à proximité immédiate de l'échangeur.

**!** En l'absence de glycol, la machine doit être alimentée pour permettre le fonctionnement des résistances (si présentes) et des pompes (si présentes) pour éviter le gel et, donc, de provoquer des dommages aux composants du circuit hydraulique.

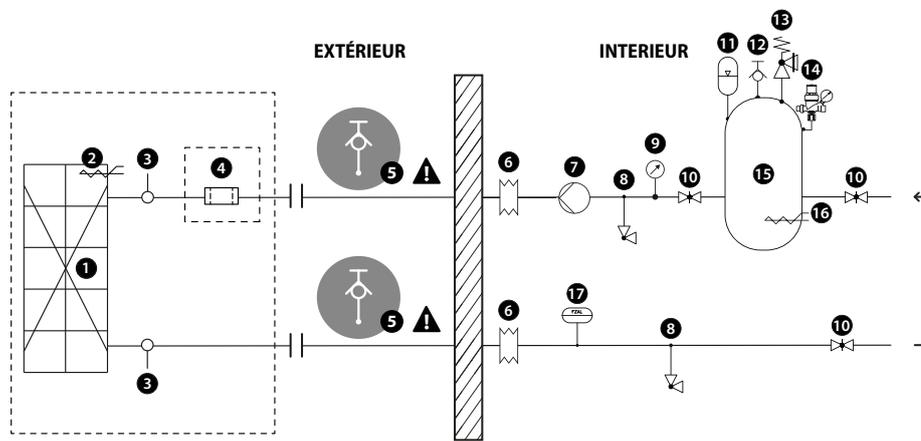
**!** L'opération de flushing du circuit hydraulique (nettoyage du circuit hydraulique) de l'installation doit être effectuée en excluant le circuit hydraulique du refroidisseur. Vérifier de toute façon que l'eau n'est pas entrée dans le circuit du refroidisseur en veillant à ouvrir les évacuations présentes dans le

circuit hydraulique du refroidisseur. L'eau éventuellement accumulée dans le circuit hydraulique du refroidisseur risque de provoquer le gel/endommager les composants.

Les dessins representes sont inseres uniquement a titre d'exemple.

**!** En particulier, l'unité est destinée à être connectée aux équipements suivants : un système hydraulique qui doit être conçu pour être classé selon la norme EN 378-1 comme un système indirect ventilé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.2 : Système indirect ventilé), comme système indirect ventilé fermé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.3 : Système indirect ventilé fermé), ou comme système indirect double selon la norme EN 378-1 (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.4 : Système indirect double).

■ Évitez de mettre le glycol dans le circuit hydraulique près de d'aspiration de la pompe. Une concentration élevée de glycol ou d'additifs supérieure aux limites admissibles, peut entraîner le blocage de la pompe : ne pas utiliser la pompe comme mélangeur.



### Composants fournis de serie

- 1 Échangeurs à plaques
- 2 Résistance électrique antigel
- 3 Sondes des températures de l'eau (IN/OUT)
- 4 Filtre à eau (fourni de série)

### Composants conseilles externes a l'unité et à la charge de l'installateur

- 5 Vanne de purge (**INSTALLER OBLIGATOIREMENT À L'EXTÉRIEUR, DANS UN LIEU BIEN AÉRÉ**)
- 6 Joints antivibration
- 7 Pompe
- 8 Robinet d'évacuation
- 9 Manomètre
- 10 Robinets d'arrêt
- 11 Vase d'expansion
- 12 Vanne de purge
- 13 Soupape de sûreté
- 14 Groupe de chargement
- 15 Ballon tampon
- 16 Résistance électrique antigel
- 17 Fluxostat (**OBLIGATOIRE**)

### Caractéristiques de l'eau

Plante : Chiller avec échangeur de chaleur à plaques	
PH	7,5 - 9
Dureté totale	4,5 - 8,5 °dH
Conductivité électrique	10-500 µS/cm
Température	< 65 °C
Contenu d'oxygène	< 0,1 ppm
Quantité max. glycol	50 %
Phosphates (PO <sub>4</sub> )	< 2ppm
Manganèse (Mn)	< 0,05 ppm
Fer (Fe)	< 0,2 ppm
Alcalinité (HCO <sub>3</sub> )	70 - 300 ppm
Ions chlorure (Cl <sup>-</sup> )	< 50 ppm
Chlore libre	< 0,5 ppm
Ions sulfate (SO <sub>4</sub> )	< 50 ppm
Ion sulfure (S)	aucun
Ions ammonium (NH <sub>4</sub> )	aucun
Silice (SiO <sub>2</sub> )	< 30 ppm

**!** Il est donc fondamental de garder sous contrôle la concentration d'oxygène dans l'eau, en particulier dans les systèmes à vase ouvert. Ce type de système est très sensible au phénomène d'extra-oxygénation de l'eau (un événement qui peut être favorisé par le positionnement incorrect de certains composants). Ce phénomène peut conduire à la corrosion et à la perforation de l'échangeur de chaleur et des tuyaux.

## AVEC POMPES



Contrôleur de débit non fourni. Obligatoire sous peine de déchéance de la garantie



En l'absence de glycol, la machine doit être alimentée pour permettre le fonctionnement des résistances (si présentes) et des pompes (si présentes) pour éviter le gel et, donc, de provoquer des dommages aux composants du circuit hydraulique.



L'opération de flushing du circuit hydraulique (nettoyage du circuit hydraulique) de l'installation doit être effectuée en excluant le circuit hydraulique du refroidisseur. Vérifier de toute façon que l'eau n'est pas entrée dans le circuit du refroidisseur en veillant à ouvrir les évacuations présentes dans le circuit hydraulique du refroidisseur. L'eau éventuellement accumulée dans le

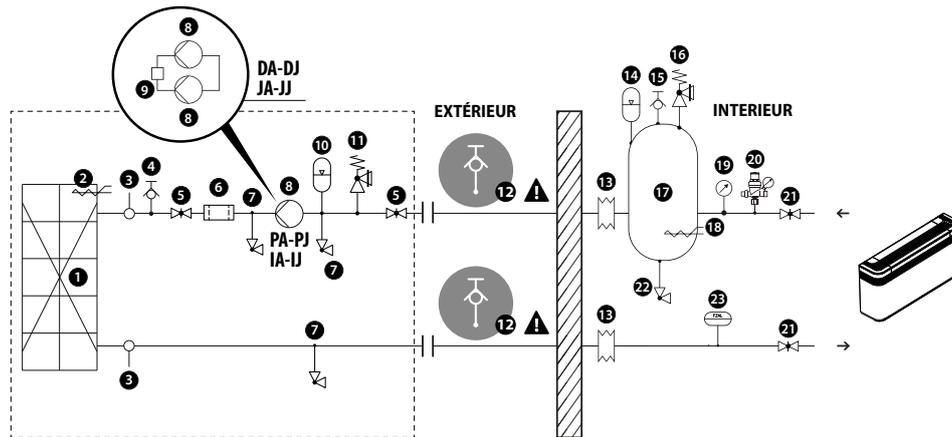
circuit hydraulique du refroidisseur risque de provoquer le gel/endommager les composants.

Les dessins représentés sont insérés uniquement à titre d'exemple.



En particulier, l'unité est destinée à être connectée aux équipements suivants : un système hydraulique qui doit être conçu pour être classé selon la norme EN 378-1 comme un système indirect ventilé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.2 : Système indirect ventilé), comme système indirect ventilé fermé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.3 : Système indirect ventilé fermé), ou comme système indirect double selon la norme EN 378-1 (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.4 : Système indirect double).

Évitez de mettre le glycol dans le circuit hydraulique près de l'aspiration de la pompe. Une concentration élevée de glycol ou d'additifs supérieure aux limites admissibles, peut entraîner le blocage de la pompe : ne pas utiliser la pompe comme mélangeur.



### Composants fournis de serie

- 1 Échangeurs à plaques
- 2 Résistance électrique antigel
- 3 Sondes des températures de l'eau (IN/OUT)
- 4 Vanne de purge
- 5 Robinets d'arrêt
- 6 Filtre à eau
- 7 Robinet d'évacuation
- 8 Pompe

- 9 Vanne à clapet
- 10 Vase d'expansion
- 11 Soupape de sûreté

### Composants conseillés externes à l'unité et à la charge de l'installateur

- 12 Vanne de purge (INSTALLER OBLIGATOIREMENT À L'EXTÉRIEUR, DANS UN LIEU BIEN AÉRÉ)
- 13 Joints antivibration
- 14 Vase d'expansion

- 15 Vanne de purge
- 16 Soupape de sûreté
- 17 Ballon tampon
- 18 Résistance électrique antigel
- 19 Manomètre
- 20 Groupe de chargement
- 21 Robinets d'arrêt
- 22 Robinet d'évacuation
- 23 Fluxostat (OBLIGATOIRE)

### Caractéristiques de l'eau

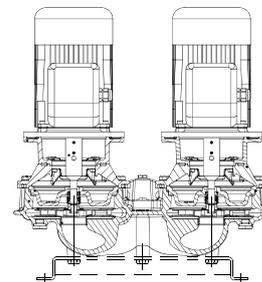
#### Plante : Chiller avec échangeur de chaleur à plaques

PH	7,5 - 9
Dureté totale	4,5 - 8,5 °dH
Conductivité électrique	10-500 µS /cm
Température	< 65 °C
Contenu d'oxygène	< 0,1 ppm
Quantité max. glycol	50 %
Phosphates (PO <sub>4</sub> )	< 2ppm
Manganèse (Mn)	< 0,05 ppm
Fer (Fe)	< 0,2 ppm
Alcalinité (HCO <sub>3</sub> )	70 - 300 ppm
Ions chlorure (Cl <sup>-</sup> )	< 50 ppm
Chlore libre	< 0,5 ppm
Ions sulfate (SO <sub>4</sub> )	< 50 ppm
Ion sulfure (S)	aucun
Ions ammonium (NH <sub>4</sub> )	aucun
Silice (SiO <sub>2</sub> )	< 30 ppm



Il est donc fondamental de garder sous contrôle la concentration d'oxygène dans l'eau, en particulier dans les systèmes à vase ouvert. Ce type de système est très sensible au phénomène d'extra-oxygénation de l'eau (un événement qui peut être favorisé par le positionnement incorrect de certains composants). Ce phénomène peut conduire à la corrosion et à la perforation de l'échangeur de chaleur et des tuyaux.

### Vanne à clapet



1 Vanne à clapet

L'unité avec double pompe n'est pas équipée de vannes anti-retour. Si vous avez choisi d'installer deux unités en parallèle ou en cascade, il est conseillé de prévoir des vannes anti-retour pour le bon fonctionnement de l'unité.

## AVEC POMPES ET BALLON TAMPON



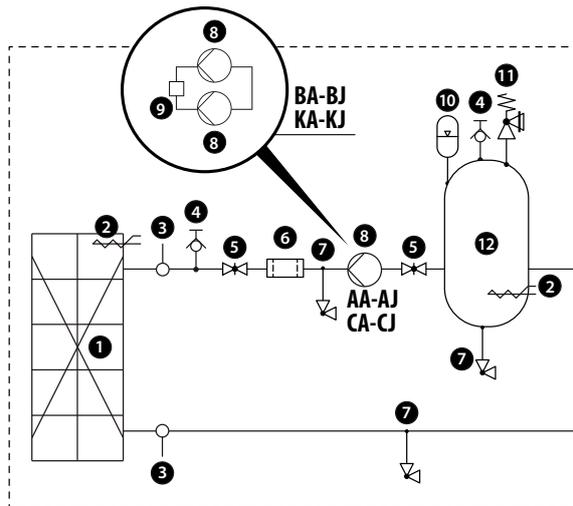
Contrôleur de débit non fourni. Obligatoire sous peine de déchéance de la garantie



En l'absence de glycol, la machine doit être alimentée pour permettre le fonctionnement des résistances (si présentes) et des pompes (si présentes) pour éviter le gel et, donc, de provoquer des dommages aux composants du circuit hydraulique.



L'opération de flushing du circuit hydraulique (nettoyage du circuit hydraulique) de l'installation doit être effectuée en excluant le circuit hydraulique du refroidisseur. Vérifier de toute façon que l'eau n'est pas entrée dans le circuit du refroidisseur en veillant à ouvrir les évacuations présentes dans le circuit hydraulique du refroidisseur. L'eau éventuellement accumulée dans le



### Composants fournis de serie

- 1 Échangeurs à plaques
- 2 Résistance électrique antigel
- 3 Sondes des températures de l'eau (IN/OUT)
- 4 Vanne de purge
- 5 Robinets d'arrêt
- 6 Filtre à eau
- 7 Robinet d'évacuation
- 8 Pompe

- 9 Vanne à clapet
- 10 Vase d'expansion
- 11 Soupape de sûreté
- 12 Ballon tampon

### Composants conseilles externes a l'unité et à la charge de l'installateur

- 13 Vanne de purge (**INSTALLER OBLIGATOIREMENT À L'EXTÉRIEUR, DANS UN LIEU BIEN AÉRÉ**)
- 14 Joints antivibration

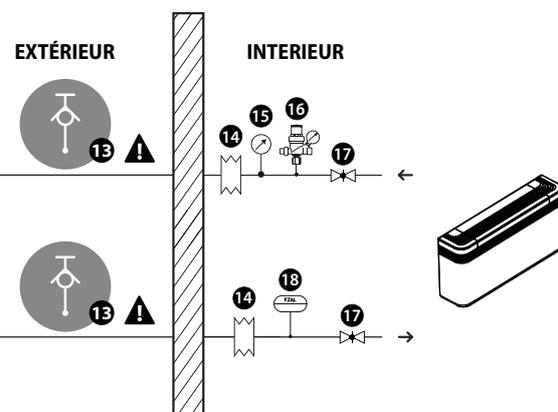
circuit hydraulique du refroidisseur risque de provoquer le gel/endommager les composants.

Les dessins representes sont inseres uniquement a titre d'exemple.



En particulier, l'unité est destinée à être connectée aux équipements suivants : un système hydraulique qui doit être conçu pour être classé selon la norme EN 378-1 comme un système indirect ventilé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.2 : Système indirect ventilé), comme système indirect ventilé fermé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.3 : Système indirect ventilé fermé), ou comme système indirect double selon la norme EN 378-1 (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.4 : Système indirect double).

Évitez de mettre le glycol dans le circuit hydraulique près de l'aspiration de la pompe. Une concentration élevée de glycol ou d'additifs supérieure aux limites admissibles, peut entraîner le blocage de la pompe : ne pas utiliser la pompe comme mélangeur.



- 15 Manomètre
- 16 Groupe de chargement
- 17 Robinets d'arrêt
- 18 Fluxostat (OBLIGATOIRE)

### Caractéristiques de l'eau

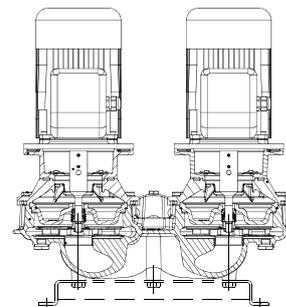
#### Plante : Chiller avec échangeur de chaleur à plaques

PH	7,5 - 9
Dureté totale	4,5 - 8,5 °dH
Conductivité électrique	10-500 µS /cm
Température	< 65 °C
Contenu d'oxygène	< 0,1 ppm
Quantité max. glycol	50 %
Phosphates (PO <sub>4</sub> )	< 2ppm
Manganèse (Mn)	< 0,05 ppm
Fer (Fe)	< 0,2 ppm
Alcalinité (HCO <sub>3</sub> )	70 - 300 ppm
Ions chlorure (Cl <sup>-</sup> )	< 50 ppm
Chlore libre	< 0,5 ppm
Ions sulfate (SO <sub>4</sub> )	< 50 ppm
Ion sulfure (S)	aucun
Ions ammonium (NH <sub>4</sub> )	aucun
Silice (SiO <sub>2</sub> )	< 30 ppm



Il est donc fondamental de garder sous contrôle la concentration d'oxygène dans l'eau, en particulier dans les systèmes à vase ouvert. Ce type de système est très sensible au phénomène d'extra-oxygénation de l'eau (un événement qui peut être favorisé par le positionnement incorrect de certains composants). Ce phénomène peut conduire à la corrosion et à la perforation de l'échangeur de chaleur et des tuyaux.

### Vanne à clapet



1 Vanne à clapet

L'unité avec double pompe n'est pas équipée de vannes anti-retour. Si vous avez choisi d'installer deux unités en parallèle ou en cascade, il est conseillé de prévoir des vannes anti-retour pour le bon fonctionnement de l'unité.

## AVEC DÉSURCHAUFFEUR/RÉCUPÉRATION TOTALE



Contrôleur de débit non fourni. Obligatoire sous peine de déchéance de la garantie



Filtere à eau: Installation obligatoire à proximité immédiate de l'échangeur.



En l'absence de glycol, la machine doit être alimentée pour permettre le fonctionnement des résistances (si présentes) et des pompes (si présentes) pour éviter le gel et, donc, de provoquer des dommages aux composants du circuit hydraulique.



L'opération de flushing du circuit hydraulique (nettoyage du circuit hydraulique) de l'installation doit être effectuée en excluant le circuit hydraulique du refroidisseur. Vérifier de toute façon que l'eau n'est pas entrée dans le circuit du refroidisseur en veillant à ouvrir les évacuations présentes dans le

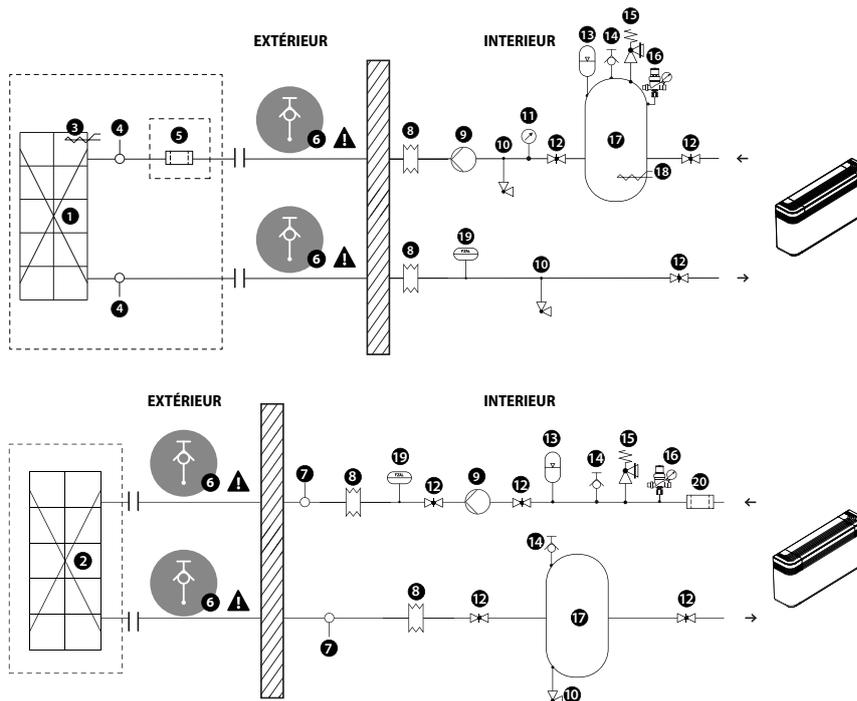
circuit hydraulique du refroidisseur. L'eau éventuellement accumulée dans le circuit hydraulique du refroidisseur risque de provoquer le gel/endommager les composants.

Les dessins representes sont inseres uniquement a titre d'exemple.



En particulier, l'unité est destinée à être connectée aux équipements suivants : un système hydraulique qui doit être conçu pour être classé selon la norme EN 378-1 comme un système indirect ventilé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.2 : Système indirect ventilé), comme système indirect ventilé fermé (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.3 : Système indirect ventilé fermé), ou comme système indirect double selon la norme EN 378-1 (réf. EN 378-1 ; 2016, par. 5.5.2.4 : Système indirect double).

Évitez de mettre le glycol dans le circuit hydraulique près de d'aspiration de la pompe. Une concentration élevée de glycol ou d'additifs supérieure aux limites admissibles, peut entraîner le blocage de la pompe : ne pas utiliser la pompe comme mélangeur.



### Composants fournis de serie

- 1 Échangeurs à plaques
- 2 Désurchauffeur/Récupération totale
- 3 Résistance électrique antigel
- 4 Sondes des températures de l'eau (IN/OUT)
- 5 Filtre à eau (fourni de série)

### Composants conseilles externes a l'unité et à la charge de l'installateur

- 6 Vanne de purge (INSTALLER OBLIGATOIREMENT À L'EXTÉRIEUR, DANS UN LIEU BIEN AÉRÉ)
- 7 Sondes des températures de l'eau (IN/OUT)
- 8 Joints antivibration
- 9 Pompe
- 10 Robinet d'évacuation
- 11 Manomètre
- 12 Robinets d'arrêt
- 13 Vase d'expansion
- 14 Vanne de purge
- 15 Soupape de sûreté
- 16 Groupe de chargement
- 17 Ballon tampon
- 18 Résistance électrique antigel
- 19 Fluxostat (OBLIGATOIRE)

### Caractéristiques de l'eau

#### Plante : Chiller avec échangeur de chaleur à plaques

PH	7,5 - 9
Dureté totale	4,5 - 8,5 °dH
Conductivité électrique	10-500 µS /cm
Température	< 65 °C
Contenu d'oxygène	< 0,1 ppm
Quantité max. glycol	50 %
Phosphates (PO <sub>4</sub> )	< 2ppm
Manganèse (Mn)	< 0,05 ppm
Fer (Fe)	< 0,2 ppm
Alcalinité (HCO <sub>3</sub> )	70 - 300 ppm
Ions chlorure (Cl <sup>-</sup> )	< 50 ppm
Chlore libre	< 0,5 ppm
Ions sulfate (SO <sub>4</sub> )	< 50 ppm
Ion sulfure (S)	aucun
Ions ammonium (NH <sub>4</sub> )	aucun
Silice (SiO <sub>2</sub> )	< 30 ppm



Il est donc fondamental de garder sous contrôle la concentration d'oxygène dans l'eau, en particulier dans les systèmes à vase ouvert. Ce type de système est très sensible au phénomène d'extra-oxygénation de l'eau (un événement qui peut être favorisé par le positionnement incorrect de certains composants). Ce phénomène peut conduire à la corrosion et à la perforation de l'échangeur de chaleur et des tuyaux.

## 18 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES



**Pour les exigences de l'installation consulter obligatoirement le schéma électrique fourni avec l'appareil. Le schéma électrique ainsi que les manuels doivent être soigneusement conservés et mis à la disposition du personnel pour les interventions qui seront effectuées sur l'unité.**

### Nous conseillons aussi de vérifier que :

- Les caractéristiques du réseau électrique soient appropriées aux courants absorbés indiqués dans le tableau des données électriques, en tenant compte des machines qui fonctionnent éventuellement simultanément ;
- L'unité ne soit alimentée qu'après avoir terminé les travaux d'installation (hydrauliques et électriques) ;
- Respecter les indications de branchement des conducteurs de phase et de terre ;
- La ligne d'alimentation doit être dotée, en amont, d'une protection adéquate contre les courts-circuits et les dispersions vers la terre qui isole l'installation par rapport aux autres applications ;
- La tension devra être comprise dans une tolérance de  $\pm 10\%$  de la tension nominale d'alimentation de la machine (par unité triphasée décalage maxi 3% entre les phases). Si ces paramètres n'étaient pas respectés, contacter le fournisseur d'énergie électrique ;
- Pour les raccordements électriques, utiliser des câbles à double isolation conformes aux normes en vigueur en la matière dans les différents pays.

### Obligatoire

- D'utiliser un interrupteur magnétothermique omnipolaire, conforme aux Normes en vigueur (ouverture minimale des contacts de 3 mm), avec un pouvoir d'interruption adéquat et une protection différentielle conforme aux données électriques du tableau ci-dessous, installé le plus près possible de l'appareil ;

## DONNÉES ÉLECTRIQUES

Les sections des câbles reportées dans le tableau (voir le chapitre: Section des câbles conseillés p. 52) sont conseillées pour une longueur maximale de 50 m. Pour des longueurs supérieures ou d'autres types de pose de câbles, il appartient au CONCEPTEUR de dimensionner adéquatement l'interrupteur de ligne, la ligne d'alimentation et la connexion de protection de terre ainsi que des câbles de raccordement en fonction de :

### Données électriques (00)

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	
<b>Données électriques</b>													
Courant maximal (FLA)	°	A	158,2	176,5	198,8	226,7	262,4	290,3	318,1	371,7	417,5	445,4	481,1
	A,L	A	162,2	180,5	200,6	228,5	256,4	290,1	317,9	369,5	415,3	449,0	476,9
	E,U	A	164,0	182,3	200,6	234,3	262,2	295,9	323,7	375,3	426,9	454,8	488,5
	N	A	169,8	188,1	206,4	240,1	268,0	295,9	329,5	381,1	432,7	460,6	494,3
Courant de démarrage (LRA)	°	A	361,6	417,7	440,0	689,0	724,7	752,6	780,4	834,1	879,9	907,7	943,4
	A,L	A	365,6	421,7	441,8	690,8	718,7	752,4	780,2	831,9	877,7	911,3	939,2
	E,U	A	367,4	423,5	441,8	696,6	724,5	758,2	786,0	837,7	889,3	917,1	950,8
	N	A	373,2	429,3	447,6	702,4	730,3	758,2	791,8	843,5	895,1	922,9	956,6



**Additionner les consommations des pompes aux consommations de la version standard sans équipement hydronique. Pour plus de détails au programme de sélection.**

- D'effectuer un raccordement efficace de la mise à la terre. Le Fabricant ne peut pas être considéré responsable des dommages éventuels causés par l'absence de mise à la terre de l'appareil ou son manque d'efficacité ;
- Pour les unités avec une alimentation triphasée, vérifier le raccordement correct des phases.



**Unité fonctionnant avec un fluide frigorigène légèrement inflammable, avant de l'alimenter vérifier les éventuelles fuites de fluide frigorigène avec un appareil dédié.**



**Toutes les opérations de nature électrique:** doivent être accomplies par un personnel possédant les qualités requises prévues par la loi, formé et informé des risques liés à ce genre d'opérations.

- Les caractéristiques des lignes électriques et de leurs composants doivent être déterminées par un personnel autorisé à concevoir des installations électriques, dans le respect des normes internationales et nationales du lieu d'installation de l'unité en conformité avec les normes législatives en vigueur au moment de l'installation ;
- Il est obligatoire de vérifier l'étanchéité de la machine avant d'effectuer les raccordements électriques ; la machine ne doit être alimentée que lorsque les travaux hydrauliques et électriques ont été achevés ;
- Effectuer les raccordements électriques exclusivement via les sections préparées en utilisant des presse-étoupes appropriés avec un degré IP67 ou plus.
- Si le câble de l'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par le service d'assistance technique ou de toute façon par une personne ayant une qualification similaire, afin de prévenir tout risque.

- la longueur ;
- le type de câble ;
- du courant absorbé de l'unité et de la dislocation physique ainsi que de la température ambiante.

## Données électriques des kits hydrauliques individuels

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	
<b>Pompes</b>													
	OO	KW	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
	AA,PA	KW	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	
	AB,PB	KW	3,42	3,42	3,42	3,42	3,42	3,42	3,42	3,42	3,42	3,42	
	AC,PC	KW	4,45	4,45	4,45	4,45	4,45	4,45	4,45	4,45	4,45	4,45	
	AD,PD	KW	5,57	5,57	5,57	5,57	5,57	5,57	5,57	5,57	5,57	5,57	
	AE,PE	KW	7,89	7,89	7,89	7,89	7,89	7,89	7,89	7,89	7,89	7,89	
	AF,PF	KW	9,05	9,05	9,05	9,05	9,05	9,05	9,05	9,05	9,05	9,05	
	AG,PG	KW	10,98	10,98	10,98	10,98	10,98	10,98	10,98	10,98	10,98	10,98	
	AH,PH	KW	15,49	15,49	15,49	15,49	15,49	15,49	15,49	15,49	15,49	15,49	
Puissance maximale absorbée	AI,PI	KW	18,90	18,90	18,90	18,90	18,90	18,90	18,90	18,90	18,90	18,90	
	AJ,BJ,DJ,PJ	KW	c.s. (1)										
	BA,DA	KW	2,54	2,54	2,54	2,54	2,54	2,54	2,54	2,54	2,54	2,54	
	BB,DB	KW	3,12	3,12	3,12	3,12	3,12	3,12	3,12	3,12	3,12	3,12	
	BC,DC	KW	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	4,12	
	BD,DD	KW	5,88	5,88	5,88	5,88	5,88	5,88	5,88	5,88	5,88	5,88	
	BE,DE	KW	8,14	8,14	8,14	8,14	8,14	8,14	8,14	8,14	8,14	8,14	
	BF,DF	KW	10,08	10,08	10,08	10,08	10,08	10,08	10,08	10,08	10,08	10,08	
	BG,DG	KW	10,73	10,73	10,73	10,73	10,73	10,73	10,73	10,73	10,73	10,73	
	BH,DH	KW	16,04	16,04	16,04	16,04	16,04	16,04	16,04	16,04	16,04	16,04	
	BI,DI	KW	19,73	19,73	19,73	19,73	19,73	19,73	19,73	19,73	19,73	19,73	
		OO	A	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	Courant maximal	AA,BA,DA,PA	A	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56
AB,BB,DB,PB		A	6,33	6,33	6,33	6,33	6,33	6,33	6,33	6,33	6,33	6,33	
AC,BC,DC,PC		A	7,62	7,62	7,62	7,62	7,62	7,62	7,62	7,62	7,62	7,62	
AD,BD,DD,PD		A	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	10,50	
AE,BE,DE,PE		A	14,10	14,10	14,10	14,10	14,10	14,10	14,10	14,10	14,10	14,10	
AF,BF,DF,PF		A	17,20	17,20	17,20	17,20	17,20	17,20	17,20	17,20	17,20	17,20	
AG,BG,DG,PG		A	20,20	20,20	20,20	20,20	20,20	20,20	20,20	20,20	20,20	20,20	
AH,BH,DH,PH		A	26,60	26,60	26,60	26,60	26,60	26,60	26,60	26,60	26,60	26,60	
AI,BI,DI,PI		A	33,00	33,00	33,00	33,00	33,00	33,00	33,00	33,00	33,00	33,00	
AJ,BJ,DJ,PJ		A	c.s. (1)										

(1) contacter le siège

■ Les données relatives aux kits hydrauliques avec inverter à vitesse fixe (I, J, C, K) correspondent à celles indiquées pour les kits hydrauliques marche-arrêt.

## Section des câbles conseillés

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: OO</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U	400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques											
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	800	
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	
	°	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	150,0	150,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	
	E,U	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	95,0	120,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6	
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	150,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	
	E,U	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille		0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AA, BA, CA, DA, IA, JA, KA, PA</b>												
<b>Données électriques</b>												
Alimentation	°A,E,L,N,U	400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>												
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>												
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3									
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2
	°	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	150,0	150,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	150,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AB, BB, CB, DB, IB, JB, KB, PB</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AC, BC, CC, DC, IC, JC, KC, PC</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	95,0	120,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	120,0	120,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	185,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AD, BD, CD, DD, ID, JD, KD, PD</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	120,0	120,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	70,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,L	mm <sup>2</sup>	35,0	50,0	70,0	95,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,N,U	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AE, BE, CE, DE, IE, JE, KE, PE</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	120,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AF, BF, CF, DF, IF, JF, KF, PF</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	120,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,E,L,U	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,E,L,U	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AG, BG, CG, DG, IG, JG, KG, PG</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,E,L,U	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	A,E,L,U	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AH, BH, CH, DH, IH, JH, KH, PH</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,U	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
Section câble	N	n°	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
	°A,L	mm <sup>2</sup>	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,U	mm <sup>2</sup>	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
Totale câbles	N	mm <sup>2</sup>	95,0	120,0	120,0	185,0	185,0	240,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
Totale câbles	°A,E,L,U	n°	3	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
	N	n°	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°A,L	mm <sup>2</sup>	50,0	50,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,U	mm <sup>2</sup>	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AI, BI, CI, DI, II, JI, KI, PI</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	315	315	315	400	400	630	630	630	630	630	800
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	3										
Câbles pour chaque phase	°A,L	n°	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
	E,N,U	n°	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2
Section câble	°A,L	mm <sup>2</sup>	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,U	mm <sup>2</sup>	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	95,0	120,0	120,0	185,0	185,0	240,0	150,0	185,0	185,0	240,0	240,0
Totale câbles	°A,L	n°	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6	6
	E,N,U	n°	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6	6
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
<b>Mise à la terre (1)</b>													
Section câble	°A,L	mm <sup>2</sup>	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0
	E,U	mm <sup>2</sup>	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	120,0	150,0	185,0	240,0	240,0
	N	mm <sup>2</sup>	50,0	70,0	70,0	95,0	95,0	120,0	150,0	185,0	185,0	240,0	240,0

(1) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

Taille			0800	0900	1000	1100	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400
<b>KIT HYDRAULIQUE INTÉGRÉ: AJ, BJ, CJ, DJ, IJ, JJ, KJ, PJ</b>													
<b>Données électriques</b>													
Alimentation	°A,E,L,N,U		400V ~ 3 50Hz avec disjoncteurs magnétothermiques										
<b>Section des câbles conseillés</b>													
Interrupteur général	°A,E,L,N,U	A	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Les câbles d'alimentation</b>													
Phases	°A,E,L,N,U	n°	- (1)										
Câbles pour chaque phase	°A,E,L,N,U	n°	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
Totale câbles	°A,E,L,N,U	n°	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Commandes et sécurités</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
<b>Mise à la terre (2)</b>													
Section câble	°A,E,L,N,U	mm <sup>2</sup>	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)

(1) Contacter le siège

(2) Mise à la terre qui doit être reliée à la machine

## 19 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE DE PUISSANCE AU SECTEUR

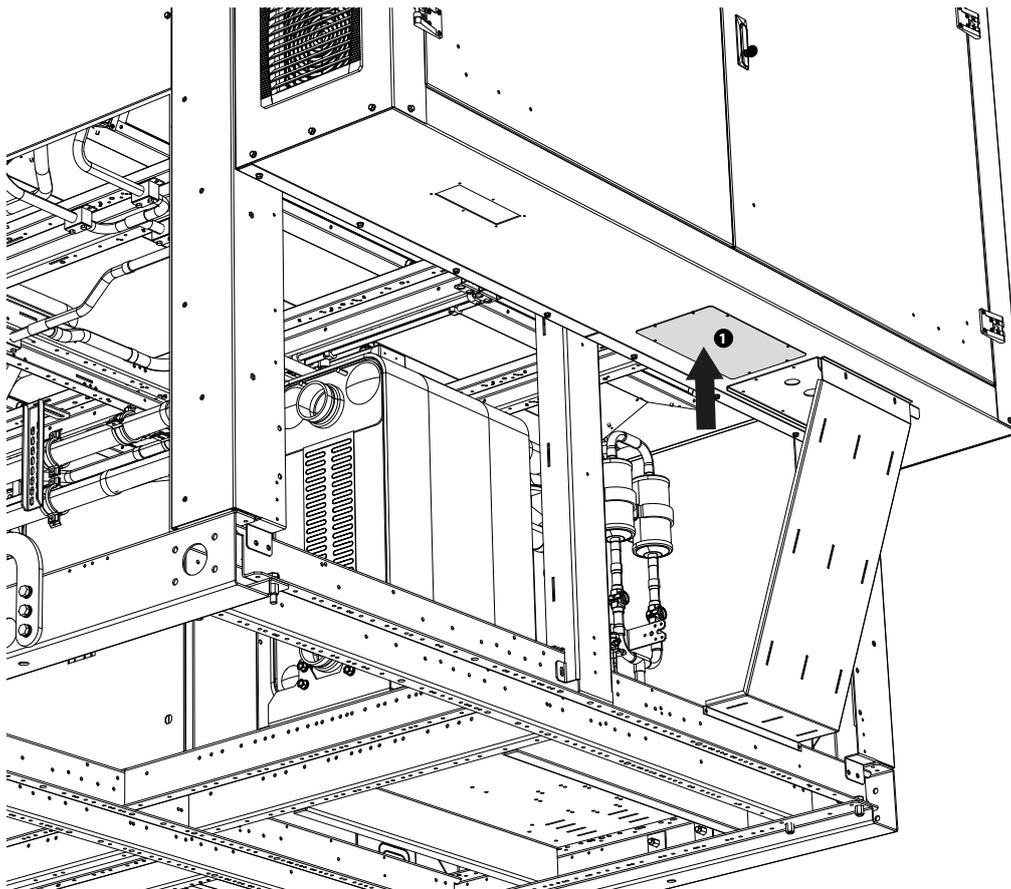
**!** Toutes les opérations de nature électrique: doivent être accomplies par un personnel possédant les qualités requises prévues par la loi, formé et informé des risques liés à ce genre d'opérations.

**!** Une fois les câbles de l'alimentation électrique aux bonnes dimensions, il appartient à l'installateur d'identifier la méthode de branchement la plus appropriée. Il devra définir toute modification qui pourrait être nécessaire sur le site afin de garantir un indice de protection IP20 en amont du sectionneur général de la machine et de prévenir le contact entre les extrémités des conducteurs et d'autres parties actives en cas de déconnexion accidentelle.

**!** Il est interdit de positionner les câbles électriques dans des logements qui n'ont pas été spécifiquement prévus dans ce manuel.

**!** Éviter les contacts directs avec les tuyaux en cuivre non isolés et avec le compresseur.

- Ouvrir les panneaux de couverture extérieurs (le cas échéant) ;
- S'assurer que le sectionneur est en position « OFF » avant d'ouvrir le tableau électrique pour brancher l'unité à l'alimentation électrique ;
- Une plaque borgne amovible est présente et doit être remise en place après le perçage ;
- La plaque borgne est idéale pour le passage de tous les câbles de puissance et auxiliaires.
- **Créer un trou pour chaque câble dans la plaque borgne.**
- **Introduire OBLIGATOIREMENT un presse-étoupe (NON FOURNI) pour chaque câble, adapté à la section de ce dernier et d'un degré minimum IP67.**



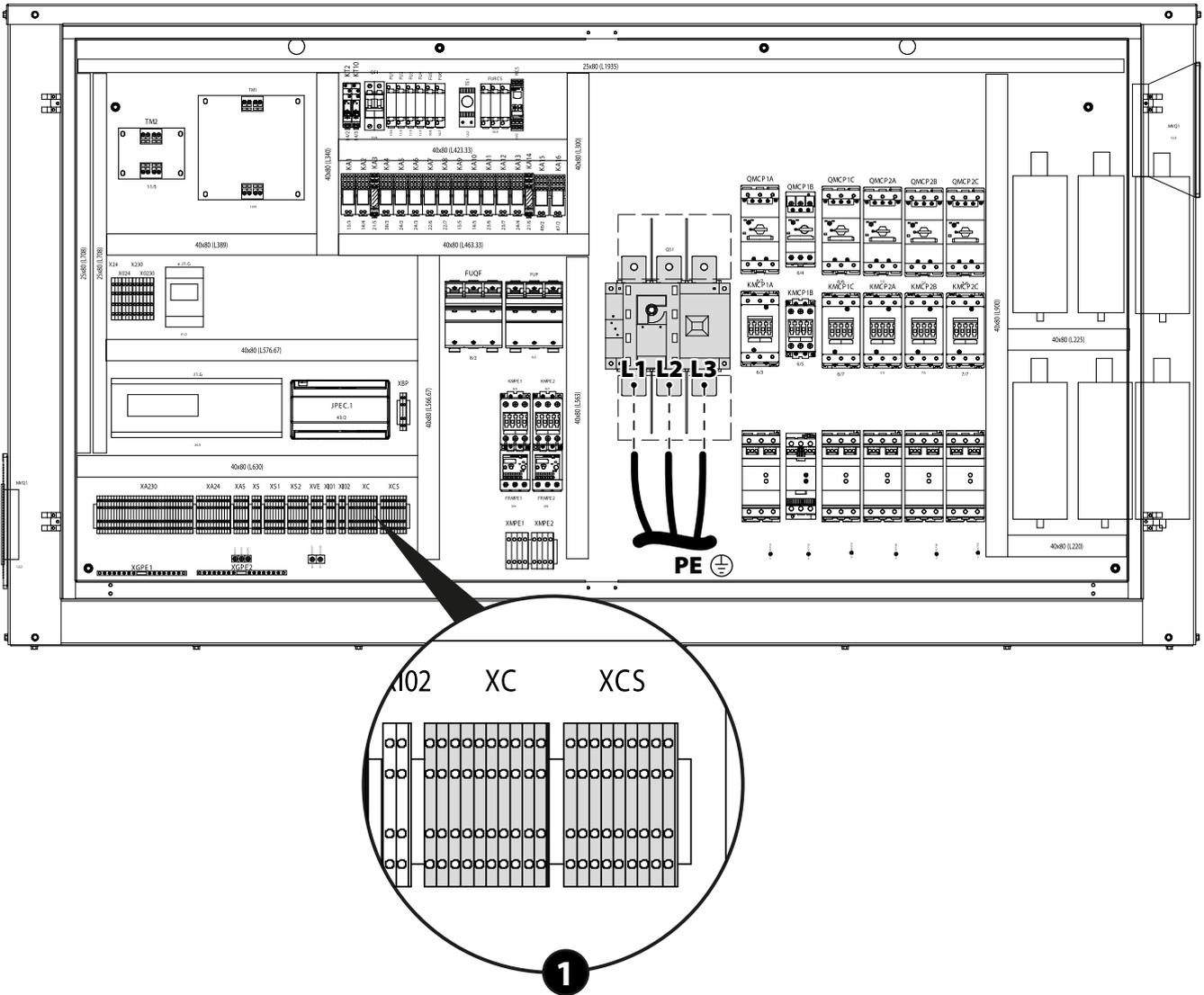
1 Plaque borgne

- Identifier les bornes pour le branchement électrique, consulter exclusivement le schéma électrique fourni avec l'unité.
- Retirer les éventuelles protections des points de fixation des câbles ;
- Pour le branchement fonctionnel de l'unité, porter le câble d'alimentation au tableau électrique à l'intérieur de l'unité et le brancher aux bornes/pôles L1-L2-L3 et PE, en respectant les polarités, L1-L2-L3 comme phases, et PE comme terre ;
- Replacer toutes les protections retirées pour le branchement électrique ;

- Refermer tous les panneaux ouverts ;
- Porter le sectionneur en position « ON » ;
- Alimenter l'unité en portant l'interrupteur général de l'installation (à l'extérieur de l'appareil) sur « ON » ;



**Pour les branchements auxiliaires, consulter les schémas électriques fournis à bord de la machine.**



1 Position boîte à bornes auxiliaire sur tableau électrique

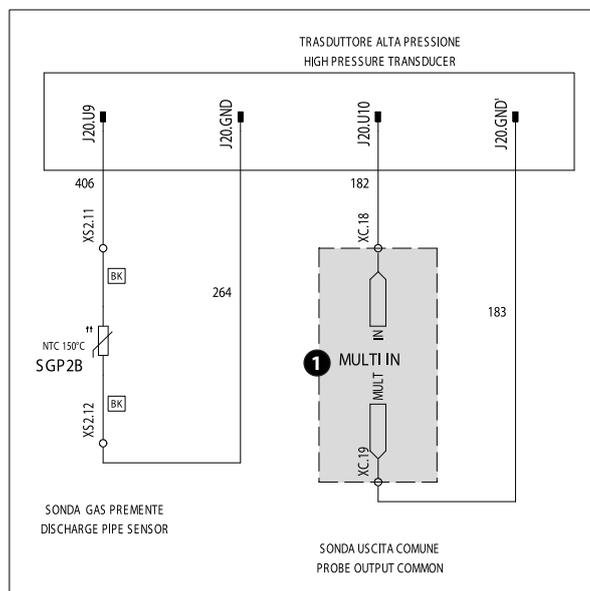
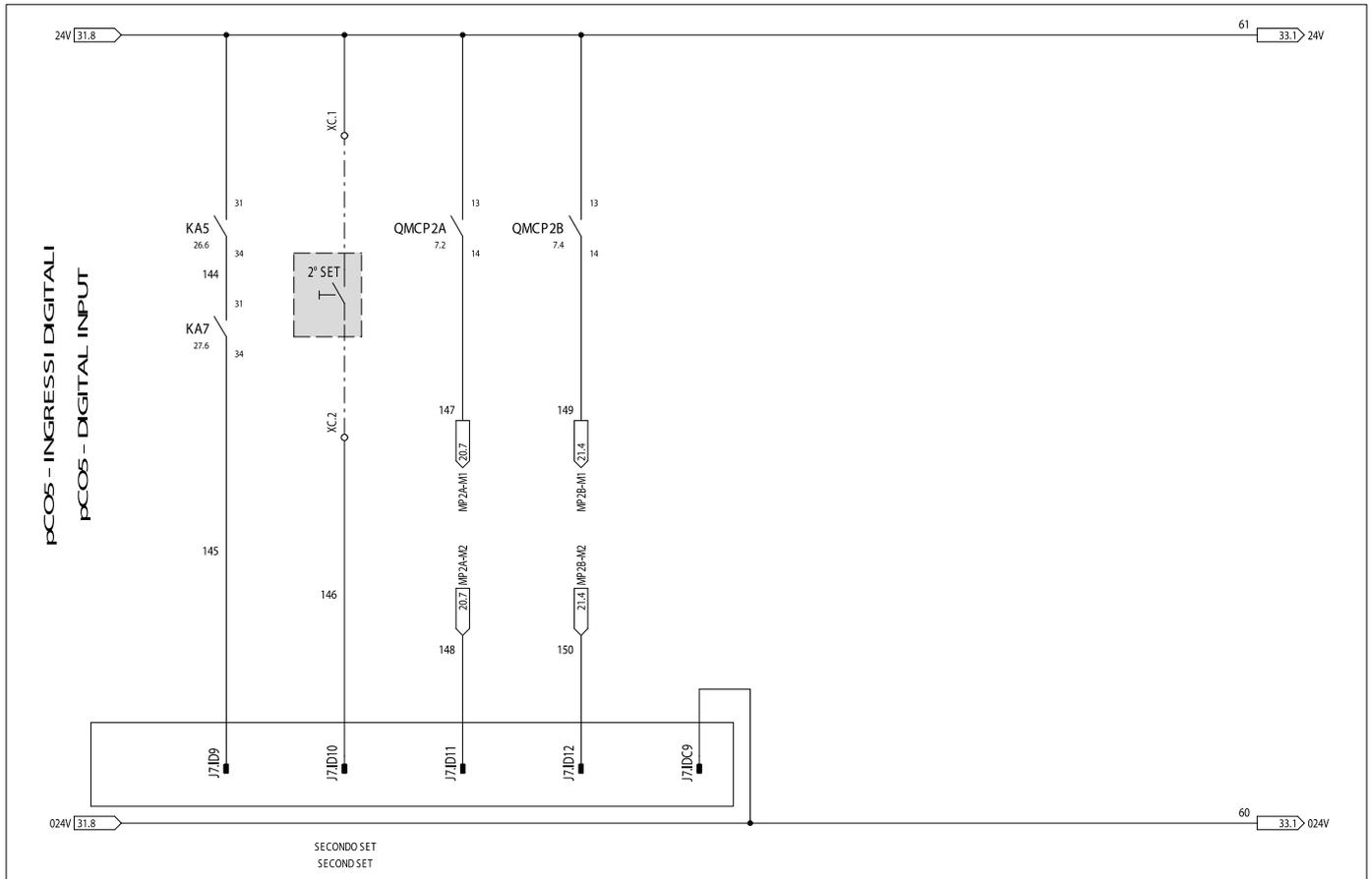


**L'installateur peut agir sur les bornes XC et XCS**



**Il est interdit d'altérer le tableau électrique sous peine d'annulation de la garantie. Aermec ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable de tout dommage éventuel dû à l'altération du tableau électrique. L'altération du tableau électrique entraîne la perte de validité du marquage CE.**





Le fond gris indique les points de la boîte à bornes auxiliaire sur lesquels peut intervenir l'installateur :

**2° SET** : Changement de point de consigne

**MULTI IN** : Entrée multifonction : limitation de puissance du groupe d'eau glacée / modification du point de consigne (chaud-froid)

1 Raccorder un signal sans référence (flottant)

## 20 PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ - MISES EN GARDE

### DÉMARRAGE

#### Opérations à exécuter en l'absence de tension



**ATTENTION L'unité n'est pas en train de fonctionner.**

Contrôler que :

- Toutes les conditions de sécurité ont été respectées ;
- L'unité a été correctement fixée au plan de support ;
- Les espaces techniques minimums aient été respectés
- Que les câbles d'alimentation générale soient d'une section appropriée, en mesure de supporter l'absorption globale de l'unité (voir la section données électriques) et que l'unité ait été connectée à la terre de façon correcte ;
- Toutes les connexions électriques sont correctement fixées et que tous les terminaux sont correctement serrés ;
- Contrôler que les connexions effectuées par l'installateur soient conformes à la documentation fournie ;



**ATTENTION ! Unité fonctionnant avec un fluide frigorigène légèrement inflammable, avant de l'alimenter vérifier les éventuelles fuites de fluide frigorigène avec un appareil dédié.**

#### Opérations à effectuer lorsque l'unité est sous tension



**ATTENTION L'unité, quoi qu'il en soit, n'est pas en train de fonctionner.**

- Mettre sous tension l'unité en tournant l'interrupteur général sur la position « ON » ;
- Vérifier avec un tester que la valeur de la tension d'alimentation aux phases soit égale à la tension nominale, vérifier en outre que le déséquilibre entre les phases ne soit pas supérieur à 3 %.
- Contrôler que les connexions effectuées par l'installateur soient conformes à la documentation fournie ;
- Vérifier que la/les résistance(s) du carter compresseur fonctionne(nt), en mesurant la hausse de la température de la cuve de l'huile. La ou les résistances doivent fonctionner pendant 12 heures au moins avant le démarrage du compresseur, et dans tous les cas, la température de la cuve d'huile doit être de 10 - 15 °C supérieure à la température ambiante.

#### Contrôles au circuit hydraulique

- Contrôler que toutes les connexions hydrauliques soient correctement effectuées, que les indications des plaquettes soient observées et qu'un filtre mécanique ait été installé à l'entrée de l'évaporateur. (Composant obligatoire sous peine de voir déchoir la garantie) ;
  - Contrôler que la/les pompe/s de circulation fonctionnent et que le débit d'eau est suffisant pour fermer le contact du contrôleur de débit, si installé ; nous conseillons toujours d'en installer un en amont de chaque échangeur.
- Contrôler le débit de l'eau en mesurant la différence de pression entre l'entrée et la sortie de l'évaporateur, calculer ensuite le débit à l'aide du tableau des pertes de charge de l'évaporateur qui se trouve dans le manuel technique ;
- S'assurer, le cas échéant, que les fluxostats fonctionnent correctement ; en fermant la vanne d'arrêt à la sortie de l'échangeur ; sur le panneau de contrôle, l'unité doit afficher le blocage ; à la fin ouvrir à nouveau la vanne et réarmer le blocage.

#### Première mise en marche



**Après avoir scrupuleusement exécuté tous les contrôles susmentionnés, on peut mettre l'unité en fonction.**

- Fermer le portillon du tableau électrique ;
- Positionner l'interrupteur principal de l'appareil sur « ON ». L'unité se met en marche quelques minutes plus tard.

#### Opérations à effectuer lorsque la machine est allumée



**ATTENTION L'unité est en train de fonctionner.**

Si vous devez effectuer des mesures ou des contrôles qui exigent le fonctionnement de la machine, il faut :

- Veiller à ce que tout système de commande à distance soit déconnecté ; tenir compte du fait que le PLC à bord de la machine contrôle ses fonctions et qu'il peut activer et désactiver les composants en créant des situations de danger (comme par exemple alimenter et faire tourner les ventilateurs et leurs systèmes mécaniques d'entraînement).
- Contrôle de l'alarme du débit de l'eau : l'unité prévoit la gestion d'une alarme de débit de l'eau commandée par un pressostat différentiel ou un fluxostat le cas échéant. Ce type de sécurité peut intervenir après les 30 premières secondes de fonctionnement de la pompe, si le débit d'eau n'est pas suffisant. L'intervention implique le blocage du compresseur et de la pompe.
- La température de réglage antigel ne peut être modifiée que par un centre d'assistance agréé et seulement après avoir vérifié qu'il y a un pourcentage de solution antigel adéquat dans le circuit hydraulique. Si cette alarme se déclenche, appeler sans attendre le service d'assistance technique agréé

## 21 ENTRETIEN



**Toute intervention de nettoyage, d'inspection, de contrôle, d'entretien ordinaire et extraordinaire** : doit être effectuée par un personnel technique expérimenté, autorisé et qualifié pour mener à bien les activités mentionnées ci-dessus. Ces activités doivent être effectuées avec la machine éteinte et sans alimentation, de manière professionnelle, conformément aux lois nationales en vigueur. Durant l'exécution de ces activités, la machine présente les risques suivants :

- Risques de décharges électriques ;
- Risques de blessures dues à la présence de pièces rotatives ;
- Risques de blessures dues à la présence de pièces tranchantes et de poids lourds ;
- Risques de blessures dues à la présence de composants contenant des gaz à haute pression ;
- Risques de blessures dues aux composants à haute ou à basse température.
- Risques liés au bruit du fonctionnement de la machine ;
- Risques liés à la présence de substances nocives dans les circuits hydroniques.



**Risques associés à la présence de gaz inflammables.**

**Ces activités doivent être effectuées en portant les équipements de protection individuelle adaptés aux activités à effectuer.**



Les opérations de maintenance sont fondamentales afin de maintenir le groupe frigorifique en parfait état d'efficacité, aussi bien du point de vue purement fonctionnel que du point de vue énergétique et de la sécurité.

Le fabricant, en l'absence de réglementation spécifique concernant les fluides frigorigènes HFC, prescrit l'application et le respect de ce qui est indiqué dans :

1. Règlement (CE) N.842/2006- art.3 en matière de « limitation des fuites » ;
2. Règlement (CE) N.1516/2007 en matière d'« exigences standards de contrôle des fuites » et lois nationales relatives de mise en œuvre des règlements européens cités ci-dessus.



**ATTENTION** Pour l'unité, l'utilisateur doit prévoir un livret de l'installation dans lequel lui, ou la personne autorisée à effectuer la maintenance de la machine, se chargera de reporter toutes les notes prescrites afin de garder une trace historique du fonctionnement de l'unité. L'absence de notes sur le livret peut valoir comme une preuve d'une carence de maintenance.

### PRÉCAUTIONS ET PRÉVENTIONS À OBSERVER LORS DE L'ENTRETIEN



**ATTENTION** Les opérations de maintenance ne peuvent être effectuées que par des techniciens autorisés.

**Précautions contre les risques résiduels risques mécaniques**



**ATTENTION** Le circuit frigorifique contient du gaz réfrigérant sous pression :

- toute opération doit être effectuée par un personnel compétent et en possession des autorisations ou habilitations prévues par les lois en vigueur.
- pendant les opérations de purge, faire attention à toute fuite de fluides à des températures et/ou des pressions dangereuses.



**IL EST INTERDIT DE CHARGER** : le circuit frigorifique avec un fluide frigorigène différent de celui indiqué. Utiliser un fluide frigorigène différent peut causer des dommages importants à l'unité.

- Avant d'ouvrir un panneau de la machine, contrôler si celui-ci est fixé solidement ou pas à la machine avec des charnières ;
- En cas de démontage d'une pièce, veiller à ce qu'elle soit bien remontée avant de remettre l'unité en marche ;
- Les ailettes des échangeurs de chaleur, les bords des composants et des panneaux, des vis peuvent provoquer des blessures dues aux coupures ;
- Ne pas enlever les protections des éléments mobiles pendant que l'unité est en marche ;
- Contrôler le positionnement correct des protections aux éléments mobiles avant de remettre l'unité en marche ;
- Il est interdit de marcher ou de poser d'autres corps sur les machines ;

- Les ventilateurs, les moteurs et les courroies de transmission peuvent être en mouvement : avant d'y accéder, toujours attendre qu'ils s'arrêtent et prendre les précautions opportunes pour empêcher leur actionnement ;
- Si l'unité est équipée de composants de type inverter intégrés, débrancher l'alimentation électrique et attendre au moins 15 minutes avant d'y accéder pour l'entretien : les composants internes restent sous tension pendant cette période, ce qui crée un risque d'électrocution ;
- Isoler l'unité du réseau électrique en intervenant sur le sectionneur extérieur prévu pour insérer jusqu'à 3 cadenas, pour le verrouiller en position « ouvert » ;
- Placer un panneau avec l'inscription « Ne pas actionner - maintenant-ce en cours » sur le sectionneur ouvert ;
- Se doter des équipements de protection individuelle opportuns (casque, gants isolants, lunettes de protection, chaussures de sécurité, etc.) ;
- S'équiper d'outils en bon état et s'assurer d'avoir bien compris les instructions avant de les utiliser ;
- Ne pas effectuer d'interventions dans des conditions atmosphériques dangereuses comme la pluie, la neige, le brouillard, etc ;
- Ne jamais laisser le circuit frigorifique ouvert car l'huile absorbe l'humidité et se dégrade ;
- Pendant le remplacement des cartes électroniques, toujours utiliser des équipements adéquats (extracteur, bracelet antistatique, etc.) ;
- En cas de remplacement d'un moteur, compresseur, évaporateur, batteries de condensation ou de tout autre élément lourd, veiller à ce que les organes de levage soient compatibles avec le poids à manutentionner ;
- Sur les unités à air avec un compartiment compresseurs autonome, ne pas accéder au compartiment ventilateurs sans avoir isolé la machine à l'aide du sectionneur à bord du tableau et sans avoir placé un panneau reportant l'inscription « Ne pas actionner - maintenance en cours » ;
- Contacter l'entreprise s'il faut effectuer des modifications au schéma frigorifique, hydraulique ou électrique de l'unité ainsi que sur la logique de commande.

**Préventions contre les risques chimiques/environnementaux et les incendies**



**ATTENTION** Toute intervention sur la machine doit être effectuée avec l'INTERDICTION DE FUMER ;



**ATTENTION** Ne jamais répandre dans la nature les fluides contenus dans le circuit frigorifique ;



**ATTENTION** Le circuit hydrique peut contenir des substances nocives. Éviter que le contenu n'entre en contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Utiliser les équipements de protection individuelle requis ;

S'il faut effectuer un soudobrasage et employer donc un chalumeau à flamme nue, la flamme ne doit être activée qu'en l'absence de gaz fréon dans l'environnement et sur la tuyauterie du circuit frigorifique. L'intérieur de la tuyauterie doit être "lavé" et doit contenir un gaz inerte de type azote. La présence d'une flamme et de gaz fréon décompose ce dernier en formant des composés mortels et cancérigènes.

Pour les travaux à chaud, il faut un extincteur à dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>). NE PAS UTILISER D'EAU, les lixiviats pourraient être dangereux pour les évacuations ; en cas d'utilisation de l'eau, prévoir une cuve de récupération.

**Prévention contre les risques résiduels dus à la pression ou à une température élevée/basse**



**ATTENTION** L'unité contient du gaz sous pression : aucune opération ne doit être effectuée sur les équipements sous pression sauf pendant les interventions de maintenance effectuées par un personnel compétent et habilité.



**ATTENTION** N'effectuer les brasages ou les soudures que sur la tuyauterie vide et propre de tout résidu d'huile de lubrification ; ne pas approcher de flammes ou d'autres sources de chaleur de la tuyauterie contenant des fluides sous pression ;



**ATTENTION** Ne pas travailler avec des flammes nues à proximité de l'unité ;



**ATTENTION** Ne pas plier ou donner de coups dans les tuyaux contenant des fluides sous pression ;



**ATTENTION L'unité est équipée de dispositifs de libération de la surpression (soupape de sûreté) :** en cas d'intervention de ces dispositifs, le gaz frigorigère est libéré à haute température et grande vitesse ;



**ATTENTION La machine et la tuyauterie possèdent des surfaces très chaudes et très froides qui impliquent le risque de brûlure ;**



**ATTENTION Ne pas utiliser les mains pour contrôler toute fuite de réfrigérant ;**



**ATTENTION Avant d'enlever des éléments le long des circuits hydroniques sous pression, intercepter le morceau de tuyau concerné et évacuer le fluide progressivement jusqu'à équilibrer la pression à celle atmosphérique.**

#### Prévention contre les risques électriques résiduels



• Débrancher l'unité du réseau au moyen du sectionneur externe avant d'ouvrir le tableau électrique.



• En cas d'unité équipée de condensateurs de rephasage, attendre le temps indiqué sur la plaquette à bord de la machine à partir du moment où l'alimentation électrique de l'unité a été coupée, avant d'accéder à l'intérieur du tableau électrique ;



• Si l'unité est équipée de composants de type inverter intégrés, débrancher l'alimentation électrique et attendre au moins 15 minutes avant d'y accéder pour l'entretien : les composants internes restent sous tension pendant cette période, ce qui crée un risque d'électrocution ;



• Si le câble de l'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par le service d'assistance technique ou de toute façon par une personne ayant une qualification similaire, afin de prévenir tout risque.

## MAINTENANCE ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE

**Les activités de maintenance (avec le remplacement éventuel de composants) doivent être effectuées lorsque la machine est éteinte et non alimentée électriquement.**

En particulier :

- Placer un panneau avec l'inscription « Ne pas actionner - maintenant en cours » sur le sectionneur ouvert ;
- Se munir des équipements de protection individuelle opportuns ;
- Les opérations de remplacement des composants du circuit frigorifique doivent être exécutées après avoir vidé le gaz frigorigère contenu à l'intérieur du circuit ;
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine achetées chez les revendeurs officiels ;
- Il est interdit d'apporter des modifications au schéma frigorifique, hydraulique ou électrique de l'unité ainsi qu'à sa logique de commande, sauf autorisation expresse de la société Aermec ;
- La machine doit être chargée avec le réfrigérant prévu sur l'étiquette caractéristique et dans la quantité requise.

Les mesures de la pression et de la température d'entrée et de sortie des compresseurs pour la détermination de la surchauffe ou du sous-refroidissement de la machine doivent être effectuées de la façon suivante :

- Accéder au tableau de la machine lorsqu'elle est éteinte ;
- Les instruments nécessaires sont connectés, les **manomètres** sont connectés au moyen de rallonges appropriées aux prises de pression à l'entrée et à la sortie des compresseurs, les **thermomètres** sont connectés à des sondes à thermocouple qui sont fixées sur les tuyaux à l'entrée et à la sortie des compresseurs. Ne pas utiliser d'appareils de mesure qui obligent l'opérateur à s'approcher du circuit frigorifique de la machine ;
- Allumer la machine et acquérir les mesures en restant éloignés et non exposés aux parties sous pression du circuit frigorifique ;

- Dès que les mesures sont terminées, éteindre la machine, enlever les instruments et refermer le compartiment du circuit frigorifique.
- En cas de machines dont le compartiment du circuit frigorifique n'est pas fermé par des charpenteries, l'essai du pressostat de haute/basse pression doit être exécuté en se plaçant devant le tableau de la machine où se trouve le panneau de commande, en restant loin et sans s'exposer aux parties sous pression du circuit frigorifique.

#### Remplacement du compresseur

##### Inspection et contrôle

Les activités d'inspection et de contrôle des fuites de la machine doivent être effectuées lorsque la machine est éteinte et non alimentée électriquement.

##### Nettoyage de la machine

Les activités de nettoyage de la machine doivent être effectuées lorsque la machine est éteinte et sans alimentation électrique.

## MISE HORS SERVICE ET DÉMANTÈLEMENT DES COMPOSANTS DE LA MACHINE



**ATTENTION Cette unité contient des gaz fluorés à effet de serre couverts par le Protocole de Kyoto. La loi interdit de les déverser dans la nature et oblige de les récupérer et de les remettre au revendeur ou à un centre de collecte.**

Lorsque des composants sont enlevés pour être remplacés ou lorsque l'ensemble de l'unité arrive à la fin de sa vie et qu'il faut la retirer de l'installation, respecter les consignes d'élimination suivantes afin de minimiser l'impact environnemental :

- La totalité du gaz réfrigérant doit être récupérée dans des récipients spéciaux par un personnel spécialisé et muni des habilitations nécessaires et elle doit être remise aux centres de collecte ;
- L'huile de lubrification contenue dans les compresseurs et dans le circuit frigorifique doit être récupérée et remise à des centres de collecte ;
- La structure, l'équipement et les composants électriques et électroniques doivent être divisés en fonction du type de marchandises et de matériau de constitution et ils doivent être remis aux centres de collecte ;
- Si le circuit hydrique contient des mélanges avec des substances antigels, le contenu doit être récupéré et remis à des centres de collecte ;
- Respecter les lois nationales en vigueur.

## MICROCANAUX NETTOYAGE BATTERIE

**Il est essentiel de maintenir les surfaces des batteries à microcanaux propres pour garantir le bon fonctionnement de l'unité et pour éviter les perforations de la batterie avec la perte conséquente de fluide frigorigère qui nécessiterait le remplacement de la batterie elle-même.**



**ATTENTION Les dommages causés à la batterie par une négligence ou un nettoyage insuffisant ne sont pas couverts par la garantie.**

Saleté, la graisse, l'huile et d'autres matières étrangères doivent être retirés périodiquement de la surface de la batterie selon les recommandations suivantes.

##### Éléments nécessaires:

- Équipement de protection individuelle
- L'eau chaude
- Le lavage à haute pression

##### Procédure:

Utilisez un nettoyeur haute pression avec un grand casting et assez de force pour enlever toute matière étrangère, procédez avec soin pour éviter les dommages et usure possible des ailettes.

En dernière étape, rincer soigneusement la charpenterie et les ventilateurs pour s'assurer que toutes les impuretés ont été éliminées.

Aermec n'assume aucune responsabilité pour l'exactitude et l'exhaustivité des informations, mises à disposition dans ce présent document.

## 22 LISTE DES INGRÉDIENTS PÉRIODIQUES CONSEILLÉS

### INTERVENTIONS GÉNÉRALES

DESCRIPTION	notes	FRÉQUENCE		
		3 mois	6 mois	12 mois
<b>INTERVENTIONS GÉNÉRALES</b>				
Contrôle de toute fuite de réfrigérant (opération à effectuer selon la fréquence conseillée par les règlements européens en vigueur)			•	
Contrôle de la tension d'alimentation de l'unité			•	
Contrôle de la tension d'alimentation des compresseurs			•	
Contrôle de la tension d'alimentation des ventilateurs, si présents			•	
Contrôle des vannes solénoïdes			•	
Contrôle du fonctionnement et étalonnage des pressostats le cas échéant			•	
Contrôle et lecture des sondes de pression/température			•	
Contrôle et remplacement éventuel des filtres déshydrateurs				•
Contrôle des contacteurs des compresseurs			•	
Contrôle des contacteurs des ventilateurs le cas échéant				•
Nettoyage des batteries d'échange (de préférence de l'intérieur vers l'extérieur)	(1)		•	
Contrôle du détecteur de fuites	(2)			• •
Contrôle des résistances électriques des échangeurs				•
Contrôler la présence éventuelle de rouille et de signes de corrosion sur les composants en accordant une attention particulière aux récipients sous pression. Dans ce cas, intervenir en les remplaçant ou en intervenant avec des produits spécifiques				• •
Nettoyage général de l'unité				•
Purger le circuit hydraulique et les échangeurs de chaleur ; la présence simultanée d'air et d'eau réduit l'efficacité et peut favoriser la formation de la rouille			•	
Contrôle du fonctionnement du ventilateur du logement de compresseurs	(3)			•

(1) Pour le nettoyage des batteries, se reporter au chapitre correspondant.

(2) Pour les politiques de maintenance du dispositif et pour l'exécution correcte des procédures d'étalonnage, veuillez consulter la notice d'utilisation du détecteur de fuite disponible sur le site du fabricant ou contactez Aermec.

La procédure d'étalonnage doit être effectuée 6 mois après le démarrage de l'installation, puis tous les 12 mois. Sinon, il est possible de commander un capteur pré-étalonné comme pièce de rechange et de le remplacer en suivant les instructions de la notice du détecteur de fuite.

La durée de vie typique du capteur est de 4 ans après lesquels il doit être remplacé.

**MISE EN GARDE : Les éléments de détection des semi-conducteurs doivent être vérifiés après une exposition à des concentrations importantes de gaz, qui peut raccourcir la durée de vie du capteur et/ou réduire sa sensibilité.**

(3) Pour cette vérification, utiliser la commande ad hoc présente dans le menu de l'installateur.



**Vérifier tous les 12 mois que tous les branchements électriques sont correctement fixés et que toutes les bornes sont bien serrées.**

### INTERVENTIONS SUR LES CIRCUITS

DESCRIPTION	Notes	FRÉQUENCE		
		3 mois	6 mois	12 mois
<b>INTERVENTIONS AU CIRCUIT FRIGORIFIQUE FONCTIONNEMENT À PLEINE CHARGE</b>				
Mesure de la température de surchauffe			•	
Mesure de la température de sous-refroidissement			•	
Mesure de la température du gaz d'évacuation			•	
Mesure des courants absorbés des ventilateurs			•	
Mesure des courants absorbés des compresseurs			•	
<b>CONTRÔLE DES COMPRESSEURS</b>				
Contrôle du niveau de l'huile		•		
Contrôle de l'acidité de l'huile				•
Contrôle du bon fonctionnement de la résistance carter			•	
Contrôle du capteur de niveau de l'huile le cas échéant			•	
<b>CONTRÔLES SUR LE CIRCUIT HYDRAULIQUE</b>				
Mesure du courant absorbé des pompes			•	
Contrôle du joint du rotor de la ou des pompes		•		
Contrôle des joints flexibles		•		
Contrôle de l'étanchéité des têtes des échangeurs tubulaires			•	
Contrôle du bon fonctionnement et étalonnage du fluxostat le cas échéant		•		
Contrôle du bon fonctionnement du pressostat différentiel le cas échéant		•		
Contrôle de la concentration de la solution glycol le cas échéant	(1)	•		
Nettoyage du filtre à eau		•		

(1) Pour le remplacement éventuel du glycol, se référer aux documents fournis par le producteur.



**ATTENTION La fréquence des opérations décrites ici peut varier en fonction de l'utilisation de l'unité et du type d'installation où elle est installée. Toutefois, nous recommandons de réduire les temps d'intervention si l'unité est installée dans un environnement agressif/sévère.**



Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577

marketing@aermec.com - www.aermec.com

